

Chambre des Représentants

SESSION 1986-1987

5 MARS 1987

BUDGET

du Ministère de l'Agriculture
pour l'année budgétaire 1987 (68)

INDEX

	Pages
Projet de loi	3

TABLEAU DE LA LOI

Titre I. — Dépenses courantes	6
Titre II. — Dépenses de capital	16
Titre IV. — Section particulière	24
Répartition des articles budgétaires entre les divisions organiques ...	29

PROGRAMME JUSTIFICATIF

A. — Notes justificatives à l'appui du projet de loi	35
B. — Ligne politique générale poursuivie	36
C. — Justification par division organique et programme d'activités:	
Récapitulation pour le budget	37
Division 11 — Cabinet du Ministre:	
Programme 0 — Fonctionnement du Cabinet	39
Division 40 — Secrétariat général — Services généraux:	
Programme 0 — Subsistance	42
1 — Etude et documentation	43
Division 51 — Administration de l'Agriculture et de l'Horticulture:	
Programme 0 — Subsistance	44
1 — Remembrement	45
2 — Vulgarisation technique	46
3 — Protection contre les organismes nuisibles ...	48
4 — Amélioration des exploitations	49
5 — Problèmes agricoles d'ordre général	50

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1986-1987

5 MAART 1987

BEGROTING

van het Ministerie van Landbouw
voor het begrotingsjaar 1987 (68)

INHOUDSOPGAVE

	Bladz.
Wetsontwerp	3

WETSTABEL

Titel I. — Lopende uitgaven	7
Titel II. — Kapitaaluitgaven	17
Titel IV. — Afzonderlijke sectie	25
Verdeling van de begrotingsartikelen over de organisatie-afdelingen	29

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

A. — Toelichting bij het wetsontwerp	35
B. — Algemene beleidslijn	36
C. — Verantwoording per organisatie-afdeling en activiteitenprogramma:	
Samenvatting voor de begroting	37
Afdeling 11 — Kabinet van de Minister:	
Programma 0 — Werking van het Kabinet	39
Afdeling 40 — Algemeen Secretariaat — Algemene diensten:	
Programma 0 — Bestaansmiddelen	42
1 — Studie en documentatie	43
Afdeling 51 — Bestuur van Land- en Tuinbouw:	
Programma 0 — Bestaansmiddelen	44
1 — Ruilverkaveling	45
2 — Technische vulgarisatie	46
3 — Bescherming tegen schadelijke organismen	48
4 — Verbetering van de bedrijven	49
5 — Algemene landbouwproblemen	50

	Pages		Bladz.
Division 52 — Administration de l'Elevage et du Service Vétérinaire:		Afdeling 52 — Bestuur Veeteelt en Diergeneeskundige Dienst:	
Programme 0 — Subsistance	53	Programma 0 — Bestaansmiddelen	53
1 — Amélioration des bovins	54	1 — Verbetering van de runderen	54
2 — Amélioration des ovins, caprins, porcins ...	55	2 — Verbetering van de schapen, geiten en varkens	55
3 — Amélioration des autres animaux de ferme.	56	3 — Verbetering van andere hoedieren	56
4 — Lutte contre les maladies des bovins	57	4 — Bestrijding van ziekten van runderen	57
5 — Lutte contre les maladies des ovins, caprins, porcins	59	5 — Bestrijding van ziekten van schapen, geiten en varkens	59
6 — Lutte contre les maladies des autres animaux de ferme	60	6 — Bestrijding van ziekten van andere hoedieren	60
7 — Protection d'espèces animales menacées ...	61	7 — Bescherming van bedreigde diersoorten ...	61
Division 53 — Administration des Services Economiques:		Afdeling 53 — Bestuur der Economische Diensten:	
Programme 0 — Subsistance	62	Programma 0 — Bestaansmiddelen	62
1 — Politique économique agricole	63	1 — Landbouweconomische politiek	63
2 — Promotion de l'écoulement des produits agricoles, horticoles et de la pêche maritime ...	67	2 — Bevordering van afzet landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten	67
3 — Contrôle des matières premières pour l'Agriculture	68	3 — Controle op de grondstoffen voor de Landbouw	68
Division 54 — Administration de la recherche agronomique:		Afdeling 54 — Bestuur voor Landbouwkundig Onderzoek:	
Programme 0 — Subsistance	69	Programma 0 — Bestaansmiddelen	69
1 — Problèmes urgents et recherches contractuelles	71	1 — Dringende problemen en contractueel onderzoek	71
2 — Vulgarisation, réunions d'études et collaboration internationale	73	2 — Vulgarisatie, studievergaderingen en internationale samenwerking	73
D. — Justifications globales afférentes à des articles communs ...	75	D. — Globale verantwoording betreffende de gemeenschappelijke artikelen... ..	75
E. — Titre IV. — Section particulière	80	E. — Titel IV. — Afzonderlijke sectie	80
F. — Regroupements:		F. — Hergroeperingen:	
Codes économiques	87	Economische codes	87
Politique scientifique	91	Wetenschapsbeleid	91
G. — Tableau synthétique des cadres et effectifs	92	G. — Synthetische tabel van de personeelsformatie en -bezetting ...	93
Annexe 1: Tableau comparatif des dépenses (1).		Bijlage 1: Vergelijkende tabel van de uitgaven (1).	

(1) Sera publié séparément.

(1) Zal afzonderlijk gepubliceerd worden.

PROJET DE LOI

BAUDOUIIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre du Budget, de Notre Ministre des Relations extérieures, de Notre Ministre des Finances et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1^{er}.

§ 1^{er}. Il est ouvert, pour les dépenses du Ministère de l'Agriculture afférentes à l'année budgétaire 1987, des crédits s'élevant aux montants ci-après :

(En millions de francs)

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Begroting, van Onze Minister van Buitenlandse Betrekkingen, van Onze Minister van Financiën en van Onze Staatssecretaris voor Landbouw en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

Artikel 1.

§ 1. Voor de uitgaven van het Ministerie van Landbouw voor het begrotingsjaar 1987 worden kredieten geopend ten bedrage van :

(In miljoenen frank)

	Crédits non dissociés — Niet-gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		
		Crédits d'engagement — Vastleggingskredieten	Crédits d'ordonnancement — Ordonnancingskredieten	
TITRE I				TITEL I
Dépenses courantes	10 785,3	—	—	Lopende uitgaven.
TITRE II				TITEL II
Dépenses de capital	1 048,6	76,4	74,6	Kapitaaluitgaven.
Totaux	11 833,9	76,4	74,6	Totalen.

Ces crédits sont énumérés aux Titres I et II du tableau annexé à la présente loi.

§ 2. Les allocations de base qui résultent de la ventilation des crédits entre divisions organiques et programmes d'activités, telles qu'elles sont reprises dans les tableaux de moyens budgétaires du programme justificatif, font l'objet d'un suivi comptable.

§ 3. Lorsque la décomposition entre divisions organiques ou programmes est opérée dans les tableaux de moyens budgétaires, le Ministre, ou le fonctionnaire qu'il délègue à cet effet, peut, dans la limite de chacun des crédits ouverts au tableau de la loi, procéder à une redistribution des allocations de base.

§ 4. Le Contrôleur des engagements et la Cour des comptes veillent à ce que les dépenses soient correctement imputées sur les allocations de base et à ce que ces dernières ne soient pas dépassées, compte tenu le cas échéant, des redistributions opérées conformément au § 3.

Die kredieten worden opgesomd onder Titels I en II van de bij deze wet gevoegde tabel.

§ 2. De basisallocaties die voortvloeien uit de ventilatie van de kredieten over organisatieafdelingen en activiteitenprogramma's, zoals ze hernomen worden in de tabellen van de begrotingsmiddelen van het verantwoordingsprogramma, maken het voorwerp uit van een boekhoudkundige opvolging.

§ 3. Wanneer de uitsplitsing tussen organisatieafdelingen of programma's gemaakt wordt in de tabellen van de begrotingsmiddelen, kan de Minister, of de gedelegeerde ambtenaar, binnen de grens van elk van de kredieten geopend in de wetstabel, overgaan tot een herverdeling van de basisallocaties.

§ 4. De Controleur der vastleggingen en het Rekenhof zien erop toe dat de uitgaven op de basisallocaties juist worden aangerekend en zorgen bovendien ervoor dat deze laatste, eventueel rekening houdend met de overeenkomstig § 3 doorgevoerde herverdelingen niet overschreden worden.

**Dispositions particulières
relatives aux dépenses courantes et de capital**

Art. 2.

Par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 20 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département. Ces avances peuvent supporter des dépenses d'un montant maximum de 100 000 francs, sauf en ce qui concerne les frais de consommation d'énergie et les frais de mission à l'étranger dont le montant est fixé par le Ministre ou le Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attributions.

Art. 3.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir et par dérogation à l'article 15 modifié de la loi organique de la Cour des comptes du 29 octobre 1846, le comptable chargé de la liquidation des secours et allocations à caractère social peut recevoir des avances de fonds successives d'un montant ne dépassant pas 500 000 francs, dont il sera justifié ultérieurement.

Art. 4.

En vue de mettre en application le programme de recherches couvert par les articles 12.45 et 12.70, le Ministre ou le Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attributions est autorisé à prévoir l'octroi de versements provisionnels dans les conventions conclues avec les groupes de travail.

Art. 5.

Le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

Art. 6.

Par dérogation à l'article 5 de la loi du 28 juin 1963 modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, le crédit non dissocié ci-après pourra couvrir également des dépenses se rapportant à des années antérieures: Titre 1, article 12.01.

Art. 7.

Suivant les besoins et moyennant l'accord du Ministre du Budget, des transferts peuvent être opérés par arrêté royal de l'article 41.58 du Titre I à l'article 61.51 de la Partie II du Titre II et vice versa.

Art. 8.

Des transferts peuvent être effectués de l'article 51.30 de la Partie II du Titre II à l'article 60.02.B de la Section I du Titre IV afin d'alimenter le Fonds agricole conformément à l'article 3, 4^o, de la loi du 29 juillet 1955 par laquelle ce Fonds a été créé.

Art. 9.

Des transferts peuvent être effectués des articles 12.31, 12.32, 32.30 et 32.34 du Titre I et de l'article 51.30 de la Partie I du Titre II à l'article 66.03.B de la Section I du Titre IV afin d'alimenter le Fonds de la santé et de la production des animaux conformément à l'article 1^{er}, deuxième alinéa, 2^o, de l'arrêté royal n^o 426 du 5 août 1986 instaurant ce Fonds et complétant la loi du 30 décembre 1882 sur la police sanitaire des animaux domestiques.

**Bijzondere bepalingen
betreffende de lopende en de kapitaaluitgaven**

Art. 2.

Bij afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 20 000 000 frank verleend worden aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement. Die voorschotten mogen uitgaven dragen die ten hoogste 100 000 frank belopen, met uitzondering van de uitgaven voor energieverbruik en de uitgaven voor opdrachten in het buitenland waarvan het bedrag bepaald wordt door de Minister of de Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft.

Art. 3.

Gezien het spoedeisend karakter van de in het vooruitzicht gestelde uitgaven en bij afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mag de rekenplichtige belast met de vereffening van de hulpelden en toelagen van sociale aard, achtereenvolgende geldvoorschotten van hoogstens 500 000 frank ontvangen, die later zullen verantwoord worden.

Art. 4.

Ten einde het onderzoeksprogramma gedekt door de artikelen 12.45 en 12.70 uit te voeren, wordt de Minister of de Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft ertoe gemachtigd te voorzien in de toekenning van provisionele stortingen in de met de werkgroepen afgesloten overeenkomsten.

Art. 5.

De betaling van de geboortetoelagen en van de vergoedingen wegens begrafeniskosten geschiedt volgens de regels vastgelegd door artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomptabiliteit.

Art. 6.

In afwijking van artikel 5 van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomptabiliteit, mag het volgende niet-gesplitste krediet eveneens uitgaven in verband met vroegere jaren dekken: Titel 1, artikel 12.01.

Art. 7.

Volgens de behoeften en mits het akkoord van de Minister van Begroting kunnen bij koninklijk besluit overschrijvingen worden verricht van artikel 41.58 van Titel I naar artikel 61.51 van Deel II van Titel II en vice versa.

Art. 8.

Overschrijvingen mogen worden verricht van artikel 51.30 van Deel II van Titel II naar artikel 60.02.B van Sectie I van Titel IV om het Landbouwfonds te stijven overeenkomstig artikel 3, 4^o, van de wet van 29 juli 1955 waarbij dit Fonds werd opgericht.

Art. 9.

Overschrijvingen mogen worden verricht van de artikelen 12.31, 12.32, 32.30 en 32.34 van Titel I en van artikel 51.30 van Deel II van Titel II naar artikel 66.03.B van Sectie I van Titel IV om het Fonds voor de gezondheid en de produktie van de dieren te stijven overeenkomstig artikel 1, tweede lid, 2^o, van het koninklijk besluit nr. 426 van 5 augustus 1986 tot instelling van dit Fonds en tot aanvulling van de wet van 30 december 1882 op de diergeneeskundige politie.

Section particulière (Titre IV)

Art. 10.

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au tableau du Titre IV joint à la présente loi, sont évaluées à 5 791 600 000 francs pour les recettes et à 5 999 900 000 francs pour les dépenses.

Sont d'autre part autorisés, à charge de l'article 60.01.A, Fonds d'investissement agricole, des engagements à concurrence de 2 500 000 000 de francs.

Tout engagement à prendre en vertu de cette autorisation d'engagement est soumis au visa du contrôleur des engagements et à la Cour des comptes.

Avant le dix de chaque mois, le contrôleur des engagements transmet à la Cour des comptes, avec les documents justificatifs, un relevé établi en trois exemplaires et mentionnant, d'une part, le montant des engagements visés au cours du mois écoulé et, d'autre part, le montant des engagements visés depuis le début de l'année.

Le relevé du mois de décembre constitue le relevé récapitulatif annuel.

La Cour des comptes renvoie au Ministre des Finances, dans les dix jours suivant leur réception, deux exemplaires, arrêtés par elle, du relevé récapitulatif annuel.

Art. 11.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au tableau du Titre IV joint à la présente loi, est indiqué en regard du numéro de l'article ou du littéra se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des comptes sont désignés par l'indice A.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances sont désignés par l'indice B.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé directement par les comptables qui ont opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

Donné à Bruxelles, le 5 mars 1987.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre du Budget,

G. VERHOFSTADT.

Le Ministre des Relations extérieures,

L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,

M. EYSKENS.

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

P. DE KEERSMAEKER.

Afzonderlijke sectie (Titel IV)

Art. 10.

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in de tabel van Titel IV gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 5 791 600 000 frank voor de ontvangsten en op 5 999 900 000 frank voor de uitgaven.

Worden anderzijds toegelaten, ten laste van artikel 60.01.A, Landbouwinvesteringsfonds, vastleggingen ten belope van 2 500 000 000 frank.

Elke verbintenis uit hoofde van die vastleggingsmachtiging aan te gaan, is onderworpen aan het visum van de controleur der vastleggingen en aan het Rekenhof.

Vóór de tiende van iedere maand legt de controleur der vastleggingen aan het Rekenhof een in drievoud opgemaakte lijst met de verantwoordingsstukken voor die eensdeels het bedrag vermeldt van de vastleggingen die tijdens de afgelopen maand geïnviseerd werden en, anderdeels, het bedrag aangeeft van de vastleggingen die geïnviseerd werden sinds het begin van het jaar.

De lijst van de maand december maakt de jaarlijkse verzamelstaat uit.

Binnen tien dagen na ontvangst van de jaarlijkse verzamelstaat, zendt het Rekenhof twee door het Hof afgesloten exemplaren naar de Minister van Financiën terug.

Art. 11.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen in de tabel van Titel IV gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel of van de littera die betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het visum van het Rekenhof worden voorgelegd, worden door het teken A aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop door tussenkomst van de Minister van Financiën wordt beschikt, worden door het teken B aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen die de ontvangsten hebben gedaan, worden door het teken C aangeduid.

Gegeven te Brussel, 5 maart 1987.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Begroting,

G. VERHOFSTADT.

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,

L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën,

M. EYSKENS.

De Staatssecretaris voor Landbouw,

P. DE KEERSMAEKER.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
A. — CABINETS MINISTERIELS		
11. Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Agriculture		
CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)		
§ 1. Salaires et charges sociales		
11.01	Traitement et frais de représentation du Secrétaire d'Etat	1,7
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	42,9
Total pour le § 1		44,6
§ 2. Achats de biens non durables et de services		
12.06	Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments ...	9,4
12.07	Frais de premier établissement du Cabinet (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)	0,5
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	13,3
Total pour le § 2		23,2
Total pour le chapitre I		67,8
Total pour le Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Agriculture et pour A. Cabinets ministériels.		67,8
B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT		
CHAPITRE I — DEPENSES DE CONSOMMATION (DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES)		
§ 1. Salaires et charges sociales		
11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service, ainsi que les primes de l'assurance « Soins de santé » à souscrire par le Ministre des Affaires étrangères)	1 891,9
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	32,6

(*) 1987 = Crédits sollicités.

1986 = Crédits initiaux.

1985 = Ordonnancements sur les crédits de l'année en cours et sur les crédits reportés de l'année précédente (caractéristiques 1 + 3). Entre parenthèses : ordonnancements sur crédits pour créances d'années antérieures et sur crédits reportés pour créances d'années antérieures (caractéristiques 2 + 4).

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen frank)

1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
A. — MINISTERIELE KABINETTEN			
11. Kabinet van de Staatssecretaris voor Landbouw			
HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)			
§ 1. Lonen en sociale lasten			
1,7	1,6	Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris	11.01
45,0	34,0 (2,3)	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11.02
46,7	35,6 (2,3)	Totaal voor § 1.	
§ 2. Aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten			
13,7	9,8	Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
4,4	— (15,5)	Kosten van eerste inrichting van het Kabinet (werken en leveringen voor de eerste inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).	12.07
16,3	16,2	Werkingskosten van het Kabinet	12.19
34,4	26,0 (15,5)	Totaal voor § 2.	
81,1	61,6	Totaal voor hoofdstuk I.	
81,1	61,6 (17,8)	Totaal voor het Kabinet van de Staatssecretaris voor Landbouw en voor A. Ministeriële kabinetten.	
B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT			
HOOFDSTUK I — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN (LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN)			
§ 1. Lonen en sociale lasten			
1 895,6	1 840,6 (1,5)	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk- of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen, evenals de premies voor de verzekering « Gezondheidszorgen » af te sluiten door de Minister van Buitenlandse Zaken).	11.03
32,6	23,0	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04

(*) 1987 = Aangevraagde kredieten.

1986 = Oorspronkelijke kredieten.

1985 = Ordonnancements op de kredieten voor het lopend jaar en op de kredieten overgedragen van het vorige jaar (karakteristieken 1 + 3). Tussen haakjes: ordonnancements op kredieten voor schuldvoorderingen van vroegere jaren en op overgedragen kredieten voor schuldvoorderingen van vroegere jaren (karakteristieken 2 + 4).

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
11.05	Dépenses diverses de service social autres que les achats de biens patrimoniaux (Le montant des remboursements effectués par les agents du Département pour les prêts consentis à charge de cet article peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au Titre IV, Section particulière, Section I, Chapitre II, à gérer par le comptable du Service social en vue d'être réutilisé sous forme de prêts.)	9,4
11.06	Remboursement des coupons gratuits accordés à des agents du Service de la Pêche maritime	0,1
	Total pour le § 1	1 934,0
	§ 2. Achats de biens non durables et de services	
12.01	Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. — Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat, notamment les membres du Conseil national de l'Agriculture. — Rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers. — Frais d'analyses (1)	26,7
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien. — Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du Département, formation professionnelle, habillement et autres dépenses d'administration, dépenses de consommation spécifiques des laboratoires d'analyses de l'Etat et des établissements et stations de recherche scientifique	236,1
12.03	Dépenses de consommation énergétique : mazout, gaz, essence, électricité, charbon	113,5
12.04	Location d'installations mécanographiques	47,3
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	83,7
12.06	Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	202,6
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)	6,0
12.20	Démonstrations : Agriculture : Essais démonstratifs sur cultures agricoles. — Inspection ménagère agricole : Essais démonstratifs à l'intention des fermières. — Démonstrations horticoles. — Amélioration de plantes. — Protection des végétaux : Essais démonstratifs. — Génie rural : Visites démonstratives pour les candidats constructeurs. — Divers	6,0
12.21	Enquêtes horticoles	0,1
12.23	Matériel audiovisuel : achats de petit matériel et frais divers, y compris la participation du Département dans les frais de co-production de films	1,2
12.25	Lutte contre les maladies et les animaux ou végétaux nuisibles aux cultures : produits, matériel et dépenses diverses. — Protection des cultures. — Dépenses de fonctionnement et achat de petit matériel pour les postes d'avertissement et d'observation. — Fumigation. — Lutte contre le rat musqué	21,2
12.30	Location des halls et locaux nécessaires à l'organisation des concours nationaux d'animaux reproducteurs. — Achats de médailles et d'objets d'art destinés aux concours et manifestations organisés par le Département. — Frais d'organisation des concours généraux d'élevage (Semaine internationale de l'Agriculture).	1,1

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

(1) Voir également l'article 6 du texte de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen frank)

1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
9,2	8,6	Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon andere dan aankoop van vermogensgoederen. (Het bedrag van de terugbetalingen gedaan door de personeelsleden van het Departement voor de leningen toegestaan ten laste van dit artikel mag op het krediet gebracht worden van een bijzondere rekening geopend onder Titel IV, Afzonderlijke Sectie, Sectie I, Hoofdstuk II, te beheren door de rekenplichtige van de Sociale Dienst om opnieuw gebruikt te worden onder vorm van leningen.)	11.05
0,1	0,1	Terugbetaling van de kosteloze reisbiljetten verleend aan personeelsleden van de Dienst voor de Zeevisserij.	11.06
1 937,5	1 872,3 (1,5)	Totaal voor § 1.	
		§ 2. Aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten	
26,8	22,1	Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen, o.m. de leden van de Nationale Landbouwwaad. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden. — Ontledingskosten (¹).	12.01
236,1	218,4 (2,1)	Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud. — Leveringen van goederen en diensten: bureaunkosten, vervoer, belastingen, vergoedingen, publikaties van het Departement, beroepsopleiding, kledij en andere administratieve uitgaven, specifieke consumptieuitgaven van de Rijksontledingslaboratoria en van de instellingen en stations voor wetenschappelijk onderzoek.	12.02
123,5	132,3 (0,1)	Uitgaven voor energieverbruik: stookolie, gas, benzine, elektriciteit, kolen...	12.03
47,3	41,6	Huur van mechanografische installaties	12.04
85,0	76,8 (0,5)	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	12.05
182,3	289,3	Huur van onroerende goederen voor de verschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
26,3	7,3 (1,0)	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).	12.07
6,0	4,0	Demonstraties: Landbouw: Demonstratieproeven op landbouwteelten. — Landbouwhuishoudkundige inspectie: Demonstratieproeven voor boerinnen. — Tuinbouwdemonstratieproeven. — Veredeling van planten. — Plantenbescherming: Demonstratieproeven. — Landbouwtechniek: Demonstratiebezoeken voor kandidaat-bouwers. — Allerlei.	12.20
0,1	0,1	Tuinbouwkeuringen	12.21
1,2	1,0	Audio-visueel materieel: aankopen van klein materieel en diverse kosten, inclusief het aandeel van het Departement in de kosten van co-productie van films.	12.23
41,2	8,8 (0,1)	Bestrijding van de ziekten en van de voor de teelten schadelijke dieren en gewassen: produkten, materieel en allerlei uitgaven. — Bescherming der teelten. — Werkingsuitgaven en aankoop van klein materieel voor de waarschuwings- en observatieposten. — Begassing. — Bestrijding van de muskusrat.	12.25
1,1	1,0	Huur van hallen en lokalen nodig voor de inrichting van de nationale prijskampen voor voorttelende dieren. — Aankopen van medailles en kunstvoorwerpen bestemd voor de prijskampen en manifestaties ingericht door het Departement. — Inrichtingskosten van de algemene veeprijskampen (Internationale Landbouwweek).	12.30

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

(¹) Zie ook artikel 6 van de wettekst.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
12.31	Dépenses de toute nature relatives à la désinfection, à la vaccination, à l'évarronnage, au stamping-out, au dépistage et à la lutte contre les maladies contagieuses des animaux ⁽¹⁾ .	52,3
12.32	Indemnités dues aux vétérinaires agréés pour leur collaboration à la lutte contre les maladies contagieuses des animaux ⁽¹⁾	60,0
12.33	Dépenses en rapport avec les mesures à prendre pour des animaux saisis en exécution de la Convention de Washington	1,3
12.40	Participation du Département à des foires, concours et expositions. — Organisation de démonstrations. — Activités de propagande et autres en faveur d'objectifs d'intérêt agricole	2,1
12.41	Participation à des foires, concours et expositions	0,9
12.42	Dépenses de toute nature en rapport avec la création et l'entretien des champs expérimentaux agricoles et horticoles et avec les expérimentations dans le domaine de l'élevage, du génie rural et de la pêche maritime	20,5
12.43	Frais de toute nature pour des réunions d'étude	1,4
12.44	Frais de toute nature en rapport avec la collaboration aux échanges scientifiques internationaux	1,5
12.45	Dépenses de toute nature en rapport avec l'étude de problèmes scientifiques urgents entrepris par des groupes de travail ou des centres d'étude ou de recherche privés	147,0
12.46	Dépenses de toute nature en rapport avec l'inspection du rejet des déchets en mer	1,1
12.54	Achat de matériel spécial et frais techniques pour le Service de la Pêche maritime.	0,1
12.60	Station de recherches forestières et hydrobiologiques: Création et entretien de champs d'expérimentation forestière et piscicole. — Dépenses de personnel, de matériel, de produits et de services pour l'expérimentation et l'entretien des champs d'expérience	7,9
12.70	Dépenses de toute nature en rapport avec l'étude de problèmes urgents d'économie agricole	22,4
12.80	Travaux de calcul et de dépouillement mécanographiques	5,5
	Total pour le § 2	1 069,5
	Total pour le chapitre I	3 003,5
CHAPITRE III — TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS		
31.10	Intérêts des prêts consentis à l'Institut national de Crédit agricole	61,0
32.01	Subventions aux stations de recherches libres. — Subvention à la Société royale de botanique de Belgique. — Indemnisation des pertes subies lors de recherches. — Droits de participation et d'affiliation à des sociétés nationales à caractère scientifique	3,9
32.10	Cotisations à l'Association belge de Droit rural, à l'Union belge des Sociétés de Génie rural, à l'Association belge des Journalistes agricoles	0,1
32.20	Subventions aux Chambres provinciales d'agriculture et aux Comices agricoles	1,7
32.21	Subventions aux associations horticoles	0,3
32.22	Subventions pour jardins d'essais	20,7
32.23	Subsides pour concours, expositions et autres manifestations. — Objets d'art et objets utiles destinés à des manifestations agricoles, horticoles et ménagères agricoles	0,2

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

(1) Voir également l'article 9 du texte de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen frank)

1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
52,3	47,8 (0,5)	Uitgaven van alle aard in verband met de ontsmetting, de inenting, de runderhorzelbestrijding, de stamping-out, het opsporen en de bestrijding van de besmettelijke ziekten bij de dieren ⁽¹⁾ .	12.31
56,4	50,2 (0,3)	Vergoedingen verschuldigd aan de aangenomen dierenartsen uit hoofde van hun medewerking aan de bestrijding van de besmettelijke ziekten van de dieren ⁽¹⁾ .	12.32
1,2	—	Uitgaven in verband met de maatregelen te nemen voor dieren in beslag genomen in uitvoering van de Conventie van Washington.	12.33
1,1	1,2	Deelneming van het Departement aan jaarbeurzen, prijskampen en tentoonstellingen. — Inrichting van demonstraties. — Propaganda en andere activiteiten in verband met objectieven van belang voor de landbouw.	12.40
0,9	0,8	Deelneming aan jaarbeurzen, prijskampen en tentoonstellingen	12.41
20,5	14,6	Uitgaven van alle aard in verband met de aanleg en het onderhoud van land- en tuinbouwproefvelden en met onderzoeken op het gebied van de veeteelt, de landbouwtechniek en de zeevisserij.	12.42
1,4	0,6	Onkosten van alle aard voor studiebijeenkomsten	12.43
1,5	0,8	Onkosten van alle aard in verband met de medewerking aan internationale wetenschappelijke uitwisselingen.	12.44
147,0	126,7	Uitgaven van alle aard in verband met de studie van dringende wetenschappelijke problemen ondernomen door werkgroepen of door private studie- of onderzoekcentra.	12.45
—	—	Uitgaven van alle aard in verband met de monitoring van het storten van afvalstoffen in zee	12.46
0,1	0,1	Aankoop van speciaal materieel en technische kosten voor de Dienst voor de Zeevisserij.	12.54
7,9	7,9	Rijksstation voor bos- en hydrobiologisch onderzoek : Aanleg en onderhoud van bosbouwkundige en visserijkundige proefvelden. - Uitgaven voor personeel, materieel, produkten en diensten voor proefnemingen en onderhoud van de proefvelden.	12.60
23,5	17,7	Uitgaven van alle aard in verband met de studie van dringende landbouweconomische problemen.	12.70
5,5	3,6	Mechanografische berekenings- en opnemingswerken	12.80
1 096,2	1 074,7 (4,6)	Totaal voor § 2.	
3 033,7	2 947,0 (6,1)	Totaal voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK III — INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN			
61,0	—	Interesten van de leningen toegekend aan het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet.	31.10
3,9	3,7	Toelagen aan vrije proefstations. - Toelage aan de « Société royale de botanique de Belgique ». — Vergoedingen voor verliezen ten gevolge van proefnemingen. — Bijdragen voor deelneming aan en aansluiting bij nationale verenigingen met wetenschappelijk karakter.	32.01
0,1	0,1	Bijdragen aan de Belgische Vereniging voor Agrarisch Recht, de Belgische Vereniging voor Landbouwtechnische Genootschappen, de Belgische Vereniging van Landbouwjournalisten.	32.10
1,7	2,8	Toelagen aan de Provinciale Landbouwkamers en aan de Landbouwcomices	32.20
0,3	0,2	Toelagen aan de tuinbouwverenigingen	32.21
20,7	19,9	Toelagen voor proeftuinen	32.22
0,3	0,1	Toelagen voor prijskampen, tentoonstellingen en andere manifestaties. — Kunstvoorwerpen en nuttige voorwerpen bestemd voor landbouw-, tuinbouw- en landbouwhuishoudkundige manifestaties.	32.23

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

(1) Zie ook artikel 9 in de wettekst.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
32.24	Intervention dans les frais de promotion de l'exportation de produits végétaux	0,2
32.26	Subventions pour la propagation de et la collaboration à la gestion des exploitations agricoles	8,0
32.30	Subventions et primes octroyées en exécution des règlements généraux sur l'amélioration des espèces bovine, chevaline, porcine, caprine, ovine, avicole et cunicole. — Subventions aux Unions professionnelles provinciales des détenteurs d'étalons approuvés. — Subsidés aux sociétés d'apiculture. — Subsidés pour l'organisation de concours et expositions. — Subventions pour l'organisation de l'insémination artificielle chez le porc. — Subventions diverses dans l'intérêt de l'élevage (1)	284,5
32.34	Subventions aux fédérations de lutte contre les maladies du bétail (1)	134,8
32.50	Primes pour la tenue, par les armateurs, d'une comptabilité du rendement de la pêche ...	0,3
32.52	Subvention au Comité belge de la Fédération internationale de Laiterie	0,2
32.55	Subvention à l'Office belge de l'Economie et de l'Agriculture en vue de couvrir ses dépenses administratives (arrêté royal du 10 novembre 1967) (Crédit à mettre à la disposition de l'O.B.E.A. par décision du Ministre ou du Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attributions)	60,4
33.01	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés. — Paiement d'indemnités en réparation de préjudice exceptionnel en vertu de la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat	1,5
33.50	Allocations pour résoudre le problème des équipages dans la pêche maritime	10,3
34.81	Cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger	10,2
	Total pour le chapitre III	598,3
	CHAPITRE IV — TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC	
41.10	Quote-part dans les frais de fonctionnement de l'Institut géographique national	63,4
41.20	Dépenses de toute nature relatives à l'application des lois sur le remboursement des biens ruraux, y compris la charge de financement de ses dépenses (La part d'intervention de l'Etat dans les dépenses des comités de remboursement est mise, sous forme d'avances, à la disposition de la Société nationale terrienne par décision du Ministre ou du Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attributions)	657,6
41.40	Subventions à l'Institut pour l'Encouragement de la Recherche scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture (I.R.S.I.A.): dépenses de fonctionnement et subventions aux recherches ...	860,8
41.50	Promotion des débouchés de produits agricoles et horticoles à l'intérieur du pays et à l'étranger (Le crédit peut partiellement être mis, sous forme d'avances, à la disposition de l'Office national des Débouchés agricoles et horticoles, de l'Office national du Lait et du Fonds pour la promotion des débouchés et la valorisation de la production agricole et des produits de la pêche maritime belges par décision du Ministre ou du Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attributions) (pour mémoire)	—
41.51	Crédits à verser au Fonds agricole par décision du Ministre ou du Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attributions (Titre IV, art. 60.02.B): Crédit mis à la disposition du Ministre ou du Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attributions en vue de favoriser les opérations d'adaptation et d'amélioration des structures de la production et de la commercialisation des produits de l'agriculture, notamment dans le cadre du Fonds européen d'Orientation et de Garantie agricole (F.E.O.G.A.). Le Ministre ou le Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attributions détermine ces opérations ainsi que les modalités de l'intervention de l'Etat dans chacune d'elles	1,8
41.52	Dotation à l'Office national des Débouchés agricoles et horticoles (O.N.D.A.H.) pouvant être mise à sa disposition, sous forme d'avances, par le Ministre ou le Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attributions	510,4

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

(1) Voir également l'article 9 du texte de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen frank)

1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
0,2	—	Tegemoetkoming in de kosten ter bevordering van de uitvoer van plantaardige produkten	32.24
7,8	5,9	Toelagen voor de verspreiding van en de medewerking aan de landbouwbedrijfsleiding.	32.26
		Toelagen en premies toegekend in uitvoering van de algemene reglementen tot verbetering der rundvee-, paarde-, varkens-, geite-, schapen-, pluimvee- en konijnerassen. — Toelagen aan de provinciale beroepsverenigingen van houders van goedgekeurde hengsten. — Toelagen aan de bijenteeltverenigingen. — Toelagen voor het inrichten van prijskampen en tentoonstellingen. — Toelagen voor het inrichten van de kunstmatige inseminatie bij de varkens. — Diverse toelagen in het belang van de vee­teelt ⁽¹⁾ .	32.30
285,0	303,0		
134,8	124,6	Toelagen voor de verbonden voor veeziektenbestrijding ⁽¹⁾	32.34
0,3	0,2	Premies voor het houden, door de reders, van een boekhouding waaruit het rendement van hun vangsten blijkt.	32.50
0,2	0,2	Toelage voor het Belgisch Comité der Internationale Zuivelfederatie	32.52
		Toelage aan de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw ten einde zijn administratieve kosten te dekken (koninklijk besluit van 10 november 1967) (Krediet ter beschikking te stellen van de B.D.B.L. bij beslissing van de Minister of de Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft).	32.55
57,8	58,0		
		Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid voor daden van zijn organen en zijn aangestelden. — Betaling van herstelvergoedingen wegens buitengewone schade op grond van de wet van 23 december 1946 houdende instelling van een Raad van State.	33.01
1,5	0,8		
10,3	9,1	Toelagen tot oplossing van het bemanningsprobleem in de zeevisserij	33.50
11,3	10,2	Bijdrage of aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland.	34.81
597,2	538,8	Totaal voor hoofdstuk III.	
		HOOFDSTUK IV — INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID	
61,8	64,1	Bijdrage in de werkingskosten van het Nationaal Geografisch Instituut	41.10
		Uitgaven van alle aard in verband met de wetten op de ruilverkaveling der landeigendommen, met inbegrip van de financieringslasten van deze uitgaven (Het aandeel van de Staat in de uitgaven van de ruilverkavelingscomités wordt, in de vorm van voorschotten, ter beschikking gesteld van de Nationale Landmaatschappij bij beslissing van de Minister of de Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft).	41.20
681,1	679,6		
860,8	835,0	Subsidies aan het Instituut tot Aanmoediging van het Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw (I.W.O.N.L.): werkingskosten en toelagen voor het onderzoek.	41.40
		Bevordering van de afzet in binnen- en buitenland van land- en tuinbouwprodukten (Het krediet kan ten dele, in de vorm van voorschotten, ter beschikking gesteld worden van de Nationale Dienst voor Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten, van de Nationale Zuiveldienst en van het Fonds ter bevordering van de afzet en de valorisatie van Belgische agrarische en zeevisserijprodukten bij beslissing van de Minister of de Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft) (<i>pro memorie</i>).	41.50
—	15,2		
		Kredieten te storten in het Landbouwfonds bij beslissing van de Minister of de Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft (Titel IV, art. 60.02.B):	41.51
		Krediet ter beschikking gesteld van de Minister of de Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft ter bevordering van de verrichtingen van aanpassing en verbetering van de structuur van de produktie en de commercialisatie van landbouwprodukten, o.m. in het raam van het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (E.O.G.F.L.). De Minister of de Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft bepaalt die verrichtingen alsmede de modaliteiten van de Staatsrussenkomst bij elk van die verrichtingen.	
1,8	1,8		
		Dotatie aan de Nationale Dienst voor Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten (N.D.A.L.T.P.) die, in de vorm van voorschotten, te zijner beschikking kan worden gesteld door de Minister of de Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft.	41.52
505,0	478,0		

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

(1) Zie ook artikel 9 in de wettekst.

TITRE I — DEPENSES COURANTES

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
41.53	Participation dans les frais d'administration et de fonctionnement de l'Office national des Débouchés agricoles et horticoles (O.N.D.A.H.) (Le crédit peut être mis, sous forme d'avances, à la disposition de l'O.N.D.A.H. par décision du Ministre ou du Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attributions) (<i>pour mémoire</i>)	—
41.54	Transfert au Fonds agricole (Titre IV, art. 60.02.B)	2 128,0
41.57	Participation dans les frais d'administration et de fonctionnement de l'Office national du Lait (O.N.L.) (Sur décision du Ministre ou du Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attributions)	223,0
41.58	Transfert au Fonds d'Expansion économique et de Reconversion régionale: dotation au Fonds d'investissement agricole (art. 4 de la loi du 15 février 1961) (Titre IV, art. 60.01.A.01) ⁽¹⁾	2 670,7
	Total pour le chapitre IV	7 115,7
	CHAPITRE 01 — DIVERS	
01.01	Dépenses de toute nature relatives aux activités de recherche du département mises en œuvre dans le cadre du plan pluriannuel d'expansion du potentiel scientifique de la Belgique (<i>pour mémoire</i>)	—
	Total pour la chapitre 01	—
	Total B. — Dépenses courantes (ensemble du département).	10 717,5
	Total Titre I (A+B)	10 785,3

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

(1) Voir également l'article 7 du texte de la loi.

TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen frank)

1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
—	24,7	Deelneming in de kosten van beheer en werking van de Nationale Dienst voor Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten (N.D.A.L.T.P.) (Het krediet kan, in de vorm van voorschotten, ter beschikking van de N.D.A.L.T.P. gesteld worden bij beslissing van de Minister of de Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft) (<i>pro memorie</i>).	41.53
2 115,0	936,0	Transfer naar het Landbouwfonds (Titel IV, art. 60.02.B)	41.54
209,8	206,3	Deelneming in de kosten van beheer en werking van de Nationale Zuiveldienst (N.Z.D.) (Bij beslissing van de Minister of de Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft).	41.57
2 815,7	2 427,1	Transfer naar het Fonds voor de Economische Expansie en de Regionale Reconversie: dotatie aan het Landbouwinvesteringsfonds (art. 4 van de wet van 15 februari 1961) (Titel IV, art. 60.01.A.01) (1).	41.58
7 251,0	5 667,8	Totaal voor hoofdstuk IV.	
		HOOFDSTUK 01 — DIVERSEN	
—	10,8	Allerhande uitgaven met betrekking tot de onderzoeksactiviteiten van het departement uitgevoerd in het kader van het meerjarenplan ter bevordering van het wetenschappelijk potentieel van België (<i>pro memorie</i>).	01.01
—	10,8	Totaal voor hoofdstuk 01.	
10 881,9	9 164,4 (6,1)	Totaal B. — Lopende uitgaven (geheel van het departement).	
10 963,0	9 226,0 (23,9)	Totaal Titel I (A + B).	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

(1) Zie ook artikel 7 van de wettekst.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
PREMIERE PARTIE		
Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissement		
B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT		
CHAPITRE VI — TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC		
61.20	Intervention de l'Etat dans les dépenses techniques relatives à l'application des lois sur le remembrement des biens ruraux (Eventuellement par avances à l'intervention de la Société nationale terrienne). Crédits à mettre à la disposition de la S.N.T. par décision du Ministre ou du Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attributions, pour couvrir les charges de financement des travaux de remembrement (<i>pour mémoire</i>): Crédits d'engagement Crédits d'ordonnancement	— —
Subsides aux pouvoirs subordonnés pour des travaux soumis au contrôle du Ministère de l'Agriculture:		
63.20	Subsides pour l'amélioration du régime hydrologique des terres agricoles (<i>pour mémoire</i>): Crédits d'engagement Crédits d'ordonnancement	— —
63.21	Intervention dans les frais de construction, d'aménagement et d'équipement fixe d'une exploitation utilisant du fumier et des déchets agricoles et produisant du biogaz (<i>pour mémoire</i>): Crédits d'engagement Crédits d'ordonnancement	— —
63.22	Subside pour l'assèchement d'un polder par l'utilisation d'une éolienne: Crédits d'engagement Crédits d'ordonnancement	— —
63.23	Subsides pour l'amélioration de la voirie agricole (<i>pour mémoire</i>): Crédits d'engagement Crédits d'ordonnancement	— —
63.60	Subsides en faveur de l'exécution de travaux forestiers et d'aménagements touristiques (<i>pour mémoire</i>): Crédits d'engagement Crédits d'ordonnancement	— —
64.21	Intervention dans les frais de construction, d'aménagement et d'équipement fixe d'une porcherie expo-energ (<i>pour mémoire</i>): Crédits d'engagement Crédits d'ordonnancement	— —
Total pour le chapitre VI:		
Crédits d'engagement		—
Crédits d'ordonnancement		—
CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)		
71.30	Achats de biens immobiliers pour des stations d'élevage (<i>pour mémoire</i>): Crédits d'engagement Crédits d'ordonnancement	— —
71.40	Achats d'immeubles pour les établissements scientifiques: Crédits d'engagement Crédits d'ordonnancement	7,0 7,0

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen frank)

1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
		EERSTE DEEL	
		Kredieten bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma	
		B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT	
		HOOFDSTUK VI — VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID	
		Tussenkomst van de Staat in de technische uitgaven met betrekking tot de toepassing van de wetten op de ruilverkaveling der landbouweigendommen (Eventueel door voorschotten met tussenkomst van de Nationale Landmaatschappij). Kredieten ter beschikking te stellen van de N.L.M. bij beslissing van de Minister of de Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft, om de financieringslasten van de ruilverkavelingswerken te dekken (<i>pro memorie</i>):	61.20
—	—	Vastleggingskredieten.	
—	4,4	Ordonnanceringskredieten.	
		Toelagen aan de ondergeschikte machten voor aan het toezicht van het Ministerie van Landbouw onderworpen werken:	
		Toelagen voor de verbetering van de waterhuishouding van landbouwgronden (<i>pro memorie</i>):	63.20
—	—	Vastleggingskredieten.	
—	—	Ordonnanceringskredieten.	
		Tussenkomst in de kosten voor het bouwen, de inrichting en de vaste uitrusting van een mest- en landbouwfalverwerkend en biogasproducerend bedrijf (<i>pro memorie</i>):	63.21
—	—	Vastleggingskredieten.	
—	—	Ordonnanceringskredieten.	
		Toelage voor de afwatering van een polder met behulp van windenergie:	63.22
0,4	—	Vastleggingskredieten.	
—	—	Ordonnanceringskredieten.	
		Toelagen voor de verbetering van landbouwwegen (<i>pro memorie</i>):	63.23
—	—	Vastleggingskredieten.	
—	0,4	Ordonnanceringskredieten.	
		Toelagen wegens bosbouwkundige werken en toeristische inrichtingen (<i>pro memorie</i>):	63.60
—	—	Vastleggingskredieten.	
—	—	Ordonnanceringskredieten.	
		Tussenkomst in de kosten voor het bouwen, de inrichting en de vaste uitrusting van een expo-energvarkensstal (<i>pro memorie</i>):	
—	—	Vastleggingskredieten.	
—	—	Ordonnanceringskredieten.	
0,4	—	Totaal voor hoofdstuk VI:	
—	4,8	Vastleggingskredieten.	
		Ordonnanceringskredieten.	
		HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIEL)	
		Aankopen van onroerende goederen voor veeteelstations (<i>pro memorie</i>):	71.30
—	—	Vastleggingskredieten.	
—	—	Ordonnanceringskredieten.	
		Aankopen van immobielen voor de wetenschappelijke inrichtingen:	71.40
3,5	—	Vastleggingskredieten.	
3,5	2,1	Ordonnanceringskredieten.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
71.60	Acquisitions de : — Forêts, dunes et terrains domaniaux, immeubles destinés à agrandir le domaine privé de l'Etat (forêts); quote-part de l'Etat dans l'acquisition de forêts indivises; — Réserves naturelles; — Noues, terrains pour frayères, etc. (pour mémoire): Crédits d'engagement Crédits d'ordonnancement	 — —
73.20	Dépenses relatives à des travaux exécutés par l'Etat en vertu de l'article 10 de la loi du 28 décembre 1967 relative aux cours d'eau non navigables, de l'article 102 de la loi du 3 juin 1957 relative aux polders ou de l'article 103 de la loi du 5 juillet 1956 relative aux waterings, modifiée par celle du 3 juin 1957. — Dépenses relatives aux travaux dont l'exécution est décrétée d'office en vertu de l'article 91 des lois précitées relatives aux polders et aux waterings. — Dépenses découlant de l'exécution des contrats conclus par le Ministère de l'Agriculture avec des bureaux d'étude privés en vue de l'élaboration de projets de travaux (pour mémoire): Crédits d'engagement Crédits d'ordonnancement	 — —
73.21	Construction d'une serre à basse consommation d'énergie : Crédits d'engagement Crédits d'ordonnancement	 — —
73.30	Construction, aménagement et équipement de stations de test et de stations expérimentales dans le domaine de l'élevage : Crédits d'engagement Crédits d'ordonnancement	 6,4 5,5
73.40	Constructions, travaux d'aménagement et équipement fixe pour les établissements scientifiques : Crédits d'engagement Crédits d'ordonnancement	 63,0 62,1
73.60	Dépenses d'investissement de toute nature en rapport : a) avec l'augmentation de la production et du revenu des forêts domaniales et avec leur aménagement touristique; b) avec l'aménagement et la gestion scientifique des réserves naturelles domaniales (pour mémoire): Crédits d'engagement Crédits d'ordonnancement	 — —
74.01	Achats de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre	65,2
Total pour le chapitre VII :		65,2
Crédits d'engagement		76,4
Crédits d'ordonnancement		74,6
Total pour la première partie :		65,2
Crédits d'engagement		76,4
Crédits d'ordonnancement		74,6

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen frank)

1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
—	—	Verwervingen van: — Domeinbossen, -duinen en -gronden, onroerende goederen ter vergroting van het privaat Staatsdomein (bossen); aandeel van de Staat in de aankoop van onverdeelde bossen; — Natuurreservaten; — Killen, gronden voor paaiplaatsen, enz. (<i>pro memorie</i>): Vastleggingskredieten. Ordonnanceringskredieten.	71.60
—	—	Uitgaven met betrekking tot werken uitgevoerd door de Staat krachtens artikel 10 van de wet van 28 december 1967 betreffende de onbevaarbare waterlopen, artikel 102 van de wet van 3 juni 1957 betreffende de polders of artikel 103 van de wet van 5 juli 1956, gewijzigd bij die van 3 juni 1957, betreffende de wateringen. — Uitgaven betreffende werken waarvan de uitvoering ambtshalve werd bevolen op grond van artikel 91 van voormelde wetten betreffende de polders en de wateringen. — Uitgaven voortvloeiend uit de uitvoering van de contracten gesloten door het Ministerie van Landbouw met private ontwerpers voor het opstellen van ontwerpen van werken (<i>pro memorie</i>): Vastleggingskredieten. Ordonnanceringskredieten.	73.20
32,0	—	Constructie van een energie-arme serre: Vastleggingskredieten. Ordonnanceringskredieten.	73.21
—	—	Constructie, inrichting en uitrusting van test- en proefstations op veeteeltgebied: Vastleggingskredieten. Ordonnanceringskredieten.	73.30
6,4	0,5		
5,2	0,6		
59,5	40,4	Constructies, inrichtingswerken en vaste uitrusting voor de wetenschappelijke inrichtingen: Vastleggingskredieten. Ordonnanceringskredieten.	73.40
52,5	50,8		
—	—	Investeringsuitgaven van alle aard in verband: a) met de vermeerdering van de produktie en de opbrengst van de domeinbossen en met hun toeristische inrichting; b) met de inrichting en het wetenschappelijk beheer van de domaniale natuurreservaten (<i>pro memorie</i>): Vastleggingskredieten. Ordonnanceringskredieten.	73.60
—	—		
74,3	55,6 (0,1)	Aankopen van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land	74.01
74,3	55,6 (0,1)	Totaal voor hoofdstuk VII:	
101,4	40,9	Vastleggingskredieten.	
61,2	53,5	Ordonnanceringskredieten.	
74,3	55,6 (0,1)	Totaal voor het eerste deel:	
101,8	40,9	Vastleggingskredieten.	
61,2	58,3	Ordonnanceringskredieten.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
DEUXIEME PARTIE		
Crédits non destinés à la réalisation du programme d'investissement		
A. — CABINET MINISTERIEL		
11. Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Agriculture		
CHAPITRE VII — INVESTISSEMENTS (CIVILS)		
74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet... ..	0,5
	Total pour le chapitre VII	0,5
	Total pour la section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Agriculture.	0,5
B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT		
CHAPITRE V — TRANSFERTS DE CAPITAUX A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS		
51.10	Amortissement des prêts consentis à l'Institut national de Crédit agricole pour équilibrer ses moyens propres	200,0
51.30	Indemnités pour abattage d'animaux et destruction de matériel — Indemnités pour animaux morts de charbon et pour porcs traités dans les foyers de peste porcine ⁽¹⁾	367,0
51.50	Aide pour l'amélioration des installations et du matériel à bord des bateaux de pêche ...	5,0
	Total pour le chapitre V	572,0
CHAPITRE VI — TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC		
61.50	Transfert au Fonds agricole (Titre IV, art. 60.02.B)	150,0
61.51	Transfert au Fonds d'Expansion économique et de Reconversion régionale : dotation au Fonds d'investissement agricole (art. 4 de la loi du 15 février 1961) (Titre IV, art. 60.01.A.02) ⁽²⁾	259,0
	Total pour le chapitre VI	409,0

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

⁽¹⁾ Voir également les articles 8 et 9 du texte de la loi.⁽²⁾ Voir également l'article 7 du texte de la loi.

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen frank)

1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
		TWEEDE DEEL	
		Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma	
		A. — MINISTERIEEL KABINET	
		11. Kabinet van de Staatssecretaris voor Landbouw	
		HOOFDSTUK VII — INVESTERINGEN (CIVIEL)	
0,4	1,2	Vermogensuitgaven van het Kabinet	74.01
0,4	1,2	Totaal voor hoofdstuk VII.	
0,4	1,2	Totaal voor sectie 11. — Kabinetsuitgaven van de Staatssecretaris voor Landbouw.	
		B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT	
		HOOFDSTUK V — VERMOGENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN	
200,0	—	Aflossing van de leningen toegekend aan het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet om zijn eigen middelen in evenwicht te brengen.	51.10
427,8	406,2	Vergoedingen voor het afmaken van dieren en verdelging van materieel — Vergoedingen voor dieren gestorven door miltvuur en varkens behandeld in de varkenspesthaarden ⁽¹⁾ .	51.30
5,0	1,7	Steun voor de verbetering van de inrichtingen en van het materieel aan boord van de vissersvaar- tuigen.	51.50
632,8	407,9	Totaal voor hoofdstuk V.	
		HOOFDSTUK VI — VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID	
278,0	370,0	Transfer naar het landbouwfonds (Titel IV, art. 60.02.B)... ..	61.50
265,0	165,0	Transfer naar het Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie: dotatie aan het Landbouwinvesteringsfonds (art. 4 van de wet van 15 februari 1961) (Titel IV, art. 60.01.A.02) ⁽²⁾ .	61.51
543,0	535,0	Totaal voor hoofdstuk VI.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de wetstabel.

(1) Zie ook de artikelen 8 en 9 van de wettekst.

(2) Zie ook artikel 7 van de wettekst.

TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL

(En millions de francs)

Art.	LIBELLES	1987 (*)
	CHAPITRE VIII — OCTROI DE CREDITS ET DE PARTICIPATIONS	
	Avance de la Belgique au budget de la Communauté européenne :	
83.01	Accord intergouvernemental conclu par les représentants des Gouvernements des Etats membres relatif à la couverture du budget général des Communautés européennes (<i>pour mémoire</i>)	—
	Total pour le chapitre VIII	—
	CHAPITRE 01 — DIVERS	
	Opérations internes :	
01.01	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport et d'équipements fixes ou frais d'aménagement de laboratoires faits dans le cadre du plan pluriannuel d'expansion du potentiel scientifique de la Belgique (<i>pour mémoire</i>)	—
03.50	Avances permanentes en vue du paiement de dépenses incombant à l'Etat soldées à l'intervention d'agents des services à l'étranger	1,9
	Total pour le chapitre 01	1,9
	Total pour la deuxième partie. — B Ensemble du département.	982,9
	Total pour la deuxième partie — A + B Crédits non destinés à la réalisation du programme d'investissement.	983,4
	Total pour le Titre II. — Dépenses de capital	1 048,6
	Crédits d'engagement	76,4
	Crédits d'ordonnancement	74,6
	Total pour le budget du Ministère de l'Agriculture (Titres I et II)	11 833,9
	Crédits d'engagement	76,4
	Crédits d'ordonnancement	74,6

(*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau de la loi.

TITEL II — KAPITAALUITGAVEN

(In miljoenen frank)

1986 (*)	1985 (*)	TEKSTEN	Art.
		HOOFDSTUK VIII — KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN	
		Voorschot van België aan de begroting van de Europese Gemeenschap:	
—	3 932,0	Intergouvernementeel akkoord gesloten door de Vertegenwoordigers van de Regeringen van de Lid-Staten betreffende de financiering van het tekort op de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen (<i>pro memorie</i>).	83.01
—	3 932,0	Totaal voor hoofdstuk VIII.	
		HOOFDSTUK 01 — DIVERSEN	
		Interne verrichtingen:	
—	2,3	Aankoop van machines, meubilair, materieel, vervoermiddelen en vaste uitrusting of kosten met het oog op de inrichting van laboratoria in het kader van het meerjarenplan ter bevordering van het wetenschappelijk potentieel van België (<i>pro memorie</i>).	01.01
0,6	0,6	Permanente voorschotten met het oog op de betaling van uitgaven ten laste van de Staat vereffend door tussenkomst van ambtenaren van de diensten in het buitenland.	03.50
0,6	2,9	Totaal voor hoofdstuk 01.	
1 176,4	4 877,8	Totaal voor het tweede deel. — B Geheel van het departement.	
1 176,8	4 879,0	Totaal voor het tweede deel — A + B Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma.	
1 251,1	4 934,6 (0,1)	Totaal voor Titel II. — Kapitaaluitgaven.	
101,8	40,9	Vastleggingskredieten.	
61,2	58,3	Ordonnanceringskredieten.	
12 214,1	14 160,6 (24,0)	Totaal voor de begroting van het Ministerie van Landbouw (Titels I en II).	
101,8	40,9	Vastleggingskredieten.	
61,2	58,3	Ordonnanceringskredieten.	

(*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de werstabel.

TITRE IV — SECTION PARTICULIERE

(En millions de francs)

Art.	Littera	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1987 — Saldo per 1 januari 1987	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
Section I					
Dépenses de l'Etat sur ressources affectées					
CHAPITRE I					
FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT PAR DES CREDITS BUDGETAIRES					
60	01	A	Fonds d'Expansion économique et de Reconversion régionale (arrêtés royaux des 18 avril 1967 et 29 juin 1967): opérations du Fonds d'investissement agricole (loi du 15 février 1961) (Titre I, art. 41.58, et Titre II, Partie II, art. 61.51):		
	(70)		01. Opérations courantes	128,7	2 670,7
	(71)		02. Opérations de capital	71,1	259,6
60	02	B	Fonds agricole (loi du 29 juillet 1955) (Titre I, art. 41.51 et 41.54, Titre II, art. 61.50)	8,5	2 846,0
Totaux pour le chapitre I				208,3	5 776,3
CHAPITRE II					
FONDS DE REMPLOI DE CREDITS BUDGETAIRES					
63	01	C	Caisse de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés ou à leur veuve bénéficiant d'une pension de survie	0,3	0,5
Totaux pour le chapitre II				0,3	0,5
CHAPITRE III					
FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES					
66	03	B	Fonds de la santé et de la production des animaux (arrêté royal n° 426 du 5 août 1986 complétant la loi du 30 décembre 1882) (Titre I, 12.31, 12.32, 32.30, 32.34 et Titre II, 51.30) (pour mémoire) ...	—	—
66	06	C	Fonds spécial destiné au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954 ainsi qu'auprès de tous autres organismes parastataux	—	1,7
66	07	C	Fonds pour la protection des obtentions végétales (loi du 20 mai 1975).	3,1	3,3
66	08	C	Fonds phytopharmaceutique (loi du 24 décembre 1976)	1,0	9,0
Totaux pour le chapitre III				4,1	14,0
Totaux pour la section I. — Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.				212,7	5 790,8

TITEL IV — AFZONDERLIJKE SECTIE

(In miljoenen frank)

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1987 — Saldo per 31 december 1987	TEKSTEN	Art.	Littera	Wijze van beschikking
Sectie I					
Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming					
HOOFDSTUK I					
FONDSEN VOORNAMELIJK GESTIJFD DOOR BEGROTINGSKREDIETEN					
		Fonds voor de Economische Expansie en de Regionale Reconversie (koninklijke besluiten van 18 april 1967 en 29 juni 1967): verrichtingen van het Landbouwinvesteringsfonds (wet van 15 februari 1961) (Titel I, art. 41.58, en Titel II, Deel II, art. 61.51):	60	01	A
2 799,4	—	01. Lopende verrichtingen		(70)	
330,7	—	02. Kapitaalverrichtingen		(71)	
2 853,9	0,6	Landbouwfonds (wet van 29 juli 1955) (Titel I, art. 41.51 en 41.54, Titel II, art. 61.50).	60	02 (29)	B
5 984,0	0,6	Totalen voor hoofdstuk I.			
HOOFDSTUK II					
WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN					
0,7	0,1	Leningenfonds voor de personeelsleden in actieve dienst, de gepensioneerden of hun weduwe rechthebbende op een overlevingspensioen.	63	01 (96)	C
0,7	0,1	Totalen voor hoofdstuk II.			
HOOFDSTUK III					
FONDSEN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN					
—	—	Fonds voor de gezondheid en de produktie van de dieren (koninklijk besluit nr. 426 van 5 augustus 1986 tot aanvulling van de wet van 30 december 1882) (Titel I, 12.31, 12.32, 32.30, 32.34 en Titel II, 51.30) (<i>pro memore</i>).	66	03 (32)	B
1,7	—	Speciaal fonds bestemd tot het uitkeren van de bezoldigingen en de kosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en van 16 maart 1954 alsmede bij alle andere parastatale instellingen.	66	06 (41)	C
3,9	2,5	Fonds tot bescherming van kweekprodukten (wet van 20 mei 1975).	66	07 (44)	C
9,2	0,8	Fytofarmaceutisch fonds (wet van 24 december 1976)	66	08 (47)	C
14,8	3,3	Totalen voor hoofdstuk III.			
5 999,5	4,0	Totalen voor sectie I. — Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.			

TITRE IV — SECTION PARTICULIERE

(En millions de francs)

Art.	Littera	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1987 — Saldo per 1 januari 1987	Recettes de l'année — Ontvangsten van het jaar
			Section II		
			Services de l'Etat soumis à des règles de gestion particulières		
			CHAPITRE I		
			SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE		
70	01 (89)	C	Comptoir commercial et sécherie de graines forestières de l'Etat (loi du 29 avril 1929)	2,1	0,8
			Totaux pour le chapitre I	2,1	0,8
			Totaux pour la section II. — Services de l'Etat soumis à des règles de gestion particulières.	2,1	0,8
			Totaux pour le Titre IV. — Section particulière	214,8	5 791,6

TITEL IV — AFZONDERLIJKE SECTIE

(In miljoenen frank)

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1987 — Saldo per 31 december 1987	TEKSTEN	Art.	Littera	Wijze van beschikking
		Sectie II			
		Staatsdiensten aan bijzondere beheersregelen onderworpen			
		HOOFDSTUK I			
		STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER			
0,4	2,5	Handelskantoor en drogerij van boszaden van de Staat (wet van 29 april 1929).	70	01 (89)	C
0,4	2,5	Totalen voor hoofdstuk I.			
0,4	2,5	Totalen voor sectie II. — Staatsdiensten aan bijzondere beheersregelen onderworpen.			
5 999,9	6,5	Totalen voor Titel IV. — Afzonderlijke sectie.			

Vu pour être annexé à Notre arrêté
du 5 mars 1987.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre du Budget,

G. VERHOFSTADT.

Le Ministre des Relations extérieures,

L. TINDEMANS.

Le Ministre des Finances,

M. EYSKENS.

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

P. DE KEERSMAEKER.

Ons bekend om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 5 maart 1987.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Begroting,

G. VERHOFSTADT.

De Minister van Buitenlandse Betrekkingen,

L. TINDEMANS.

De Minister van Financiën,

M. EYSKENS.

De Staatssecretaris voor Landbouw,

P. DE KEERSMAEKER.

REPARTITION DES ARTICLES BUDGETAIRES ENTRE LES DIVISIONS ORGANIQUES

(Crédits non dissociés et crédits d'ordonnement)

VERDELING VAN DE BEGROTINGSARTIKELLEN OVER DE ORGANISATIE-AFDELINGEN

(Niet-gesplitste kredieten en ordonnanceringkredieten)

(En millions de francs — In miljoenen frank)

Sections et art. — Secties en art.	LIBELLES — TEKSTEN	Total — Totaal	Sections — Secties					
			40 Secrétariat général + Services généraux — Secretariaat- Generaal + Algemene Diensten	51 Administration de l'Agriculture et Horticulture — Bestuur van Land- en Tuinbouw	52 Administration de l'Elevage et du Service vétérinaire — Bestuur Veeteelt en Diergenees- kundige Dienst	53 Administration des Services économiques — Bestuur der Economische Diensten	54 Administration de la Recherche agronomique — Bestuur voor Landbouw- kundig Onderzoek	
Titre I	A. — CABINETS MINISTERIELS							
Titel I	A. — MINISTERIELE KABINETTEN							
11	Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Agriculture: — Kabi- net van de Staatssecretaris voor Landbouw:							
11.01	Traitement du Secrétaire d'Etat. — Wedde van de Staatssecretaris	1,7	—	—	—	—	—	—
11.02	Rémunérations des membres du Cabinet. — Bezoldi- gingen van de Kabinetsleden	42,9	—	—	—	—	—	—
12.06	Loyer des biens immobiliers. — Huur van onroeren- de goederen	9,4	—	—	—	—	—	—
12.07	Frais de premier établissement. — Kosten van eerste inrichting	0,5	—	—	—	—	—	—
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet. — Werkings- kosten van het Kabinet	13,3	—	—	—	—	—	—
	Total A. — Cabinet du Secrétaire d'Etat. — To- taal A. — Kabinet van de Staatssecretaris ...	67,8	—	—	—	—	—	—
	B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT							
	B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT							
11.03	Rémunérations du personnel d'Etat. — Bezoldigin- gen van het Rijkspersoneel	1 891,9	150,0	339,8	160,0	320,0	922,1	
11.04	Allocations au personnel d'Etat. — Toelagen aan het Rijkspersoneel	32,6	1,3	0,9	0,3	25,6	4,5	
11.05	Action sociale. — Sociale actie	9,4	1,6	1,6	0,6	1,1	4,5	
11.06	Coupons gratuits — Pêche maritime. — Kosteloze reisbiljetten — Zeevissersij	0,1	—	—	—	0,1	—	
12.01	Honoraires avocats, médecins. — Erelonen advoca- ten, geneesheren	26,7	1,9	0,9	10,7	10,2	3,0	
12.02	Fournitures courantes. — Lopende leveringen ...	236,1	16,7	37,5	17,2	24,7	140,0	
12.03	Energie. — Energie	113,5	4,5	9,1	3,1	7,5	89,3	
12.04	Informatique. — Informatica	47,3	46,1	—	—	1,2	—	
12.05	Indemnités au personnel de l'Etat. — Vergoedingen Rijkspersoneel	83,7	2,2	29,5	16,4	22,2	13,4	
12.06	Loyer des biens immobiliers. — Huur van onroeren- de goederen	202,6	25,0	30,0	16,0	31,5	100,1	

(En millions de francs — In miljoenen frank)

Sections et art. — Secties en art.	LIBELLES — TEKSTEN	Total — Totaal	Sections — Secties				
			40 Secrétariat général + Services généraux — Secretariaat- Generaal + Algemene Diensten	51 Administration de l'Agriculture et Horticulture — Bestuur van Land- en Tuinbouw	52 Administration de l'Élevage et du Service vétérinaire — Bestuur Veeteelt en Diergenees- kundige Dienst	53 Administration des Services économiques — Bestuur der Economische Diensten	54 Administration de la Recherche agronomique — Bestuur voor Landbouw- kundig Onderzoek
12.07	Fournitures exceptionnelles. — <i>Buitengewone leveringen</i>	6,0	0,6	0,7	0,6	1,5	2,6
12.20	Démonstrations. — <i>Demonstraties</i>	6,0	—	6,0	—	—	—
12.21	Enquêtes et études. — <i>Keuringen en studies</i>	0,1	—	0,1	—	—	—
12.23	Matériel audiovisuel. — <i>Audio-visueel materieel</i>	1,2	—	1,2	—	—	—
12.25	Lutte contre les maladies. — <i>Bestrijding van de ziekten</i>	21,2	—	21,2	—	—	—
12.30	Location de locaux. — <i>Huur van lokalen</i>	1,1	—	—	1,1	—	—
12.31	Désinfection. — <i>Ontsmetting</i>	52,3	—	—	52,3	—	—
12.32	Indemnités aux vétérinaires. — <i>Vergoedingen aan dierenartsen</i>	60,0	—	—	60,0	—	—
12.33	Dépenses animaux saisis. — <i>Uitgaven in beslag genomen dieren</i>	1,3	—	—	1,3	—	—
12.40	Participation à des foires. — <i>Deelneming aan jaarbeurzen</i>	2,1	—	2,1	—	—	—
12.41	Participation à des foires. — <i>Deelneming aan jaarbeurzen</i>	0,9	—	—	—	—	0,9
12.42	Champs expérimentaux agricoles. — <i>Landbouwproefvelden</i>	20,5	—	—	—	—	20,5
12.43	Réunions d'étude. — <i>Studiebijeenkomsten</i>	1,4	—	—	—	—	1,4
12.44	Echanges internationaux. — <i>Internationale uitwisselingen</i>	1,5	—	—	—	—	1,5
12.45	Problèmes scientifiques. — <i>Wetenschappelijke problemen</i>	147,0	—	—	—	—	147,0
12.46	Inspection du rejet des déchets en mer. — <i>Monitoring van het storten van afvalstoffen in zee</i>	1,1	—	—	—	—	1,1
12.54	Matériel spécial — Pêche maritime. — <i>Speciaal materieel — Zeevisserij</i>	0,1	—	—	—	0,1	—
12.60	Station de recherches forestières hydrobiologiques. — <i>Station voor bos- en hydrobiologisch onderzoek</i>	7,9	—	—	—	—	7,9
12.70	Problèmes urgents — études. — <i>Dringende problemen — studies</i>	22,4	—	—	—	—	22,4
12.80	Travaux de calcul. — <i>Berekeningswerken</i>	5,5	—	—	—	—	5,5
31.10	Paiement intérêts prêts I.N.C.A. — <i>Betaling intresten leningen N.I.L.K.</i>	61,0	—	—	—	61,0	—
32.01	Subventions aux stations de recherches. — <i>Toelagen aan proefstations</i>	3,9	—	—	—	—	3,9
32.10	Cotisations aux associations. — <i>Bijdragen aan verenigingen</i>	0,1	—	0,1	—	—	—

(En millions de francs — In miljoenen frank)

Sections et art. — Secties en art.	LIBELLES — TEKSTEN	Total — Totaal	Sections — Secties				
			40 Secrétariat général + Services généraux — Secretariaat- Generaal + Algemene Diensten	51 Administration de l'Agriculture et Horticulture — Bestuur van Land- en Tuinbouw	52 Administration de l'Elevage et du Service vétérinaire — Bestuur Veeteelt en Diergenees- kundige Dienst	53 Administration des Services économiques — Bestuur der Economische Diensten	54 Administration de la Recherche agronomique — Bestuur voor Landbouw- kundig Onderzoek
32.20	Subventions aux chambres provinciales d'agriculture et comices. — Toelagen aan provinciale landbouwkamers en -comicen	1,7	—	1,7	—	—	—
32.21	Subventions aux associations horticoles. — Toelagen aan tuinbouwverenigingen	0,3	—	0,3	—	—	—
32.22	Subventions aux jardins d'essais. — Toelagen aan proeftuinen	20,7	—	20,7	—	—	—
32.23	Subsides pour concours. — Toelagen voor prijsskampen	0,2	—	0,2	—	—	—
32.24	Coûts exportation des plantes. — Kosten uitvoer planten	0,2	—	0,2	—	—	—
32.26	Gestion des exploitations — subventions. — Bedrijfsleiding — toelagen	8,0	—	8,0	—	—	—
32.30	Subventions amélioration espèces. — Toelagen verbetering rassen	284,5	—	—	284,5	—	—
32.34	Maladies du bétail. — Veeziekten	134,8	—	—	134,8	—	—
32.50	Primes rendement amateurs. — Premies rendement reders	0,3	—	—	—	0,3	—
32.52	Subvention au Comité belge de la Fédération internationale de laiterie. — Toelage voor het Belgisch Comité der Internationale Zuivelfederatie ...	0,2	—	—	—	0,2	—
32.55	Subvention O.B.E.A. — Toelage B.D.B.L.	60,4	—	—	—	60,4	—
33.01	Paiement d'indemnités. — Betaling van herstelvergoedingen	1,5	1,5	—	—	—	—
33.50	Problèmes d'équipage — Pêche maritime. — Bemanningsprobleem — Zeevissery	10,3	—	—	—	10,3	—
34.81	Frais de fonctionnement organisations internationales. — Werkingskosten internationale organisaties	10,2	—	1,6	2,9	0,1	5,6
41.10	Frais de fonctionnement I.G.N. — Werkingskosten N.G.I.	63,4	63,4	—	—	—	—
41.20	Remembrement. — Ruilverkaveling	657,6	—	657,6	—	—	—
41.40	Subvention I.R.S.I.A. — Subsides I.W.O.N.L. ...	860,8	—	—	—	—	860,8
41.50	Promotion des débouchés (pour mémoire). — Bevordering van de afzet (pro memorie)	—	—	—	—	—	—
41.51	Amélioration structures Fonds agricole. — Verbetering structuren Landbouwfonds... ..	1,8	—	—	—	1,8	—
41.52	Frais de fonctionnement et de promotion O.N.D.A.H. — Werkings- en promotiekosten N.D.A.L.T.P.	510,4	—	—	—	510,4	—

(En millions de francs — In miljoenen frank)

Sections et art. — Secties en art.	LIBELLES — TEKSTEN	Total — Totaal	Sections — Secties				
			40 Secrétariat général + Services généraux — Secretariaat- Generaal + Algemene Diensten	51 Administration de l'Agriculture et Horticulture — Bestuur van Land- en Tuinbouw	52 Administration de l'Elevage et du Service vétérinaire — Bestuur Veeteelt en Diergenees- kundige Dienst	53 Administration des Services économiques — Bestuur der Economische Diensten	54 Administration de la Recherche agronomique — Bestuur voor Landbouw- kundig Onderzoek
41.53	Frais de fonctionnement O.N.D.A.H. (pour mémoire). — Werkingskosten N.D.A.L.T.P. (pro mémoire)	—	—	—	—	—	—
41.54	Transfert au Fonds agricole. — Transfer naar Landbouwfonds	2 128,0	—	—	—	2 128,0	—
41.57	Frais de fonctionnement O.N.L. — Werkingskosten N.Z.D.	223,0	—	—	—	223,0	—
41.58	Transfert au F.E.E.R.R. — Fonds d'investissement agricole. — Transfer naar F.E.E.R.R. — Landbouwinvesteringsfonds	2 670,7	—	—	—	2 670,7	—
01.01	Expansion potentiel scientifique (pour mémoire). — Bevordering wetenschappelijk potentieel (pro mémoire)	—	—	—	—	—	—
	Total B. — Totaal B.	10 717,5	314,8	1 171,0	761,8	6 111,9	2 358,0
	Total Titre I. — Totaal Titel I	10 785,3					
Titre II Titel II							
Partie I Deel I	R. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT						
61.20	Remembrement (pour mémoire). — Ruilverkaveling (pro mémoire)	—	—	—	—	—	—
63.20	Subside aux pouvoirs subordonnés — Amélioration du régime hydrologique (pour mémoire). — Toelage aan de ondergeschikte machten — Verbetering van de waterhuishouding (pro mémoire)	—	—	—	—	—	—
63.21	Exploitation biogaz (pour mémoire). — Biogasbedrijf (pro mémoire)	—	—	—	—	—	—
63.22	Subside éolienne. — Toelage windmolen	—	—	—	—	—	—
63.23	Subside aux pouvoirs subordonnés — Amélioration de la voie agricole (pour mémoire). — Toelage aan de ondergeschikte machten — Verbetering van de landbouwwegen (pro mémoire)	—	—	—	—	—	—
63.60	Travaux forestiers (pour mémoire). — Bosbouwkundige werken (pro mémoire)	—	—	—	—	—	—
64.21	Porcherie expo-energ (pour mémoire). — Expo energvarkensstal (pro mémoire)	—	—	—	—	—	—
71.30	Achats de terrains (pour mémoire). — Aankoop van gronden (pro mémoire)	—	—	—	—	—	—
71.40	Achat d'immeubles — Etablissements scientifiques. — Aankoop immobiliën — Wetenschappelijke inrichtingen	7,0	—	—	—	—	7,0

(En millions de francs — In miljoenen frank)

Sections et art. — Secties en art.	LIBELLES — TEKSTEN	Total — Totaal	Sections — Secties				
			40 Secrétariat général + Services généraux — Secretariaat- Generaal + Algemene Diensten	51 Administration de l'Agriculture et Horticulture — Bestuur van Land- en Tuinbouw	52 Administration de l'Elevage et du Service vétérinaire — Bestuur Veeteelt en Diergenees- kundige Dienst	53 Administration des Services économiques — Bestuur der Economische Diensten	54 Administration de la Recherche agronomique — Bestuur voor Landbouw- kundig Onderzoek
71.60	Acquisition de forêts domaniales (pour mémoire). — Verwervingen van domeinbossen (pro memorie)	—	—	—	—	—	—
73.20	Dépenses pour travaux (pour mémoire). — Uitgaven voor werken (pro memorie)	—	—	—	—	—	—
73.21	Serre à basse consommation d'énergie. — Energie- arme serre	—	—	—	—	—	—
73.30	Construction de stations expérimentales. — Con- structie proefstations	5,5	—	—	5,5	—	—
73.40	Constructions établissements scientifiques. — Con- structies wetenschappelijke inrichtingen	62,1	—	—	—	—	62,1
73.60	Dépenses en rapport avec les forêts et réserves natu- relles domaniales (pour mémoire). — Uitgaven in verband met domeinbossen en natuurreservaten (pro memorie)	—	—	—	—	—	—
74.01	Equipement. — Uitrusting	65,2	1,0	6,0	1,8	5,0	51,4
	Total Partie I. — Totaal Deel I	139,8	1,0	6,0	7,3	5,0	120,5
Partie II Deel II	A. — CABINETS MINISTERIELS A. — MINISTERIELE KABINETTEN						
74.01	Equipement. — Uitrusting	0,5	—	—	—	—	—
	Total A. Cabinet du Secrétaire d'Etat. — Totaal A. Kabinet van de Staatssecretaris	0,5	—	—	—	—	—
	B. — ENSEMBLE DU DEPARTEMENT B. — GEHEEL VAN HET DEPARTEMENT						
51.10	Amortissement prêts I.N.C.A. — Aflossing leningen N.I.L.K.	200,0	—	—	—	200,0	—
51.30	Indemnités pour abattage. — Slachtvergoedingen	367,0	—	—	367,0	—	—
51.50	Bateaux de pêche — Améliorations. — Vissersvaar- tuigen — Verbeteringen	5,0	—	—	—	5,0	—
61.50	Transfert au Fonds agricole. — Transfer naar Land- bouwfonds	150,0	—	—	—	150,0	—
61.51	Transfert au F.E.E.R.R. — Fonds d'investissement agricole. — Transfer naar het F.E.E.R.R. — Landbouwinvesteringsfonds	259,0	—	—	—	259,0	—
83.01	Avance à la C.E. (pour mémoire). — Voorschot aan de E.G. (pro memorie)	—	—	—	—	—	—

(En millions de francs — In miljoenen frank)

Sections et art. — Secties en art.	LIBELLES — TEKSTEN	Total — Totaal	Sections — Secties				
			40 Secrétariat général + Services généraux — Secretariaat- Generaal + Algemene Diensten	51 Administration de l'Agriculture et Horticulture — Bestuur van Land- en Tuinbouw	52 Administration de l'Elevage et du Service vétérinaire — Bestuur Veeteelt en Diergenees- kundige Dienst	53 Administration des Services économiques — Bestuur der Economische Diensten	54 Administration de la Recherche agronomique — Bestuur voor Landbouw- kundig Onderzoek
03.50	Avances permanentes. — Permanente voorschotten	1,9	—	—	—	1,9	—
01.01	Expansion potentiel scientifique (pour mémoire). — Uitbreiding wetenschappelijk potentieel (pro me- morie)	—	—	—	—	—	—
	Total A. — Totaal A	0,5	—	—	—	—	—
	Total B. — Totaal B	982,9	—	—	367,0	615,9	—
	Total partie II. — Totaal deel II	983,4					
	Total Titre II (A+B). — Totaal Titel II (A+B) ...	1 123,2					
	Total des Titres I et II du budget du Ministère de l'Agriculture. — Totaal van de Titels I en II van de begroting van het Ministerie van Landbouw	11 908,5					

PROGRAMME JUSTIFICATIF

**A. — NOTE JUSTIFICATIVE
A L'APPUI DU PROJET DE LOI****Art. 10.**

Le « Fonds de la santé et de la production des animaux » qui a été instauré par l'arrêté royal n° 426 du 5 août 1986, devra être opérationnel en 1987.

Afin d'alimenter ledit Fonds, la possibilité est prévue d'effectuer des transferts des articles 12.31, 12.32, 32.20 et 32.34 du Titre I et de l'article 51.30 de la Partie II du Titre II à l'article 66.03.B (nouveau) de la section I du Titre IV.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA

**A. — TOELICHTING
BIJ HET WETSONTWERP****Art. 10.**

Het « Fonds voor de gezondheid en de produktie van de dieren » dat ingesteld werd bij het koninklijk besluit nr. 426 van 5 augustus 1986, dient in 1987 operationeel te zijn.

Ten einde genoemd Fonds te stijven wordt in de mogelijkheid voorzien om overschrijvingen te verrichten van de artikelen 12.31, 12.32, 32.30 en 32.34 van Titel I en van artikel 51.30 van Deel II van Titel II naar artikel 66.03.B (nieuw) van sectie I van Titel IV.

B. — LIGNE POLITIQUE GENERALE POURSUIVIE

Pour la réalisation des objectifs de la politique nationale en matière d'agriculture et de pêche maritime, il conviendra de tenir compte en 1987 en particulier de la réorientation de la politique agricole commune qui essaie d'arriver à un plus grand équilibre de l'offre et de la demande sur les marchés. Ceci implique pour les principaux secteurs tels que le lait, la viande bovine, les céréales et le sucre, soit l'instauration d'une politique restrictive des prix ou d'un régime d'intervention plus strict, soit la mise en place de limitations au niveau de la production.

Afin d'assurer l'indispensable guidance des exploitations familiales dans ces circonstances, le Conseil des Ministres de la C.E.E. prend les mesures compensatoires nécessaires tandis qu'une enveloppe de mesures socio-structurelles est également prévue afin qu'à plus long terme l'offre des produits agricoles puisse mieux correspondre à la demande potentielle. A ce propos, l'objectif n'est pas uniquement de réduire le potentiel de production, mais on tend également à ce que l'assortiment et la qualité des produits soient tels qu'ils permettent leur valorisation optimale. Ces mesures n'ont aucune répercussion sur le budget du département pour l'année budgétaire 1987.

Par contre, on a dû tenir compte du volet national en faveur de la restructuration de l'élevage laitier pour laquelle le Gouvernement a autorisé en 1985 des engagements pour un montant de 2,25 milliards de francs, répartis sur une période de cinq ans et pour lesquels les crédits de paiement prévus en 1987 s'élèvent à 530 millions de francs.

Il convient de tenir compte du fait que, conformément aux décisions du Gouvernement en vue d'assainir les finances publiques, le budget du département a été réduit de 724 millions de francs par rapport à 1985, à politique inchangée. Cela a pu être réalisé notamment par la réduction des subventions-intérêts dues par le fonds agricole et le Fonds d'investissement agricole.

Cela a pu être réalisé dans le domaine d'abord des investissements, grâce aux moyens dégagés suite à la baisse des taux d'intérêt depuis 1986, non seulement sur les nouveaux emprunts mais également sur les emprunts en cours.

En ce qui concerne plus particulièrement l'installation des jeunes, le cofinancement par le F.E.O.G.A. des dépenses d'installation des jeunes agriculteurs a aussi permis de réduire l'emprunt national. Enfin grâce à l'introduction d'une plus grande sélectivité pour le subventionnement des crédits, il sera possible de rétablir dès 1987 l'équilibre entre les besoins et les autorisations d'engagement du Fonds d'investissement agricole inscrites au budget de sorte que le retard des années antérieures sera entièrement résorbé.

En matière de lutte contre les maladies des animaux et d'amélioration du cheptel, les dispositions sont prises pour mettre en application le Fonds pour la santé et la production des animaux sur base de l'arrêté royal n° 426 du 5 août 1986. Ce nouveau dispositif constituera un important instrument en vue de garantir et d'améliorer les politiques de lutte contre les maladies des animaux ainsi que la sélection génétique du bétail.

Pour la promotion des produits agricoles et horticoles, un montant de 135 millions de francs a été prévu dans la dotation à l'Office national des Débouchés agricoles et horticoles. Entre-temps, toutes les sections consultatives ont élaboré les propositions afin de compléter les moyens publics par les cotisations des différents secteurs. De ce fait, les campagnes de promotion pourront être sensiblement renforcées à partir de 1987.

Dans le domaine de la recherche scientifique, les moyens budgétaires inscrits (2 478,5 millions de francs) ont permis de maintenir son potentiel. En ce qui concerne la politique en matière de pêche maritime l'objectif poursuivi est l'équilibre entre la capacité de la flotte, d'une part, et, d'autre part, les possibilités de pêche qui nous sont imposées à l'intérieur des quotas octroyés. Ceci implique que la politique de flotte est principalement orientée vers la modernisation des bateaux existants et vers les nouvelles constructions de remplacement. Par ailleurs, la politique des projets sera poursuivie.

B. — ALGEMENE BELEIDSLIJN

Voor de verwezenlijking van de doelstellingen van het nationaal landbouw- en zeevisserijbeleid dient in 1987 in het bijzonder rekening te worden gehouden met de heroriëntering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid waarbij gestreefd wordt naar een groter evenwicht tussen vraag en aanbod op de markten. Zulks impliceert dat in de belangrijkste sectoren, zoals zuivel, rundsvlees, granen en suiker, ofwel een restrictief prijsbeleid of een restrictievere interventieregeling van kracht wordt, ofwel productiebeperkingen worden opgelegd.

Voor de noodzakelijke begeleiding van de familiale landbouwbedrijven worden in deze omstandigheden door de E.G.-Ministerraad de nodige compenserende maatregelen getroffen en zijn tevens een pakket socio-structurele maatregelen goedgekeurd om op langere termijn het aanbod van landbouwprodukten beter af te stemmen op de potentiële vraag. Daarbij is niet enkel beoogd het productiepotentieel te verminderen, maar ook het assortiment en de kwaliteit van de produkten af te stemmen op een optimale valorisatie. Deze maatregelen hebben voor het begrotingsjaar 1987 geen weerslag op de begroting van het departement.

Wel diende te worden rekening gehouden met het nationale luik ten behoeve van de herstructurering van de melkveehouderij waartoe de Regering in 1985 over een periode van 5 jaar vastleggingen machtigde ten belope van 2,25 miljard frank en waarvoor in 1987 begrotingsmiddelen voorzien worden ten belope van 530 miljoen frank.

Er dient te worden rekening gehouden met het feit dat conform de beslissingen van de Regering om de overheidsfinanciën te saneren de begroting van het departement ten aanzien van 1985 bij ongewijzigd beleid verminderd werd met 724 miljoen frank. Dit is inzonderheid kunnen gerealiseerd worden door de vermindering van de interestsubsidies ten laste van het Landbouwfonds en het Landbouwinvesteringsfonds.

Dit is vooreerst mogelijk geweest op het vlak van de investeringen als gevolg van de verdere weerslag van de sedert 1986 ingezette daling van de rentetarieven, niet enkel voor nieuwe leningen maar ook voor de lopende.

Daarbij is ook van belang geweest te kunnen rekenen op de co-financiering vanwege het E.O.G.F.L., van de uitgaven ter ondersteuning van de vestiging van jonge landbouwers. Mede door de instelling van een groter, selectiviteit voor de subsidiëring van de kredieten zal in 1987 het evenwicht hersteld worden tussen de behoeften en de in de begroting ingeschreven vastleggingsmachtigingen van het Landbouwinvesteringsfonds, zodat de normale werking van dat Fonds verzekerd is en de eerder ontstane vertraging bij de afwikkeling van de investeringsdossiers kan worden weggewerkt.

Inzake de dierziektenbestrijding en de veeverbetering zijn de voorbereidingen getroffen om op grond van het koninklijk besluit nr. 426 van 5 augustus 1986 het Fonds voor de gezondheid en de produktie van de dieren in werking te stellen. Zulks zal een belangrijk nieuw instrument zijn om de omkadering te verbeteren op het vlak van de dierziektenbestrijding en de veeverbetering.

Voor de promotie van de land- en tuinbouwprodukten werd in de dotatie aan de Nationale Dienst van Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten een bedrag ingeschreven van 135 miljoen frank. Inmiddels zijn in alle consultatieve afdelingen de nodige voorstellen gedaan om de promotiefondsen ook aan te vullen met de bijdragen van de onderscheiden sectoren. De promotiecampagnes zullen vanaf 1987 daardoor aanzienlijk kunnen opgevoerd worden.

Inzake wetenschappelijk onderzoek kon het potentieel op peil gehouden worden met de daarvoor ingeschreven begrotingsmiddelen (2 478,5 miljoen frank). Wat het zeevisserijbeleid betreft, wordt gestreefd naar een evenwicht tussen de vlootcapaciteit enerzijds en de vangstmogelijkheden ons opgelegd binnen de ons toegekende quota anderzijds. Dit sluit in dat het vlootbeleid vooral georiënteerd is op de modernisering van de bestaande vaartuigen en op vervangingsnieuwbouw. Tevens zal het projectenbeleid worden voortgezet.

C. — JUSTIFICATION PAR DIVISIONS ORGANIQUES
ET PROGRAMME D'ACTIVITERECAPITULATION POUR LE BUDGET
DU MINISTERE DE L'AGRICULTURE

(En millions de francs)

C. — VERANTWOORDING PER ORGANISATIE-
AFDELINGEN EN PER AKTIVITEITSPROGRAMMASAMENVATTING VOOR DE BEGROTING
VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW

(In miljoenen frank)

Divisions organiques et programmes (1)	C.N.D. + C.O. (1) — N.G.K. + O.K. (1)			C.E. — V.K. (2)			Organisatie-afdelingen en programma's (8)
	1987 (3) (2)	1986 (4) (3)	1985 (5) (4)	1987 (3) (5)	1986 (4) (6)	1985 (5) (7)	
Division 11. Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Agriculture :							Afdeling 11. Kabinet van de Staatsse- cretaris voor Landbouw :
0 Fonctionnement du Cabinet... ..	68,3	81,5	80,6	—	—	—	0 Werking van het Kabinet.
Totaux pour la division 11.	68,3	81,5	80,6	—	—	—	Totalen voor de afdeling 11.
Division 40. Secrétariat général et Ad- ministration des Services généraux :							Afdeling 40. Secretariaat-Generaal en Bestuur der Algemene Diensten :
0 Subsistance	250,5	268,7	249,0	—	—	—	0 Bestaansmiddelen.
1 Etudes et documentation	65,3	63,7	66,0	—	—	—	1 Studies en documentatie.
Totaux pour la division 40.	315,8	332,4	315,0	—	—	—	Totalen voor de afdeling 40.
Division 51. Administration de l'Agri- culture et de l'Horticulture :							Afdeling 51. Bestuur van Land- en Tuinbouw :
0 Subsistance	456,0	460,0	449,0	—	—	—	0 Bestaansmiddelen.
1 Remembrement	657,6	681,1	684,0	—	—	—	1 Ruilverkaveling.
2 Vulgarisation technique	28,6	28,7	25,4	—	32,4	—	2 Technische vulgarisatie.
3 Protection contre les organismes nuisibles	21,2	41,2	8,9	—	—	—	3 Bescherming tegen schadelijke or- ganismen.
4 Amélioration des exploitations ...	8,0	7,8	5,9	—	—	—	4 Verbetering van de bedrijven.
5 Problèmes agricoles d'ordre général	5,6	4,6	5,8	—	—	—	5 Algemene landbouwproblemen.
Totaux pour la division 51.	1 177,0	1 223,4	1 179,0	—	32,4	—	Totalen voor de afdeling 51.
Division 52. Administration de l'Ele- vage et du Service vétérinaire :							Afdeling 52. Bestuur Veeteelt en Dier- geneeskundige Dienst :
0 Subsistance	226,7	226,2	227,0	—	—	—	0 Bestaansmiddelen.
1 Amélioration des bovins	254,2	254,4	266,2	6,4	6,4	0,5	1 Verbetering van de runderen.
2 Amélioration des ovins, caprins, porcins	29,4	29,4	30,4	—	—	—	2 Verbetering van de schapen, geiten en varkens.
3 Amélioration des autres animaux de ferme	7,9	7,9	8,4	—	—	—	3 Verbetering van andere hoeve- dieren.
4 Lutte contre les maladies des bovins	552,3	609,1	581,3	—	—	—	4 Bestrijding van ziekten van runde- ren.
5 Lutte contre les maladies des ovins, caprins, porcins	29,2	30,0	19,9	—	—	—	5 Bestrijding van ziekten van scha- pen, geiten en varkens.
6 Lutte contre les maladies des autres animaux de ferme	34,7	34,3	30,5	—	—	—	6 Bestrijding van ziekten van andere hoevedieren.
7 Protection d'espèces animales me- nacées	1,7	1,7	0,4	—	—	—	7 Bescherming van bedreigde dier- soorten.
Totaux pour la division 52.	1 136,1	1 193,0	1 164,1	6,4	6,4	0,5	Totalen voor de afdeling 52.

(1) C.N.D. + C.O. = crédits non dissociés + crédits d'ordonnancement.

(2) C.E. = crédits d'engagement.

(3) 1987 = crédits sollicités.

(4) 1986 = crédits initiaux.

(5) 1985 = réalisations.

(1) N.G.K. + O.K. = niet gesplitste kredieten + ordonnanceringskredieten.

(2) V.K. = vastleggingskredieten.

(3) 1987 = aangevraagde kredieten.

(4) 1986 = initiale kredieten.

(5) 1985 = verwezenlijkingen.

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Divisions organiques et programmes (1)	C.N.D. + C.O. ⁽¹⁾ — N.G.K. + O.K. ⁽¹⁾			C.E. — V.K. ⁽²⁾			Organisatie-afdelingen en programma's (8)
	1987 ⁽³⁾ (2)	1986 ⁽⁴⁾ (3)	1985 ⁽⁵⁾ (4)	1987 ⁽³⁾ (5)	1986 ⁽⁴⁾ (6)	1985 ⁽⁵⁾ (7)	
Division 53. Administration des Services économiques :							Afdeling 53. Bestuur der Economische Diensten :
0 Subsistance	449,5	447,2	436,0	—	—	—	0 Bestaansmiddelen.
1 Politique économique agricole ...	5 769,8	6 020,0	8 107,5	—	—	—	1 Landbouweconomische politiek.
2 Promotion de l'écoulement des produits agricoles, horticoles et de la pêche	510,4	505,0	517,9	—	—	—	2 Bevordering van afzet landbouw-, tuinbouw- en visserijproducten.
3 Contrôle des matières premières pour l'agriculture	3,1	3,1	3,0	—	—	—	3 Controle op de grondstoffen voor de landbouw.
Totaux pour la division 53.	6 732,8	6 975,3	9 064,4	—	—	—	Totalen voor de afdeling 53.
Division 54. Administration de la Recherche agronomique :							Afdeling 54. Bestuur voor Landbouwkundig Onderzoek :
0 Subsistance	1 435,6	1 424,7	1 449,2	70,0	63,0	40,4	0 Bestaansmiddelen.
1 Problèmes urgents et recherches contractuelles	1 033,5	1 034,6	982,6	—	—	—	1 Dringende problemen en contractueel onderzoek.
2 Vulgarisation, réunions d'étude et collaboration internationale	9,4	10,4	8,0	—	—	—	2 Vulgarisatie, studievergaderingen en internationale samenwerking.
Totaux pour la division 54.	2 478,5	2 469,7	2 439,8	70,0	63,0	40,4	Totalen voor de afdeling 54.
Totaux pour le budget.	11 908,5	12 275,3	14 242,9	76,4	101,8	40,9	Totalen voor de begroting.

⁽¹⁾ à ⁽⁵⁾ Le texte des renvois se trouve en bas de la première page du tableau.⁽¹⁾ et ⁽⁵⁾ De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

11. Cabinet du Secrétaire d'Etat à l'Agriculture

11. Kabinet van de Staatssecretaris voor Landbouw

11/0 — FONCTIONNEMENT DU CABINET

11/0 — WERKING VAN HET KABINET

Moyens en personnel	1987	1986	1985	Bezetting in personeel
Organique	59	62	54	Organiek.
Non organique	6	6	6	Niet-organiek.
Total	65	68	60	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Secr.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)						
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.			
							1987	1986	1985	1987	1986	1985	
01. Traitement du Secrétaire d'Etat. — <i>Wedde van de Staatssecretaris</i>	1	11	11.01	01	79	—	1,7	1,7	1,6	—	—	—	
Rémunérations membres du Cabinet. — <i>Bezoldigingen Kabinetsleden</i>	1	11	11.02	01	82	—	42,9	45,0	36,3	—	—	—	
02. Fournitures exceptionnelles. — <i>Buitengewone leveringen</i>	1	11	12.07	02	10	—	0,5	4,4	9,8	—	—	—	
Frais de fonctionnement du Cabinet. — <i>Werkingskosten van het Kabinet</i>	1	11	12.19	02	46	—	13,3	16,3	15,5	—	—	—	
03. Loyers des biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	1	11	12.06	03	08	—	9,4	13,7	16,2	—	—	—	
06. Equipement. — <i>Uitrusting</i>	2	11	74.01	06	53	—	0,5	0,4	1,2	—	—	—	
Total. — <i>Totaal.</i>								68,3	81,5	80,6	—	—	—

Légende :

C.D. = Check digit.
 C.N.D. + C.O. = Crédits non dissociés + crédits d'ordonnancement.
 C.E. = Crédits d'engagement.
 R = Crédit totalement pris en considération pour la recherche scientifique.
 I = Crédit totalement pris en considération en tant qu'investissement public.
 F = Crédit transféré (en tout ou partie) à un fonds du titre IV.
 P = Crédit transféré (en tout ou partie) à un « parastatal ».
 1987 = Crédits sollicités.
 1986 = Crédits initiaux.
 1985 = Réalisations.

Legende :

C.D. = Check digit.
 N.G.K. + O.K. = Niet-gesplitste kredieten + ordonnanceringskredieten.
 V.K. = Vastleggingskredieten.
 R = Krediet volledig als « Research » in aanmerking genomen.
 I = Krediet volledig als « Openbare investering » in aanmerking genomen.
 F = Transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een fonds van titel IV.
 P = Transfer (voor het geheel of gedeeltelijk) naar een « parastataal ».
 1987 = Aangevraagde kredieten.
 1986 = Initiale kredieten.
 1985 = Verwezenlijkingen.

Art. 11.02 — Traitements
et indemnités du personnel du Cabinet.

Effectif du Cabinet

Art. 11.02 — Jaarwedden en vergoedingen
van het personeel van het Kabinet.

Getalsterkte van het Kabinet

Emplois occupés — Bezette betrekkingen	Secteur d'origine — Sector van oorsprong								Total — Totaal		
	Ministères — Ministeries		Autres services publics — Andere openbare diensten		Enseignement — Onderwijs		Secteur privé — Private sector				
	31 janv. 1986 — 31 jan. 1986	1987	31 janv. 1986 — 31 jan. 1986	1987	31 janv. 1986 — 31 jan. 1986	1987	31 janv. 1986 — 31 jan. 1986	1987	31 janv. 1986 — 31 jan. 1986	1987	
	Chef de Cabinet. — Kabinetschef	1	1	—	—	—	—	—	—	—	1
Chef de Cabinet adjoint. — Adjunct-Kabinetschef ...	1	1	1	1	—	—	—	—	—	2	2
Conseillers. — Adviseurs	4	4	1	1	—	—	2	2	—	7	7
Attachés et chargés de mission. — Attachés en opdracht- houders	2	2	1	1	—	—	1	1	—	4	4
Personnel de bureau. — Bedienden	12	12	13	12	1	1	11	9	—	37	34
Chauffeurs d'auto et huissiers. — Autobestuurders en kamerbewaarders	4	4	1	1	—	—	1	1	—	6	6
Téléphonistes, ouvriers, nettoyeuses et concierge. — Telefonisten, werklieden, schoonmaaksters en con- ciërge	—	—	3	3	—	—	8	8	—	11	11
Totaux. — Totalen	24	24	20	19	1	1	23	21	—	68	65

Répartition du crédit 1987 :

(En millions de francs)

Verdeling van het krediet 1987 :

(In miljoenen frank)

NATURE DES DEPENSES		AARD DER UITGAVEN
<i>Salaire proprement dit</i>	36,4	<i>Eigenlijk loon.</i>
dont :		waarvan :
— retenue veuves et orphelins	(0,4)	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale	(0,1)	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>		<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	22,9	Barema bezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques	1,2	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Allocation de fin d'année	0,9	Eindejaarstoelage.
Majoration index	2,0	Verhoging index.
Allocations de Cabinet	3,5	Kabinets-toelagen.
Indemnité spéciale aux conducteurs d'auto du Secrétaire d'Etat et du Chef de Cabinet	0,5	Bijzondere vergoeding aan de autobestuurders van de Staatssecretaris en van de Kabinetschef.
Indemnités de licenciement	2,3	Afdankingsvergoedingen.
Allocations de foyer et de résidence	0,3	Haard- en standplaats-toelagen.
Majoration index	2,8	Verhoging index.
Totaux	36,4	Totalen.
<i>Allocations directes</i>	3,6	<i>Directe toelagen.</i>
<i>Décomposition :</i>		<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	1,2	Vakantiegeld.
Allocations familiales	2,8	Kinderbijslagen.
Retenue forfaitaire sur allocations familiales	-0,4	Forfaitaire aftrek op de kinderbijslagen.
Totaux	3,6	Totalen.
<i>Contributions patronales :</i>		<i>Werkgeversbijdragen :</i>
— aux assurances sociales	2,9	— aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	42,9	Algemene totalen.

Art. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers.*

Répartition du crédit 1987 :

(En millions de francs)

Art. 12.06. — *Huur van onroerende goederen.*

Verdeling van het krediet 1987 :

(In miljoenen frank)

NATURE DES DEPENSES		AARD DER UITGAVEN
1. Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le Département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires ...	—	1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het Departement overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen.
2. a) Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5% ...	9,2	2. a) Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen, met uitsluiting van de opslag met 1,5%.
b) Indemnité de logement du Secrétaire d'Etat ...	0,1	b) Huisvestingsvergoeding van de Staatssecretaris.
3. Majoration de 1,5% sur les loyers des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location ...	0,1	3. Opslag van 1,5% op de huur van de onroerende goederen waarvan de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen.
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments ...	—	4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen.
Total ...	9,4	Totaal.

Art. 12.19. — *Frais de fonctionnement du Cabinet.*

Décomposition du crédit 1987 :

(En millions de francs)

Art. 12.19. — *Werkingskosten van het Kabinet.*

Verdeling van het krediet 1987 :

(In miljoenen frank)

NATURE DES DEPENSES		AARD DER UITGAVEN
1. Honoraires des avocats et des médecins. — Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. — Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant pas partie du Cabinet ...	0,3	1. Erelonen van advocaten en geneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. — Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot het Kabinet behorende personen.
2. a) Eau, vapeur, gaz et électricité. — Combustibles solides et liquides (O.C.F.). — Autres dépenses de consommation...	2,2	2. a) Water, stoom, gas en elektriciteit. — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.). — Andere verbruiksuitgaven.
b) Dépenses d'entretien de locaux, mobilier, matériel et machines. — Produits d'entretien et petit matériel d'entretien (O.C.F.) ...	1,7	b) Onderhoudsuitgaven voor lokalen, meubilair, materieel en machines. — Onderhoudsprodukten en klein onderhoudsmaterieel (C.B.B.).
3. a) Affranchissement de correspondance ...	0,6	3. a) Frankering van brieven.
b) Télégrammes, téléphone...	0,9	b) Telegrammen, telefoon.
c) Acquisition d'ouvrages, publications et journaux ...	0,5	c) Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen.
d) Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures (O.C.F.). — Location de biens mobiliers à l'exclusion d'installations mécanographiques ...	1,0	d) Materieel, bureaubenodigheden, papier, drukwerk, inbinding (C.B.B.). — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties.
e) Transports ...	1,6	e) Vervoer.
f) Impositions. — Redevances. — Menues dépenses d'administration. — Publications du Cabinet. — Formation professionnelle. — Habillement (O.C.F.) ...	2,9	f) Belastingen. — Retributies. — Kleine bestuursuitgaven. — Publikaties van het Kabinet. — Beroepsscholing. — Kledij (C.B.B.).
4. Location d'installations mécanographiques (O.C.F.) ...	—	4. Huur van mechanografische installaties (C.B.B.).
5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	1,6	5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).
Total ...	13,3	Totaal.

40. Secrétariat général
et Administration des Services généraux

MISSIONS

Le Secrétariat général est chargé de la coordination à l'intérieur du département et des rapports avec le Ministre ou Secrétaire d'Etat et son Cabinet.

Le Service juridique qui en dépend, participe à l'élaboration des projets de loi et arrêtés, examine notamment au regard du droit communautaire les questions relatives à l'exécution de la réglementation en vigueur et assure sa coordination et codification.

L'Administration des services généraux rend principalement des services aux autres administrations en centralisant et traitant des affaires relatives à l'organisation, au personnel, à la confection et l'exécution du budget, à l'économat, à la bibliothèque et au traitement de l'information.

40. Secretariaat-Generaal
en Bestuur der Algemene Diensten

OPDRACHTEN

Het Secretariaat-Generaal moet instaan voor de coördinatie binnen het Departement en voor de contacten met de Minister of Staatssecretaris en zijn Kabinet.

De eronder ressorterende Juridische dienst neemt deel aan de voorbereiding van ontwerpen van wetten en besluiten, onderzoekt inzonderheid in het licht van het gemeenschapsrecht de vraagstukken met betrekking tot de van kracht zijnde reglementering en verzekert de coördinatie en codificatie ervan.

Het Bestuur der Algemene Diensten verleent in hoofdzaak diensten aan de overige besturen door het centraliseren en behandelen van aangelegenheden betreffende organisatie, personeel, opmaken en uitvoeren van de begroting, economaat, bibliotheek en informatieverwerking.

40/0 — SUBSTANCE

40/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1987	1986	1985	Bezetting in personeel
Organique	161	167	159	Organiek.
Non organique	81	81	89	Niet-organiek.
Total	242	248	248	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)						
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.			
							1987	1986	1985	1987	1986	1985	
01. Personnel: — Personeel:													
Rémunérations personnel d'Etat. — Bezoldiging Rijkspersoneel	1	40	11.03	01	92	—	150,0	152,0	148,9	—	—	—	—
Allocations au personnel d'Etat. — Toelagen aan Rijkspersoneel	1	40	11.04	01	95	—	1,3	1,3	0,7	—	—	—	—
02. Biens et services: — Goederen en diensten:													
Honoraires des avocats, médecins. — Erelonen advocaten, geneesheren	1	40	12.01	02	96	—	1,9	1,9	0,5	—	—	—	—
Fournitures courantes. — Lopende leveringen	1	40	12.02	02	02	—	13,0	13,0	13,0	—	—	—	—
Indemnités au personnel de l'Etat. — Vergoedin- gen Rijkspersoneel	1	40	12.05	02	11	—	2,2	2,2	2,2	—	—	—	—
Fournitures exceptionnelles. — Buitengewone leveringen	1	40	12.07	02	17	—	0,6	20,8	4,3	—	—	—	—
Paiements d'indemnités. — Betaling van herstel- vergoedingen... ..	1	40	33.01	02	91	—	1,5	1,5	0,8	—	—	—	—
03. Installations: — Installaties:													
Fournitures courantes. — Lopende leveringen	1	40	12.02	03	03	—	1,8	1,8	1,8	—	—	—	—
Energie. — Energie	1	40	12.03	03	06	—	4,5	4,5	5,5	—	—	—	—
Loyers des biens immobiliers. — Huur van on- roerende goederen	1	40	12.06	03	15	—	25,0	20,5	28,0	—	—	—	—
04. Informatique. — Informatica	1	40	12.04	04	10	—	46,1	46,1	40,7	—	—	—	—
05. Action sociale. — Sociale actie	1	40	11.05	05	05	—	1,6	1,6	1,6	—	—	—	—
06. Equipement. — Uitrusting	2	40	74.01	06	60	1	1,0	1,5	1,0	—	—	—	—
Total. — Totaal.							250,5	268,7	249,0	—	—	—	—

Art. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés. — Paiement d'indemnités en réparation de préjudice exceptionnel en vertu de la loi du 23 décembre 1946 portant création d'un Conseil d'Etat.*

	En milliers de francs
<i>Décomposition :</i>	
Affaires portées devant les tribunaux ordinaires... ..	1 200
Affaires portées devant le Conseil d'Etat (préjudice exceptionnel)	200
Affaires pour lesquelles un arrangement à l'amiable est possible	100
Total	1 500

40/1 — ETUDES ET DOCUMENTATION

Art. 33.01. — *Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid voor daden van zijn organen en zijn aangestelden. — Betaling van herstelvergoedingen wegens buitengewone schade op grond van de wet van 23 december 1946 houdende instelling van een Raad van State.*

	In duizent-tallen frank
<i>Onderverdeling :</i>	
Geschillen voor de gewone rechtbanken	1 200
Geschillen voor de Raad van State (buitengewone schade)	200
Geschillen waarvoor een minnelijke schikking mogelijk is	100
Totaal	1 500

40/1 — STUDIES EN DOCUMENTATIE

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)							
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.				
							1987	1986	1985	1987	1986	1985		
10. <i>Ouvrages et publications : — Werken en publicaties :</i>														
<i>Fournitures courantes. — Lopende leveringen</i>	1	40	12.02	10	10	—	1,5	1,6	1,6	—	—	—		
11. <i>Formation professionnelle : — Beroepsvorming :</i>														
<i>Fournitures courantes. — Lopende leveringen</i>	1	40	12.02	11	11	—	0,4	0,3	0,3	—	—	—		
12. <i>Frais de fonctionnement Institut géographique national. — Werkingskosten Nationaal Geografisch Instituut</i>	1	40	41.10	12	06	—	63,4	61,8	64,1	—	—	—		
Total. — Totaal.							65,3	63,7	66,0	—	—	—		

COMMENTAIRE

Il s'agit, d'une part, de l'acquisition d'ouvrages et de publications, ainsi que de la formation professionnelle et, d'autre part, de la quote-part dans les frais de fonctionnement de l'Institut géographique national.

Art. 41.10. — *Quote-part dans les frais de fonctionnement de l'Institut géographique national.*

Application de la loi du 8 juin 1976 portant création de l'Institut géographique national.

Pour les justifications des autres articles de ce programme, voir sous D. — Justifications globales afférentes à des articles communs.

COMMENTAAR

Het gaat enerzijds om de aanschaffing van werken en publicaties, alsmede de beroepsvorming en anderzijds om de bijdrage in de werkingskosten van het Nationaal Geografisch Instituut.

Art. 41.10. — *Bijdrage in de werkingskosten van het Nationaal Geografisch Instituut.*

Toepassing van de wet van 8 juni 1976 tot oprichting van het Nationaal Geografisch Instituut.

Voor de verantwoording der overige artikels van dit programma, zie sub D. — Globale verantwoording betreffende de gemeenschappelijke artikelen.

51. Administration de l'Agriculture et de l'Horticulture

MISSIONS

Etudier les problèmes relatifs à l'agriculture, à l'horticulture et à l'économie ménagère agricole.

Vulgariser auprès des agriculteurs et horticulteurs les meilleures techniques pour accroître la productivité des exploitations et en assurer l'augmentation de la rentabilité par la vulgarisation dans le domaine phytosanitaire.

Etudier les méthodes de gestion et d'organisation du travail et promouvoir leur application dans les exploitations agricoles et horticoles.

Rechercher les mesures propres à permettre une amélioration des bâtiments d'exploitation et une amélioration de l'équipement et de la mécanisation en agriculture et en horticulture.

51/0 — SUBSISTANCE

Moyens en personnel	1987	1986	1985	Bezetting in personeel
Organique	403	403	405	Organiek.
Non organique	47	38	29	Niet-organiek.
Total	450	441	434	Totaal.

51. Bestuur van Land- en Tuinbouw

OPDRACHTEN

Het bestuderen van landbouw-, tuinbouw- en landbouwhuishoudkundige problemen.

De landbouwers en tuinders voorlichten aangaande de beste technieken om de produktiviteit van de bedrijven te verhogen en bijdragen tot een betere rendabiliteit ervan door voorlichting op fyto-sanitair gebied.

De studie van de bedrijfsmethoden en de arbeidsorganisatie en de toepassing ervan in de land- en tuinbouwbedrijven bevorderen.

Het onderzoeken van de maatregelen die van aard zijn om de bedrijfsgebouwen, alsmede de uitrusting en de mechanisering in land- en tuinbouw te verbeteren.

51/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)							
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.				
							1987	1986	1985	1987	1986	1985		
01. Personnel: — Personeel:														
Rémunérations personnel d'Etat. — <i>Bezoldiging Rijkspersoneel</i>	1	51	11.03	01	01	—	339,8	346,9	334,0	—	—	—		
Allocations au personnel d'Etat. — <i>Toelagen aan Rijkspersoneel</i>	1	51	11.04	01	04	—	0,9	0,9	0,5	—	—	—		
02. Biens et services: — Goederen en diensten:														
Honoraires des avocats, médecins. — <i>Erelonen advocaten, geneesheren</i>	1	51	12.01	02	05	—	0,9	0,9	0,5	—	—	—		
Fouritures courantes. — <i>Lopende leveringen</i>	1	51	12.02	02	08	—	35,2	35,2	34,7	—	—	—		
Indemnités au personnel de l'Etat. — <i>Vergoedingen rijkspersoneel</i>	1	51	12.05	02	17	—	29,5	29,5	27,1	—	—	—		
Fouritures exceptionnelles. — <i>Buitengewone leveringen</i>	1	51	12.07	02	23	—	0,7	1,7	0,7	—	—	—		
03. Installations: — Installaties:														
Fouritures courantes. — <i>Lopende leveringen</i>	1	51	12.02	03	09	—	2,3	2,3	2,3	—	—	—		
Energie. — <i>Energie</i>	1	51	12.03	03	12	—	9,1	9,1	10,1	—	—	—		
Loyer des biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	1	51	12.06	03	21	—	30,0	25,4	33,5	—	—	—		
05. Action sociale. — Sociale actie...	1	51	11.05	05	11	—	1,6	1,6	1,6	—	—	—		
06. Equipement. — Uitrusting...	2	51	74.01	06	66	I	6,0	6,5	4,0	—	—	—		
Total. — <i>Totaal.</i>							456,0	460,0	449,0	—	—	—		

COMMENTAIRE

Les allocations de base sont justifiées dans la partie D. — Justifications g'obales afférentes à des articles communs.

COMMENTAAR

De basisallocaties worden verantwoord in deel D. — Globale verantwoording betreffende de gemeenschappelijke artikelen.

51/1 — REMEMBREMENT

51/1 — RUILVERKAVELING

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
							10. Remembrement: — Ruilverkaveling:	1	51	41.20	10	40
Remembrement (pour mémoire). — Ruilverkaveling (pro memorie)	2	51	61.20	10	10	I	—	—	4,4	—	—	—
Total. — Totaal.							657,6	681,1	684,0	—	—	—

COMMENTAIRE

Dépenses de toute nature relatives à l'application des lois sur le remembrement des biens ruraux, y compris la charge de financement de ces dépenses.

Art. 41.20. — Dépenses de toute nature relatives à l'application des lois sur le remembrement des biens ruraux, y compris la charge de financement de ces dépenses (la part d'intervention de l'Etat dans les dépenses des comités de remembrement est mise, sous forme d'avances, à la disposition de la Société nationale terrienne par décision du Ministre ou du Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attributions).

Art. 61.20. — Intervention de l'Etat dans les dépenses techniques relatives à l'application des lois sur le remembrement des biens ruraux (éventuellement par avances à l'intervention de la Société nationale terrienne). Crédits à mettre à la disposition de la S.N.T. par décision du Ministre ou du Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attributions, pour couvrir les charges de financement des travaux de remembrement (pour mémoire).

En millions de francs

Engagements :	
Engagements 1985	—
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986	0,8
Crédit 1986	—
Autorisations nouvelles 1987	—
Ordonnancements :	
Ordonnancements 1985	4,4
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986	124,0
Crédit 1986	—
Autorisations nouvelles 1987	—

COMMENTAAR

Uitgaven van alle aard in verband met de wetten op de ruilverkaveling der landeigendommen, met inbegrip van de financieringslasten van deze uitgaven.

Art. 41.20. — Uitgaven van alle aard in verband met de wetten op de ruilverkaveling der landeigendommen, met inbegrip van de financieringslasten van deze uitgaven (het aandeel van de Staat in de uitgaven van de ruilverkavelingscomités wordt, in de vorm van voorschotten, ter beschikking gesteld van de Nationale Landmaatschappij bij beslissing van de Minister of de Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft).

Art. 61.20. — Tussenkost van de Staat in de technische uitgaven met betrekking tot de toepassing van de wetten op de ruilverkaveling der landbouweigendommen (eventueel door voorschotten met tussenkost van de Nationale Landmaatschappij). Kredieten ter beschikking te stellen van de N.L.M. bij beslissing van de Minister of de Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft, om de financieringslasten van de ruilverkavelingswerken te dekken (pro memorie).

In miljoenen frank

Vastleggingen :	
Vastleggingen 1985	—
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986.	0,8
Krediet 1986	—
Nieuwe machtigingen 1987	—
Ordonnanceringen :	
Ordonnanceringen 1985	4,4
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986.	124,0
Krediet 1986	—
Nieuwe machtigingen 1987	—

51/2 — VULGARISATION TECHNIQUE

51/2 — TECHNISCHE VULGARISATIE

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)						
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.			
							1987	1986	1985	1987	1986	1985	
20. Démonstrations. — <i>Demonstraties</i>	1	51	12.20	20	80	—	6,0	6,0	4,0	—	—	—	
21. Enquêtes et études. — <i>Keuringen en studies</i> ...	1	51	12.21	21	84	—	0,1	0,1	0,1	—	—	—	
22. Matériel audiovisuel. — <i>Audiovisueel materieel</i>	1	51	12.23	22	91	—	1,2	1,2	1,0	—	—	—	
23. Cotisations aux associations. — <i>Bijdragen aan verenigingen</i>	1	51	32.10	23	39	—	0,1	0,1	0,1	—	—	—	
24. Subventions aux associations horticoles. — <i>Toelagen tuinbouwverenigingen</i>	1	51	32.21	24	73	—	0,3	0,3	0,2	—	—	—	
25. Subventions jardins d'essais. — <i>Toelagen proeftuinen</i>	1	51	32.22	25	77	—	20,7	20,7	19,9	—	—	—	
26. Subsidés concours. — <i>Toelagen prijskampen</i> .	1	51	32.23	26	81	—	0,2	0,3	0,1	—	—	—	
27. Utilisation rationnelle de l'énergie: — <i>Rationeel energieverbruik:</i>													
Exploitation biogaz (pour mémoire). — <i>Biogasbedrijf (pro memorie)</i>	2	51	63.21	27	48	1	—	—	—	—	0,4	—	
Subside éolienne (pour mémoire). — <i>Toelagen windmolen (pro memorie)</i>	2	51	63.22	27	51	1	—	—	—	—	—	—	
Porcherie expo-energ. (pour mémoire). — <i>Expo-energievarkensstal (pro memorie)</i>	2	51	64.21	27	57	1	—	—	—	—	—	—	
Serre à basse consommation d'énergie (pour mémoire). — <i>Energie-arme serre (pro memorie)</i>	2	51	73.21	27	41	1	—	—	—	—	32,0	—	
Total. — <i>Totaal.</i>								28,6	28,7	25,4	—	32,4	—

COMMENTAIRE

Le but est de propager rapidement et à l'aide des moyens modernes de communication les nouvelles méthodes phytotechniques pour les plantes cultivées mises au point par la recherche agronomique, soit par des essais démonstratifs, soit par des centres de démonstration, soit par des fermes de référence et d'expérimentation.

Art. 12.20. — *Démonstrations.*

	En milliers de francs
<i>Agriculture et horticulture:</i>	
Démonstrations agricoles	2 800
Essais démonstratifs pour fermières	223
Démonstrations horticoles	2 110
Démonstration en matière de protection des végétaux ...	867
Total	6 000

Art. 12.21. — *Enquêtes et études.*

Enquêtes horticoles: 10 enquêtes à 10 000 francs.

Art. 12.23. — *Achats de petit matériel et frais divers, y compris la participation du Département dans les frais de coproduction de films.*

	En milliers de francs
Maquettes, panneaux, etc.	100
Entretien de matériel et d'appareils audiovisuels, achat de films pour photos et diapositives, développement, agrandissement, etc.	300
Participation dans les frais de coproduction de films ...	700
Réalisation de séries de diapositives commentées	100
Total	1 200

COMMENTAAR

Het doel is zo snel mogelijk en met behulp van de moderne communicatiemiddelen de nieuwe door het wetenschappelijk onderzoek uitgewerkte fytotechnische methoden voor het verbouwen van land- en tuinbouwgewassen ingang te doen vinden op de bedrijven. Hiertoe wordt gebruik gemaakt van demonstratieproeven, demonstratiecentra en referentie- en proefbedrijven.

Art. 12.20. — *Demonstraties.*

	In duizend-tallen frank
<i>Land- en Tuinbouw:</i>	
Landbouwdemonstraties	2 800
Demonstratieproeven voor boerinnen	223
Tuinbouwdemonstraties	2 110
Demonstraties inzake plantenbescherming	867
Totaal	6 000

Art. 12.21. — *Keuringen en studies.*

Tuinbouwkeuringen: 10 keuringen à 10 000 frank.

Art. 12.23. — *Aankopen van klein materieel en diverse kosten, inclusief het aandeel van het Departement in de kosten van coproductie van films.*

	In duizend-tallen frank
Maquettes, panelen, enz.	100
Onderhoud van audiovisueel materieel en audiovisuele apparaten, aankoop van films voor foto's en dia's, afdrukken, ontwikkelen, vergroten, enz.	300
Aandeel in de kosten van coproductie van films	700
Realisatie van gecommuniceerde diapositievenseries	100
Totaal	1 200

Art. 32.10. — Cotisations à l'Association belge de Droit rural, à l'Union belge des Sociétés de Génie rural et à l'Association belge des Journalistes agricoles.

	En milliers de francs
Association belge de Droit rural	40
Union belge des Sociétés de Génie rural	30
Association belge des Journalistes agricoles... ..	30
Total	100

Art. 32.21. — Subventions aux associations horticoles.

	En milliers de francs
Organisation fruitière belge	150
« Landelijk Verbond van Fruittelers »	150
Total	300

Art. 32.22. — Subventions pour jardins d'essais.

	En milliers de francs
Arrêté royal du 15 décembre 1975.	
Subventions à 8 jardins d'essais	17 800
Subventions à 3 centres d'essais horticoles	2 900
Total	20 700

Art. 32.23. — Subsidés pour concours, expositions et autres manifestations. — Objets d'art et objets utiles destinés à des manifestations agricoles, horticoles et ménagères agricoles.

	En milliers de francs
Subsidés et objets d'art et autres pour des manifestations dans le domaine agricole, horticole et phytosanitaire	170
Concours international de labour	30
Total	200

Art. 63.21. — Intervention dans les frais de construction, d'aménagement et d'équipement fixe d'une exploitation utilisant du fumier et des déchets agricoles et produisant du biogaz (pour mémoire).

	En millions de francs
Engagements :	
Engagements 1985	—
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986	—
Crédit 1986	—
Autorisations nouvelles 1987	—
Ordonnancements :	
Ordonnancements 1985	—
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986	—
Crédit 1986	—
Autorisations nouvelles 1987	—

Art. 63.22. — Subside pour l'assèchement d'un polder par l'utilisation d'une éolienne.

	En millions de francs
Engagements :	
Engagements 1985	—
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986	2,0
Crédit 1986	0,4
Autorisations nouvelles 1987	—
Ordonnancements :	
Ordonnancements 1985	—
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986	2,0
Crédit 1986	—
Autorisations nouvelles 1987	—

Art. 32.10. — Bijdragen aan de Belgische Vereniging voor Agrarisch Recht, de Belgische Vereniging voor Landbouwtechnische Genootschappen en de Belgische Vereniging van Landbouwjournalisten.

	In duizend-tallen frank
Belgische Vereniging voor Agrarisch Recht	40
Belgische Vereniging voor Landbouwtechnische Genootschappen... ..	30
Belgische Vereniging van Landbouwjournalisten	30
Totaal	100

Art. 32.21. — Toelagen aan de tuinbouwverenigingen.

	In duizend-tallen frank
Belgische Fruittelersorganisatie	150
Landelijk Verbond van Fruittelers... ..	150
Totaal	300

Art. 32.22. — Toelagen voor proeftuinen.

	In duizend-tallen frank
Koninklijk besluit van 15 december 1975.	
Toelagen aan 8 proeftuinen	17 800
Toelagen aan 3 tuinbouwproefcentra	2 900
Totaal	20 700

Art. 32.23. — Toelagen voor prijskampen, tentoonstellingen en andere manifestaties. — Kunstvoorwerpen en nuttige voorwerpen bestemd voor landbouw-, tuinbouw- en landbouwhuishoudkundige manifestaties.

	In duizend-tallen frank
Toelagen en kunst- en andere voorwerpen voor manifestaties op landbouw-, tuinbouw- en fyto-sanitair gebied	170
Internationale ploegwedstrijd	30
Totaal	200

Art. 63.21. — Tussenkost in de kosten voor het bouwen, de inrichting en de vaste uitrusting van een mest- en landbouwfalverwerkend en biogasproducerend bedrijf (pro memorie).

	In miljoenen frank
Vastleggingen :	
Vastleggingen 1985	—
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986	—
Krediet 1986	—
Nieuwe machtigingen 1987	—
Ordonnanceringen :	
Ordonnanceringen 1985	—
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986	—
Krediet 1986	—
Nieuwe machtigingen 1987	—

Art. 63.22. — Toelage voor de afwatering van een polder met behulp van windenergie.

	In miljoenen frank
Vastleggingen :	
Vastleggingen 1985	—
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986	2,0
Krediet 1986	—
Nieuwe machtigingen 1987	—
Ordonnanceringen :	
Ordonnanceringen 1985	—
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986	2,0
Krediet 1986	—
Nieuwe machtigingen 1987	—

Art. 64.21. — Intervention dans les frais de construction, d'aménagement et d'équipement fixe d'une porcherie expo-energ (pour mémoire).

	En millions de francs
<i>Engagements :</i>	
Engagements 1985	—
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986	9,0
Crédit 1986	—
Autorisations nouvelles 1987	—
<i>Ordonnancements :</i>	
Ordonnancements 1985	—
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986	9,0
Crédit 1986	—
Autorisations nouvelles 1987	—

Art. 73.21. — Construction d'une serre à basse consommation d'énergie.

	En millions de francs
<i>Engagements :</i>	
Engagements 1985	—
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986	23,0
Crédit 1986	32,0
Autorisations nouvelles 1987	—
<i>Ordonnancements :</i>	
Ordonnancements 1985	—
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986	23,0
Crédit 1986	—
Autorisations nouvelles 1987	—

51/3 — PROTECTION CONTRE LES ORGANISMES NUISIBLES

Moyens en personnel: inclus dans le programme 51/0

Art. 64.21. — Tussenkomst in de kosten voor het bouwen, de inrichting en de vaste uitrusting van een expo-energ varkensstal (pro memorie).

	In miljoenen frank
<i>Vastleggingen :</i>	
Vastleggingen 1985	—
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986	9,0
Krediet 1986	—
Nieuwe machtigingen 1987	—
<i>Ordonnanceringen :</i>	
Ordonnanceringen 1985	—
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986	9,0
Krediet 1986	—
Nieuwe machtigingen 1987	—

Art. 73.21. — Constructie van een energiearme serre.

	In miljoenen frank
<i>Vastleggingen :</i>	
Vastleggingen 1985	—
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986	23,0
Krediet 1986	32,0
Nieuwe machtigingen 1987	—
<i>Ordonnanceringen :</i>	
Ordonnanceringen 1985	—
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986	23,0
Krediet 1986	—
Nieuwe machtigingen 1987	—

51/3 — BESCHERMING TEGEN SCHADELIJKE ORGANISMEN

Bezetting in personeel: inbegrepen in het programma 51/0

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
30. Protection contre les organismes nuisibles: — <i>Bescherming tegen schadelijke organismen:</i> Lutte contre les maladies et les animaux ou végétaux nuisibles. — <i>Bestrijding van de ziekten</i> <i>en van de schadelijke dieren en gewassen</i> ...	I	51	12.25	30	08	—	21,2	41,2	8,9	—	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							21,2	41,2	8,9	—	—	—

COMMENTAIRE

Il s'agit dans ce programme de la protection des cultures contre des maladies, insectes, champignons, virus, animaux nuisibles, notamment les rats musqués, les rongeurs nuisibles, la mouche des cerises; le houblon mâle et sauvage, les dégâts d'oiseaux, le feu bactérien (*Erwinia Amylovora*).

COMMENTAAR

Het gaat in dit programma om de bescherming van de teelten tegen ziekten, insecten, zwammen, virussen, schadelijke dieren, inzonderheid de muskusratten, de schadelijke knaagdieren, de kersenvlieg; tegen de mannelijke en wilde hop, de vogelschade, het bacterievuur (*Erwinia Amylovora*).

Art. 12.25. — Lutte contre les maladies et les animaux ou végétaux nuisibles aux cultures : produits, matériel et dépenses diverses. — Protection des cultures. — Dépenses de fonctionnement et achat de petit matériel pour les postes d'avertissement et d'observation. — Fumigation. — Lutte contre le rat musqué.

	En milliers de francs
1. Lutte contre le rat musqué	14 516
2. Protection des cultures :	
Lutte contre les rongeurs nuisibles	156
Lutte contre la mouche de la cerise et destruction du houblon mâle et sauvage	167
Protection contre les dégâts d'oiseaux	1 567
3. Lutte contre des fléaux possibles :	
Destruction de nouveaux foyers éventuels d' <i>Erwinia amylovora</i> et autres organismes nuisibles	2 600
4. Postes d'avertissements phytosanitaires	1 990
5. Fumigation :	
Frais de fonctionnement et d'entretien des postes de fumigation	204
Total	21 200

51/4 — AMELIORATION DES EXPLOITATIONS

Art. 12.25. — Bestrijding van de ziekten en van de voor de teelten schadelijke dieren en gewassen : produkten, materieel en allerlei uitgaven. — Bescherming der teelten. — Werkingsuitgaven en aankoop van klein materieel voor de waarschuwings- en observatieposten. — Begassing. — Bestrijding van de muskusrat.

	In duizend-tallen frank
1. Muskusratbestrijding	14 516
2. Bescherming van de teelten :	
Bestrijding van schadelijke knaagdieren	156
Bestrijding van de kersenvlieg en vernietiging van mannelijke en wilde hop	167
Bescherming tegen vogelschade	1 567
3. Bestrijding van mogelijke plagen :	
Verdelging van eventuele nieuwe haarden van <i>Erwinia amylovora</i> en andere schadelijke organismen	2 600
4. Fytosanitaire waarschuwingsposten	1 990
5. Begassing :	
Werkings- en onderhoudskosten voor de begassingsposten	204
Totaal	21 200

51/4 — VERBETERING VAN DE BEDRIJVEN

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
40. Gestion des exploitations — subventions. — Bedrijfsleiding — roelagen	1	51	32.26	40	07	—	8,0	7,8	5,9	—	—	—
Total. — Totaal.							8,0	7,8	5,9	—	—	—

COMMENTAIRE

Le but est d'encourager les exploitants à, d'une part, tenir une comptabilité de gestion et à faire appel à des services de gestion agréés, d'autre part, à discuter en commun leurs problèmes de gestion.

Art. 32.26. — Subventions pour la propagation de et la collaboration à la gestion des exploitations agricoles.

Application de l'arrêté royal du 21 mars 1976 :

	En milliers de francs
1. Subventions pour comptabilités tenues depuis plus de 5 ans :	
a) par des correspondants :	
6 ^e année : 31 × 3 000 francs F	93 000
7 ^e année et suivantes : 120 × 2 000 francs	240 000
	333
b) par des organismes agréés :	
6 ^e année : 800 × 3 000 francs F	2 400 000
7 ^e année et suivantes : 3 970 × 1 000 francs	3 970 000
	6 370
2. Subventions pour journées d'études pour correspondants :	
27 × 300 francs	8 000
3. Subventions aux groupes de gestion pour frais de fonctionnement :	
127 × 4 750 francs	603 000
4. Subventions aux animateurs des groupes de gestion :	
127 × 5 000 francs	635 000
	1 246
Arrondissement	51
Total	8 000

COMMENTAAR

Het doel is de exploitanten ertoe te bewegen, enerzijds een bedrijfseconomische boekhouding bij te houden en daartoe een beroep te doen op erkende bedrijfsleidingsdiensten, anderzijds hun bedrijfsleidingsproblemen gemeenschappelijk te bespreken.

Art. 32. 26. — Toelagen voor de verspreiding van en de medewerking aan de landbouwbedrijfsleiding.

Toepassing van het koninklijk besluit van 21 maart 1986 :

	In duizend-tallen frank
1. Toelagen voor boekhoudingen gehouden sedert meer dan 5 jaar :	
a) door correspondenten :	
6de jaar : 31 × 3 000 frank F	93 000
7de jaar en volgende : 120 × 2 000 frank	240 000
	333
b) door erkende organismen :	
6de jaar : 800 × 3 000 frank F	2 400 000
7de jaar en volgende : 3 970 × 1 000 frank	3 970 000
	6 370
2. Toelagen voor studiedagen voor correspondenten :	
27 × 300 frank	8 000
3. Toelagen aan de bedrijfsleidingsgroepen voor werkingskosten :	
127 × 4 750 frank	603 000
4. Toelagen aan de animators van de bedrijfsleidingsgroepen :	
127 × 5 000 francs	635 000
	1 246
Afronding	51
Totaal	8 000

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)						
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.			
							1987	1986	1985	1987	1986	1985	
50. Participation à des foires. — <i>Deelneming aan jaarbeurzen</i>	1	51	12.40	50	73	—	2,1	1,1	1,2	—	—	—	
51. Subventions chambres provinciales agricoles. — <i>Toelagen provinciale landbouwkamers</i>	1	51	32.20	51	97	—	1,7	1,7	2,8	—	—	—	
52. Coûts exportation des plantes. — <i>Kosten uitvoer planten</i>	1	51	32.24	52	13	—	0,2	0,2	—	—	—	—	
53. Frais de fonctionnement organisations intern. — <i>Werkingskosten intern. organisaties</i>	1	51	34.81	53	09	—	1,6	1,6	1,4	—	—	—	
54. Forêts et terrains domaniaux publics : — <i>Openbare domein -bossen en -gronden :</i>													
Travaux forestiers (pour mémoire). — <i>Bosbouwkundige werken (pro memorie)</i>	2	51	63.60	54	95	I	—	—	—	—	—	—	
Acquisition de forêts (pour mémoire). — <i>Verwervingen van bossen (pro memorie)</i>	2	51	71.60	54	70	I	—	—	—	—	—	—	
Dépenses en rapport avec les forêts et réserves naturelles domaniales (pour mémoire). — <i>Uitgaven in verband met domein -bossen en natuurreservaten (pro memorie)</i>	2	51	73.60	54	88	I	—	—	—	—	—	—	
55. Dépenses pour travaux : — <i>Uitgaven voor werken :</i>													
Subsides aux pouvoirs subordonnés - amélioration du régime hydrologique (pour mémoire). — <i>Toelage aan de ondergeschikte machten - verbetering van de waterhuishouding (pro memorie)</i>	2	51	63.20	55	73	I	—	—	—	—	—	—	
Subsides aux pouvoirs subordonnés - amélioration de la voirie agricole (pour mémoire). — <i>Toelage aan de ondergeschikte machten - verbetering van de landbouwwegen (pro memorie)</i>	2	51	63.23	55	82	I	—	—	0,4	—	—	—	
Dépenses pour travaux (pour mémoire). — <i>Uitgaven voor werken (pro memorie)</i>	2	51	73.20	55	66	I	—	—	—	—	—	—	
Total. — <i>Totaal.</i>								5,6	4,6	5,8	—	—	—

COMMENTAIRE

Ce programme porte sur la participation à des foires, concours et expositions, sur les subventions accordées aux chambres provinciales d'agriculture et aux comices agricoles, sur l'intervention dans les frais de promotion de l'exportation de produits végétaux et sur la cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger, tel que l'Union internationale pour la promotion des obtentions végétales (U.P.O.V.).

En ce qui concerne les - activités - 54 et 55, il s'agit de charges relatives aux matières transférées des budgets nationaux aux budgets des Régions et/ou Communautés.

COMMENTAAR

Dit programma behelst de deelneming aan jaarbeurzen, prijskampen en tentoonstellingen, de toelagen aan de provinciale landbouwkamers en aan de landbouwcouncilen, de tegemoetkoming in de kosten ter bevordering van de uitvoer van plantaardige produkten, de bijdrage of het aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties, zoals de Internationale Unie tot bescherming van de kweekprodukten (U.P.O.V.).

Wat de - activiteiten - 54 en 55 betreft, gaat het om lasten met betrekking tot materies overgedragen van de nationale begrotingen naar de Gewest- en/of Gemeenschapsbegrotingen.

Art. 12.40. — Participation du Département à des foires, concours et expositions.
— Organisation de démonstrations. — Activités de propagande et autres en faveur d'objectifs d'intérêt agricole.

Foire porcine, Foire de Libramont, « Internationale Werktuigendagen » et manifestations diverses.

Art. 32.20. — Subventions aux chambres provinciales d'agriculture et aux comices agricoles.

Arrêté royal du 15 septembre 1924, modifié par celui du 12 avril 1977.

	En milliers de francs
Chambres provinciales d'agriculture: 9 x 110 000 francs	990
Comices agricoles	710
Total	1 700

Art. 32.24. — Intervention dans les frais de promotion de l'exportation de produits végétaux.

Intervention dans les frais résultant d'exigences spéciales formulées par certains pays à l'importation de plantes.

Art. 34.81. — Cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger.

	En milliers de francs
Union internationale pour la Protection des Obtentions végétales (U.P.O.V.)	1 544
Arrondissement	56
Total	1 600

Art. 63.60. — Subsides aux pouvoirs publics subordonnés en faveur de l'exécution de travaux forestiers et d'aménagements touristiques (pour mémoire).

	En millions de francs
Engagements :	
Engagements 1985	—
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986	—
Crédit 1986	—
Autorisations nouvelles 1987	—
Ordonnancements :	
Ordonnancements 1985	—
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986	34,1
Crédit 1986	—
Autorisations nouvelles 1987	—

Art. 71.60. — Acquisitions de forêts :

- a) Forêts, dunes et terrains domaniaux, immeubles destinés à agrandir le domaine privé de l'Etat (forêts); quote-part de l'Etat dans l'acquisition de forêts indivises;
- b) Réserves naturelles;
- c) Noues, terrains pour fraiçères, etc. (pour mémoire).

	En millions de francs
Engagements :	
Engagements 1985	—
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986	3,7
Crédit 1986	—
Autorisations nouvelles 1987	—
Ordonnancements :	
Ordonnancements 1985	—
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986	25,6
Crédit 1986	—
Autorisations nouvelles 1987	—

Art. 12. 40. — Deelneming van het Departement aan jaarbeurzen, prijskampen en tentoonstellingen. — Inrichting van demonstraties. — Propaganda en andere activiteiten in verband met objectieven van belang voor de landbouw.

« Foire porcine », « Foire de Libramont », Internationale Werktuigendagen en diverse manifestaties.

Art. 32.20. — Toelagen aan de provinciale landbouwkamers en aan de Landbouwcomices.

Koninklijk besluit van 15 september 1924, gewijzigd bij dit van 12 april 1977.

	In duizend-tallen frank
Provinciale Landbouwkamers: 9 x 110 000 frank	990
Landbouwcomices	710
Totaal	1 700

Art. 32.24. — Tegemoetkoming in de kosten ter bevordering van de uitvoer van plantaardige produkten.

Tegemoetkoming in de kosten veroorzaakt door bijzondere eisen door sommige landen gesteld bij de invoer van planten.

Art. 34.81. — Bijdrage of aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland.

	In duizend-tallen frank
Internationale Unie tot Bescherming van Kweekprodukten (U.P.O.V.)	1 544
Afronding	56
Totaal	1 600

Art. 63.60. — Toelagen aan ondergeschikte openbare besturen wegens bosbouwkundige werken en toeristische inrichtingen (pro memorie).

	In miljoenen frank
Vastleggingen :	
Vastleggingen 1985	—
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986	—
Krediet 1986	—
Nieuwe machtigingen 1987	—
Ordonnancements :	
Ordonnancements 1985	—
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986	34,1
Krediet 1986	—
Nieuwe machtigingen 1987	—

Art. 71.60. — Verwervingen van bossen :

- a) Domeinbossen, -dunnen en -gronden, onroerende goederen ter vergroting van het privaat staatsdomein (bossen); aandeel van de Staat in de aankoop van onverdeelde bossen;
- b) Natuurrezervaten;
- c) Killen, gronden voor paaiplaatsen, enz. (pro memorie).

	In miljoenen frank
Vastleggingen :	
Vastleggingen 1985	—
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986	3,7
Krediet 1986	—
Nieuwe machtigingen 1987	—
Ordonnancements :	
Ordonnancements 1985	—
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986	25,6
Krediet 1986	—
Nieuwe machtigingen 1987	—

Art. 73.60. — Dépenses en rapport :

- a) avec l'augmentation de la production et du revenu des forêts domaniales et avec leur aménagement touristique;
- b) avec l'aménagement et la gestion scientifique des réserves naturelles domaniales (pour mémoire).

	En millions de francs
<i>Engagements :</i>	
Engagements 1985	—
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986	0,7
Crédit 1986	—
Autorisations nouvelles 1987	—
<i>Ordonnancements :</i>	
Ordonnancements 1985	—
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986	1,1
Crédit 1986	—
Autorisations nouvelles 1987	—

Art. 63.20. — Subsidés pour l'amélioration du régime hydrologique des terres agricoles (pour mémoire).

	En millions de francs
<i>Engagements :</i>	
Engagements 1985	—
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986	2,2
Crédit 1986	—
Autorisations nouvelles 1987	—
<i>Ordonnancements :</i>	
Ordonnancements 1985	—
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986	226,2
Crédit 1986	—
Autorisations nouvelles 1987	—

Art. 63.23. — Subsidés aux pouvoirs subordonnés pour des travaux soumis au contrôle du Ministère de l'Agriculture : subsidés pour des travaux d'amélioration de la voirie agricole (pour mémoire).

Article remplaçant l'article 63.20.01.

	En millions de francs
<i>Engagements :</i>	
Engagements 1986	—
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986	—
Crédit 1986	—
Autorisations nouvelles 1987	—
<i>Ordonnancements :</i>	
Ordonnancements 1985	0,4
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986	345,7
Crédit 1986	—
Autorisations nouvelles 1987	—

Art. 73.20. — Dépenses relatives à des travaux exécutés par l'Etat en vertu de l'article 10 de la loi du 28 décembre 1967 relative aux cours d'eau non navigables, de l'article 102 de la loi du 3 juin 1957 relative aux polders ou de l'article 103 de la loi du 5 juillet 1956 relative aux waterings, modifiée par celle du 3 juin 1957. — Dépenses relatives aux travaux dont l'exécution est décrétée d'office en vertu de l'article 91 des lois précitées relatives aux polders et aux waterings. — Dépenses découlant de l'exécution des contrats conclus par le Ministère de l'Agriculture avec des bureaux d'étude privés en vue de l'élaboration de projets de travaux (pour mémoire).

	En millions de francs
<i>Engagements :</i>	
Engagements 1985	—
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986	—
Crédit 1986	—
Autorisations nouvelles 1987	—
<i>Ordonnancements :</i>	
Ordonnancements 1985	—
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986	107,2
Crédit 1986	—
Autorisations nouvelles 1987	—

Art. 73.60. — Investeringensuitgaven in verband met :

- a) de vermeerdering van de produktie en de opbrengst van de domeinbossen en met hun toeristische inrichting;
- b) de inrichting en het wetenschappelijk beheer van de domaniale natuurreservaten (pro memorie).

	In miljoenen frank
<i>Vastleggingen :</i>	
Vastleggingen 1985	—
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986	0,7
Krediet 1986	—
Nieuwe machtigingen 1987	—
<i>Ordonnanceringen :</i>	
Ordonnanceringen 1985	—
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986	1,1
Krediet 1986	—
Nieuwe machtigingen 1987	—

Art. 63.20. — Toelagen voor de verbetering van de waterhuishouding van landbouwgronden (pro memorie).

	In miljoenen frank
<i>Vastleggingen :</i>	
Vastleggingen 1985	—
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986	2,2
Krediet 1986	—
Nieuwe machtigingen 1987	—
<i>Ordonnanceringen :</i>	
Ordonnanceringen 1985	—
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986	226,2
Krediet 1986	—
Nieuwe machtigingen 1987	—

Art. 63.23. — Toelagen aan de ondergeschikte machten voor aan het toezicht van het Ministerie van Landbouw onderworpen werken : toelagen voor werken ter verbetering van landbouwwegen (pro memorie).

Artikel in vervanging van artikel 63.20.01.

	In miljoenen frank
<i>Vastleggingen :</i>	
Vastleggingen 1985	—
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986	—
Krediet 1986	—
Nieuwe machtigingen 1987	—
<i>Ordonnanceringen :</i>	
Ordonnanceringen 1985	0,4
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986	345,7
Krediet 1986	—
Nieuwe machtigingen 1987	—

Art. 73.20. — Uitgaven met betrekking tot werken uitgevoerd door de Staat krachtens artikel 10 van de wet van 28 december 1967 betreffende de onbevaarbare waterlopen, artikel 102 van de wet van 3 juni 1957 betreffende de polders of artikel 103 van de wet van 5 juli 1956, gewijzigd bij die van 3 juni 1957, betreffende de wateringen. — Uitgaven betreffende werken waarvan de uitvoering ambtshalve werd bevolen op grond van artikel 91 van voormelde wetten betreffende de polders en de wateringen. — Uitgaven voortvloeiend uit de uitvoering van de contracten gesloten door het Ministerie van Landbouw met private ontwerpers voor het opstellen van ontwerpen van werken (pro memorie).

	In miljoenen frank
<i>Vastleggingen :</i>	
Vastleggingen 1985	—
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986	—
Krediet 1986	—
Nieuwe machtigingen 1987	—
<i>Ordonnanceringen :</i>	
Ordonnanceringen 1985	—
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986	107,2
Krediet 1986	—
Nieuwe machtigingen 1987	—

52. Administration de l'Élevage et du Service vétérinaire

MISSIONS

Cette administration est responsable de l'information technique et économique du secteur animal et de l'amélioration et de la santé du cheptel. Elle compte deux directions.

a) Le Service de l'Élevage a dans ses attributions la mise au point et la coordination des règlements généraux sur l'amélioration des races d'animaux domestiques utiles à l'agriculture sur base des connaissances actuelles, entre autres en ce qui concerne la génétique et la biométrie.

L'exécution pratique de ces programmes de sélection s'effectue via les associations d'élevage agréées qui reçoivent à cette fin des subventions et qui sont conseillées par des ingénieurs agronomes des services extérieurs et leurs aides techniques.

b) L'Inspection vétérinaire est chargée de l'élaboration et du contrôle de l'exécution de la réglementation concernant la lutte contre les maladies contagieuses, le bien-être et la protection des animaux et le commerce international des espèces menacées.

Elle élabore les programmes sanitaires, réglemente et contrôle le commerce intérieur et international des animaux et des produits animaux en ce qui concerne l'aspect vétérinaire-sanitaire, ainsi que l'exercice de la médecine vétérinaire.

L'exécution de ces missions est confiée aux inspecteurs vétérinaires œuvrant dans les provinces.

52. Bestuur Veeveelt en Diergeneeskundige Dienst

OPDRACHTEN

Dit bestuur is verantwoordelijk voor de technische en economische voorlichting in de dierlijke sector, voor de verbetering en de gezondheid van de veestapel. Het omvat twee directies.

a) Tot de bevoegdheid van de Veeveeltdienst behoort het uitwerken en coördineren van algemene reglementen voor een georganiseerde verbetering van de voor de landbouw nuttige huisdierenrassen op basis van de beschikbare kennis onder meer op het gebied van de genetica en de biometrie.

De praktische uitvoering van deze selectieprogramma's gebeurt via de erkende veeveeltverenigingen die hiervoor toelagen ontvangen en begeleid worden door landbouwkundige ingenieurs in de buitendiensten en hun technische helpers.

b) De Diergeneeskundige Inspectie is belast met de uitwerking en de controle op de uitvoering van de reglementering inzake de bestrijding van besmettelijke dierenziekten, het welzijn en de bescherming van de dieren en de internationale handel in bedreigde diersoorten.

Zij stelt sanitaire programma's op, reglementeert en controleert de binnenlandse en internationale handel in dieren en dierlijke producten vanuit veterinaire-sanitair oogpunt, alsmede de beoefening van de diergeneeskunde.

De uitvoering van die opdrachten is toevertrouwd aan de in de provincies werkzame inspecteurs-dierenartsen.

52/0 — SUBSISTANCE

52/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1987	1986	1985	Bezetting in personeel
Organique	202	202	195	Organiek.
Non organique	13	18	18	Niet-organiek.
Total	215	220	213	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)						
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.			
							1987	1986	1985	1987	1986	1985	
01. Personnel: — Personeel:													
Rémunérations personnel d'Etat. — Bezoldiging Rijkspersoneel	1	52	11.03	01	28	—	160,0	163,3	159,5	—	—	—	—
Allocations au personnel d'Etat. — Toelagen aan Rijkspersoneel	1	52	11.04	01	31	—	0,3	0,3	0,2	—	—	—	—
02. Biens et services: — Goederen en diensten:													
Honoraires des avocats, médecins. — Erelonen van advocaten, geneesheren	1	52	12.01	02	32	—	10,7	10,7	9,6	—	—	—	—
Fournitures courantes. — Lopende leveringen Indemnités au personnel d'Etat. — Vergoedin- gen aan rijkspersoneel	1	52	12.02	02	35	—	15,7	15,7	15,2	—	—	—	—
Fournitures exceptionnelles. — Buitengewone leveringen	1	52	12.05	02	44	—	16,4	16,4	14,7	—	—	—	—
	1	52	12.07	02	50	—	0,6	0,6	0,6	—	—	—	—
03. Installations: — Installaties:													
Fournitures courantes. — Lopende leveringen Energie. — Energie	1	52	12.02	03	36	—	1,5	1,5	1,5	—	—	—	—
Loyers de biens immobiliers. — Huur van onro- vende goederen	1	52	12.03	03	39	—	3,1	3,1	4,1	—	—	—	—
	1	52	12.06	03	48	—	16,0	12,3	19,5	—	—	—	—
05. Action sociale. — Sociale actie	1	52	11.05	05	38	—	0,6	0,4	0,3	—	—	—	—
06. Equipement. — Uitrusting	2	52	74.01	06	93	1	1,8	1,9	1,8	—	—	—	—
Total. — Totaal.							226,7	226,2	227,0	—	—	—	—

COMMENTAIRE

Les allocations de base sont justifiées dans la Partie D — Justifications globales afférentes à des articles communs.

COMMENTAAR

De basisallocaties worden verantwoord in Deel D — Globale verantwoording betreffende de gemeenschappelijke artikelen.

52/1 — AMELIORATION DES BOVINS

52/1 — VERBETERING VAN DE RUNDEREN

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)						
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.			
							1987	1986	1985	1987	1986	1985	
10. Location de locaux. — <i>Huur van lokalen</i> ...	1	52	12.30	10	30	—	1,1	1,1	1,0	—	—	—	
11. Subventions et primes: — <i>Toelagen en premies:</i> Subventions amélioration espèces. — <i>Toelagen verbetering rassen</i> ...	1	52	32.30	11	17	—	247,2	247,7	264,2	—	—	—	
12. Frais de fonctionnement: — <i>Werkingskosten:</i> Frais de fonctionnement organisations internationales. — <i>Werkingskosten internationale organisaties</i> ...	1	52	34.81	12	92	—	0,4	0,4	0,4	—	—	—	
13. Constructions stations expérimentales: — <i>Constructie proefstations:</i> Achat de terrains (pour mémoire). — <i>Aankoop van gronden (pro memoria)</i> ...	2	52	71.30	13	63	I	—	—	—	—	—	—	
Construction de stations expérimentales. — <i>Constructie proefstations</i> ...	2	52	73.30	13	81	I	5,5	5,2	0,6	6,4	6,4	0,5	
Total. — Totaal.								254,2	254,4	266,2	6,4	6,4	0,5

COMMENTAIRE

Subventions et primes octroyées en exécution des règlements généraux sur l'amélioration des races bovines et subsides pour l'organisation des concours (Semaine internationale de l'Agriculture) et expositions.

Achat de médailles et d'objets d'art destinés aux concours et manifestations organisées par le Département.

Cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger.

Art. 12.30. — *Location des halls et locaux nécessaires à l'organisation des concours nationaux d'animaux reproducteurs. — Achats de médailles et d'objets d'art destinés aux concours et manifestations organisées par le Département. — Frais d'organisation des concours généraux d'élevage (Semaine internationale de l'Agriculture).*

Médailles pour les concours et expertises d'animaux reproducteurs et objets d'art destinés à être remis comme prix du Secrétaire d'Etat à l'occasion de manifestations dans le secteur de l'élevage.

Art. 32.30. — *Subventions et primes octroyées en exécution des règlements généraux sur l'amélioration des espèces bovines. — Subsides pour l'organisation de concours et expositions. — Subventions diverses dans l'intérêt de l'élevage.*

Arrêté royal du 23 septembre 1971, arrêté ministériel du 29 mars 1976.

	En milliers de francs
Concours ...	12 000
Subventions aux associations d'élevage...	220 200
Stations de test — Subsides de fonctionnement:	
a) Station de Ciney ...	7 000
b) Station de Scheldewindeke ...	8 000
Total ...	247 200

COMMENTAAR

Toelagen en premies toegekend in uitvoering van de algemene reglementen tot verbetering van de rundveerassen en subsidies voor de inrichting van prijsskampen (Internationale Landbouweek) en tentoonstellingen.

Aankoop van medailles en kunstvoorwerpen bestemd voor de prijsskampen en manifestaties ingericht door het Departement.

Bijdrage of aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties.

Art. 12.30. — *Huur van hallen en lokalen nodig voor de inrichting van de nationale prijsskampen voor voorttelende dieren. — Aankopen van medailles en kunstvoorwerpen bestemd voor de prijsskampen en manifestaties ingericht door het Departement. — Inrichtingskosten van de algemene veeprijsskampen (Internationale Landbouweek).*

Medailles voor de prijsskampen en keuringen van voorttelende dieren en kunstvoorwerpen te schenken als prijs van de Staatssecretaris naar aanleiding van veeteelmanifestaties.

Art. 32.30. — *Toelagen en premies toegekend in uitvoering van de algemene reglementen tot verbetering der rundveerassen. — Toelagen voor het inrichten van prijsskampen en tentoonstellingen. — Diverse toelagen in het belang van de veeteelt.*

Koninklijk besluit van 23 september 1971, ministerieel besluit van 29 maart 1976.

	In duizend- tallen frank
Prijsskampen ...	12 000
Toelagen voor de fokverenigingen...	220 200
Teststations — Werkingstoelagen:	
a) Station te Ciney ...	7 000
b) Station te Scheldewindeke ...	8 000
Totaal ...	247 200

Art. 34.81. — Cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger.

dont :

	En milliers de francs
Fédération européenne de Zootechnie	291
Comité international pour le Contrôle de la Productivité laitière du Bétail	50
	<hr/>
Arrondissement	341
	59
	<hr/>
Total	400

Art. 71.30. — Achats de biens immobiliers pour des stations d'élevage (pour mémoire).

	En millions de francs
Engagements :	
Engagements 1985	—
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986	5,2
Crédit 1986	—
Autorisations nouvelles 1987	—
Ordonnancements :	
Ordonnancements 1985	—
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986	5,2
Crédit 1986	—
Autorisations nouvelles 1987	—

Art. 73.30. — Construction, aménagement et équipement de stations de test et de stations expérimentales dans le domaine de l'élevage.

	En millions de francs
Engagements :	
Engagements 1985	0,5
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986	11,5
Crédit 1986	6,4
Autorisations nouvelles 1987	6,4
Ordonnancements :	
Ordonnancements 1985	0,6
Crédits 1985 reportés à l'année budgétaire 1986	30,4
Crédit 1986	5,2
Autorisations nouvelles 1987	5,5

52/2 — AMELIORATION DES OVINS, CAPRINS ET PORCINS

Art. 34.81. — Bijdrage of aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland.

waarvan :

	In duizend-tallen frank
Europese Zoötechnische Vereniging	291
Internationaal Comité voor de Controle van de Melkproductiviteit van het Vee	50
	<hr/>
Afronding	341
	59
	<hr/>
Totaal	400

Art. 71.30. — Aankopen van onroerende goederen voor veeteelstations (pro memorie).

	In miljoenen frank
Vastleggingen :	
Vastleggingen 1985	—
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986	5,2
Krediet 1986	—
Nieuwe machtigingen 1987	—
Ordonnanceringen :	
Ordonnanceringen 1985	—
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986	5,2
Krediet 1986	—
Nieuwe machtigingen 1987	—

Art. 73.30. — Constructie, inrichting en uitrusting van test- en proefstations op veeteeltgebied.

	In miljoenen frank
Vastleggingen :	
Vastleggingen 1985	0,5
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986	11,5
Krediet 1986	6,4
Nieuwe machtigingen 1987	6,4
Ordonnanceringen :	
Ordonnanceringen 1985	0,6
Kredieten 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986	30,4
Krediet 1986	5,2
Nieuwe machtigingen 1987	5,5

52/2 — VERBETERING VAN DE SCHAPEN, GEITEN EN VARKENS

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
20. Subventions amélioration des espèces. — Toelagen verbetering rassen	1	52	32.30	20	26	—	29,4	29,4	30,4	—	—	—
Total. — Totaal.							29,4	29,4	30,4	—	—	—

COMMENTAIRE

Il s'agit de subventions et primes octroyées en exécution des règlements généraux sur l'amélioration des races porcines, ovine et caprine.

COMMENTAAR

Het betreft toelagen en premies toegekend in uitvoering van de algemene reglementen tot verbetering van de varkens-, schapen- en geitenrassen.

Art. 32.30. — Subventions et primes octroyées en exécution des règlements généraux sur l'amélioration des espèces porcine, caprine, ovine. — Subsides pour l'organisation de concours et expositions. — Subventions pour l'organisation de l'insémination artificielle chez le porc. — Subventions diverses dans l'intérêt de l'élevage.

	En milliers de francs
Porcs :	
Arrêté royal du 9 août 1975.	
Concours et expertises	900
Subventions aux associations d'élevage... ..	7 270
Stations porcines	19 150
Sous-total	27 320
Caprins et ovins :	
Arrêté royal du 7 décembre 1979.	
Subventions aux associations d'élevage de chèvres et moutons laitiers	600
Subventions aux associations d'élevage de moutons à viande	1 480
Sous-total	2 080
Total	29 400

52/3 — AMELIORATION DES AUTRES ANIMAUX DE FERME

Art. 32.30. — Toelagen en premies toegekend in uitvoering van de algemene reglementen tot verbetering der varkens-, geite-, schaperassen. — Toelagen voor het inrichten van prijskampen en tentoonstellingen. — Toelagen voor het inrichten van de kunstmatige inseminatie bij de varkens. — Diverse toelagen in het belang van de veeteelt.

	In duizend-tallen frank
Varkens :	
Koninklijk besluit van 9 augustus 1975.	
Prijskampen en keuringen	900
Toelagen voor de fokverenigingen... ..	7 270
Varkensstations... ..	19 150
Sub-totaal	27 320
Geiten en schapen :	
Koninklijk besluit van 7 december 1979.	
Toelagen voor de fokverenigingen van melkgeiten en melk-schapen	600
Toelagen voor de fokverenigingen van vleeschapen	1 480
Sub-totaal	2 080
Totaal	29 400

52/3 — VERBETERING VAN ANDERE HOEVEDIJEREN

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Secr.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)						
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.			
							1987	1986	1985	1987	1986	1985	
30. Subventions amélioration des espèces. — Toelagen verbetering rassen	1	52	32.30	30	36	—	7,9	7,9	8,4	—	—	—	
Total. — Totaal.								7,9	7,9	8,4	—	—	—

COMMENTAIRE

Il s'agit de subventions et primes octroyées en exécution des règlements généraux sur l'amélioration des races chevaline, avicole et cunicole, de subventions aux unions professionnelles provinciales des détenteurs d'étalons approuvés et aux sociétés d'apiculture.

Art. 32.30. — Subventions et primes octroyées en exécution des règlements généraux sur l'amélioration des espèces chevaline, avicole et cunicole. — Subventions aux unions professionnelles provinciales des détenteurs d'étalons approuvés. — Subsides aux sociétés d'apiculture. — Subsides pour l'organisation de concours et expositions. — Subventions diverses dans l'intérêt de l'élevage.

	En milliers de francs
Chevaux :	
Arrêté royal du 19 mars 1971.	
Concours	870
Primes... ..	2 080
Subventions aux associations d'élevage... ..	1 005
Sous-total	3 955
Aviculture et cuniculture :	
Arrêtés royaux des 31 mai 1958 et 6 décembre 1971 ...	
Subventions aux sociétés d'aviculteurs utilitaires	505
Subventions contrôleurs avicoles	1 900
Stations de test	600
Subventions aux sociétés d'aviculteurs familiaux et d'éleveurs de lapins	740
Sous-total	3 745
Apiculture :	
Arrêté du Régent du 22 septembre 1947 et arrêtés royaux des 11 avril 1953 et 31 août 1970.	
Subvention Chambre syndicale	200
Total	7 900

COMMENTAAR

Het gaat om toelagen en premies toegekend in uitvoering van de algemene reglementen tot verbetering van paarde-, pluimvee- en konijnerassen, toelagen aan de provinciale beroepsverenigingen van houders van goedgekeurde hengsten en aan de bijenteeltverenigingen.

Art. 32.30. — Toelagen en premies toegekend in uitvoering van de algemene reglementen tot verbetering der paarde-, pluimvee, en konijnerassen. — Toelagen aan de provinciale beroepsverenigingen van houders van goedgekeurde hengsten. — Toelagen aan de bijenteeltverenigingen. — Toelagen voor het inrichten van prijskampen en tentoonstellingen. — Diverse toelagen in het belang van de veeteelt.

	In duizend-tallen frank
Paarden :	
Koninklijk besluit van 18 maart 1971.	
Prijskampen	870
Premies	2 080
Toelagen voor de fokverenigingen... ..	1 005
Sub-totaal	3 955
Pluimvee en konijnen :	
Koninklijke besluiten van 31 mei 1958 en 6 december 1971.	
Toelagen voor de verenigingen van de bedrijfspluimveehouders	505
Toelagen pluimveecontroleurs	1 900
Teststations	600
Toelagen voor de verenigingen van liefhebberspluimveehouders en konijnenfokkers	740
Sub-totaal	3 745
Bijen :	
Besluit van de Regent van 22 september 1947 en koninklijke besluiten van 11 april 1953 en 31 augustus 1970.	
Toelage Syndicale Kamer	200
Totaal	7 900

52/4 — LUTTE CONTRE LES MALADIES DES BOVINS

52/4 — BESTRIJDING VAN ZIEKTEN VAN RUNDEREN

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)						
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.			
							1987	1986	1985	1987	1986	1985	
							40. Désinfection. — <i>Ontsmetting</i>	1	52	12.31	40	63	—
41. Indemnités aux vétérinaires. — <i>Vergoedingen aan dierenartsen</i>	1	52	12.32	41	67	—	60,0	56,4	50,5	—	—	—	
42. Lutte contre les maladies du bétail. — <i>Veeziektenbestrijding</i>	1	52	32.34	42	60	—	119,8	119,8	109,8	—	—	—	
43. Frais de fonctionnement : — <i>Werkingskosten</i> : Frais de fonctionnement organisations internationales — <i>Werkingskosten internationale organisaties</i>	1	52	34.81	43	26	—	2,1	2,1	2,1	—	—	—	
44. Indemnités pour abattage d'animaux. — <i>Slachtvergoedingen</i>	2	52	51.30	44	11	—	357,4	417,8	406,0	—	—	—	
Total. — Totaal.								552,3	609,1	581,3	—	—	—

COMMENTAIRE

Le programme concerne la lutte contre les maladies contagieuses du bétail déterminées ayant une répercussion économique importante ou pouvant présenter un danger pour la santé humaine (brucellose, tuberculose, leucose, fièvre aphteuse, charbon bactérien, etc.). La lutte contre certaines de ces maladies est menée suivant des accords internationaux en la matière.

Art. 12.31. — *Dépenses de toute nature relatives à la désinfection, à la vaccination, à l'évaronnage, au stamping-out, au dépistage et à la lutte contre les maladies contagieuses des animaux.*

	En milliers de francs
<i>Lutte contre la rage :</i>	
Primes pour la destruction des renards	3 000
Gazage des terriers	1 800
Transport des cadavres à l'Institut Pasteur du Brabant en vue du diagnostic de la rage	1 000
Sous-total	5 800
<i>Vaccins :</i>	
Contre la rage	300
Contre la paratuberculose	50
Contre les charbons	50
Conservation du vaccin antiaphteux	20
Sous-total	420
<i>Lutte contre la varron :</i>	
Achat de produits insecticides	500
<i>Produits biologiques pour dépistage :</i>	
Tuberculine et capsules pour conditionnement	1 780
Antigène leucose	3 400
Matériel de laboratoire et réactifs spécifiques pour le dépistage de certaines maladies	1 100
Sous-total	6 280
Total	13 000

COMMENTAAR

Het programma beoogt het bestrijden van bepaalde besmettelijke rundveeziekten met een belangrijke economische weerslag of die een gevaar voor de mens kunnen betekenen (brucellose, tuberculose, leucose, mond- en klauwzeer, miltvuur, e.d.). Het bestrijden van sommige van deze ziekten wordt opgelegd door internationale akkoorden ter zake.

Art. 12.31. — *Uitgaven van alle aard in verband met de ontsmetting, de inenting, de runderhorzelbestrijding, de stamping-out, het opsporen en de bestrijding van de besmettelijke ziekten bij de dieren.*

	In duizend-tallen frank
<i>Bestrijding van de hondsdolheid :</i>	
Premies voor het vernietigen van vossen	3 000
Vergassen van de hollen	1 800
Vervoer van krengen naar het Instituut Pasteur van Brabant met het oog op de diagnose van hondsdolheid	1 000
Subtotaal	5 800
<i>Entstof :</i>	
Tegen hondsdolheid	300
Tegen paratuberculose	50
Tegen bout- en miltvuur	50
Bewaring van de entstof tegen mond- en klauwzeer	20
Subtotaal	420
<i>Bestrijding van de runderhorzel :</i>	
Aankoop van insectendodende producten	500
<i>Biologische opsporingsproducten :</i>	
Tuberculine en kokertjes voor verzending	1 780
Antigene leucose	3 400
Specifiek laboratoriummaterieel en reagentia voor opsporing van diverse ziekten	1 100
Subtotaal	6 280
Totaal	13 000

Art. 12.32. — *Indemnités dues aux vétérinaires agréés pour leur collaboration à la lutte contre les maladies contagieuses des animaux.*

	En milliers de francs
Tuberculinations	20 500
Tuberculinations complémentaires	900
Cartes de service (tuberculose clinique et lésions tuberculeuses constatées à l'abattage; déclaration de foyers de maladies contagieuses)	1 400
Vacations pour brucellose (prises de sang)	34 600
Vacations pour leucose bovine	2 000
Frais d'envoi d'échantillons à l'Institut national de Recherches vétérinaires	30
Conférences	320
Vaccinations contre la rage	250
Total	60 000

Art. 32.34. — *Subventions aux fédérations de lutte contre les maladies du bétail.*

	En milliers de francs
1. Aide aux fédérations (arrêté royal du 7 mai 1963, modifié par l'arrêté royal du 19 janvier 1976)	111 850
2. Contrôle à l'achat :	
a) Tuberculinations (arrêté royal du 10 mai 1963, modifié par l'arrêté royal du 19 janvier 1976)	7 000
b) Leucose	950
Total	119 800

Art. 34.81. — *Cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger.*

	En milliers de francs
Office international des Epizooties	1 738
Commission européenne de la Fièvre aphteuse	356
	2 094
Arrondissement	6
Total	2 100

Art. 51.30. — *Indemnités pour abattage d'animaux et destruction de matériel.*

	En milliers de francs
1. Pour abattage par ordre de bovins tuberculeux (arrêté royal du 20 juin 1955):	
a) chez les non-membres maximum: 1 000 francs par bête	
b) chez les membres maximum: 2 000 francs par bête	5
2. Pour destruction par ordre d'animaux morts ou pour abattage d'animaux reconnus atteints de maladies contagieuses (arrêté royal du 20 février 1951)	240
3. Lutte contre la tuberculose bovine (arrêté royal du 10 mai 1963). Abattage volontaire	10 000
4. Lutte contre la brucellose bovine (arrêté royal du 6 décembre 1978). Abattage des bêtes atteintes ou présumées atteintes de brucellose bovine	300 100
5. Indemnités pour l'abattage d'animaux atteints ou suspects d'être contaminés de rage (arrêté royal du 10 février 1967)	12 000
6. Indemnités pour l'abattage d'animaux atteints, suspects d'être atteints ou d'être contaminés de leucose bovine (arrêté royal du 7 mai 1969)	25 000
7. Abattage par ordre d'animaux réceptifs ou atteints: fièvre aphteuse (arrêté royal du 3 avril 1965)	10 000
	357 345
Arrondissement	55
Total	357 400

Art. 12.32. — *Vergoedingen verschuldigd aan de aangenomen dierenartsen uit hoofde van hun medewerking aan de bestrijding van de besmettelijke ziekten bij de dieren.*

	In duizend-tallen frank
Tuberculinaties	20 500
Aanvullende tuberculinaties	900
Dienstkaarten (klinische tuberculose en tuberculeuze letsels vastgesteld bij het slachten; aangifte van haarden van besmettelijke ziekten)	1 400
Vacaties voor brucellose (bloedafnemingen)	34 600
Vacaties voor runderleucose	2 000
Kosten van verzending van monsters aan het Nationaal Instituut voor Diergeneeskundig Onderzoek	30
Voordrachten	320
Inentingen tegen hondsdolheid	250
Totaal	60 000

Art. 32.34. — *Toelagen voor de verbonden voor veeziektenbestrijding.*

	In duizend-tallen frank
1. Hulp aan de verbonden (koninklijk besluit van 7 mei 1963, gewijzigd bij koninklijk besluit van 19 januari 1976)	111 850
2. Controle bij aankoop :	
a) Tuberculinaties (koninklijk besluit van 10 mei 1963, gewijzigd bij koninklijk besluit van 19 januari 1976)	7 000
b) Leucose	950
Totaal	119 800

Art. 34.81. — *Bijdrage of aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland.*

	In duizend-tallen frank
Internationale Dienst voor Veeziekten	1 738
Europese Commissie voor Mond- en Klauwzeer	356
	2 094
Afronding	6
Totaal	2 100

Art. 51.30. — *Vergoedingen voor het afmaken van dieren en verdelging van materieel.*

	In duizend-tallen frank
1. Voor het slachten op bevel van tuberculeuse runddieren (koninklijk besluit van 20 juni 1955):	
a) bij de niet-leden maximum: 1 000 frank per dier	
b) bij de leden maximum: 2 000 frank per dier	5
2. Voor verdelging op bevel van dieren gestorven of afgeemaakt en aangetast bevonden door besmettelijke ziekten (koninklijk besluit van 20 februari 1951)	240
3. Rundertuberculosebestrijding (koninklijk besluit van 10 mei 1963). Vrijwillige slachting	10 000
4. Runderbrucellosebestrijding (koninklijk besluit van 6 december 1978). Afmaken van dieren aangetast of verdacht van runderbrucellose	300 100
5. Vergoedingen voor het afmaken van dieren aangetast of verdacht aangetast te zijn door hondsdolheid (koninklijk besluit van 10 februari 1967)	12 000
6. Vergoedingen voor het afmaken van dieren aangetast of verdacht aangetast of besmet te zijn door runderleucose (koninklijk besluit van 7 mei 1969)	25 000
7. Afmaken op bevel, van door mond- en klauwzeer aange-taste of vatbare dieren (koninklijk besluit van 3 april 1965)	10 000
	357 345
Afronding	55
Totaal	357 400

52/5 — LUTTE CONTRE LES MALADIES DES OVINS,
CAPRINS, PORCINS

52/5 — BESTRIJDING VAN ZIEKTEN VAN SCHAPEN,
GEITEN EN VARKENS

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)						
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.			
							1987	1986	1985	1987	1986	1985	
							50. Désinfection. — Ontsmetting	1	52	12.31	50	73	—
51. Lutte contre les maladies du bétail. — Veeziektenbestrijding	1	52	32.34	51	69	—	15,0	15,0	14,8	—	—	—	
52. Indemnités pour abattage d'animaux. — Slachtvergoedingen... ..	2	52	51.30	52	19	—	9,2	10,0	0,2	—	—	—	
Total. — Totaal.								29,2	30,0	19,9	—	—	—

COMMENTAIRE

Le programme concerne la lutte contre les maladies contagieuses porcines déterminées ayant des répercussions économiques importantes (pestes porcines, maladie vésiculaire, fièvre aphteuse) : une subdivision, à savoir les soins de santé pour porcs, vise, de façon générale, à favoriser la situation sanitaire des exploitations porcines — et donc la rentabilité. La lutte contre certaines de ces maladies est une conséquence des obligations internationales.

Art. 12.31. — Dépenses de toute nature relatives à la désinfection, à la vaccination, au stamping-out, au dépistage et à la lutte contre les maladies contagieuses des animaux.

	En milliers de francs
Lutte contre les maladies contagieuses :	
Stamping-out, transport, désinfection, main-d'œuvre	4 300
Matériel et équipement sanitaire	300
Achat de produits désinfectants	350
	4 950
Arrondissement	50
Total	5 000

Art. 32.34. — Subventions aux fédérations de lutte contre les maladies du bétail.

Aide aux fédérations pour l'assistance préventive et curative en matière de lutte contre les maladies des porcs (arrêté royal du 27 janvier 1978).

Art. 51.30. — Indemnités pour abattage d'animaux et destruction de matériel

	En milliers de francs
Abattage pour ordre d'animaux réceptifs ou atteints : fièvre aphteuse (arrêté royal du 3 avril 1965), peste porcine (arrêté royal du 10 septembre 1981), maladie vésiculeuse du porc (arrêté royal du 4 janvier 1977), pestes aviaires — stamping-out (arrêté royal 16 juillet 1981)	9 000
Indemnités pour abattage d'animaux atteints ou suspects d'être atteints de rage (arrêté royal du 10 février 1967)	200
Total	9 200

COMMENTAAR

Her programma beoogt het bestrijden van bepaalde besmettelijke varkensziekten met grote economische weerslag (varkenspesten, vesiculaire ziekte, mond- en klauwzeer) : één onderdeel ervan, nl. de varkensgezondheidszorg, beoogt in het algemeen de sanitaire toestand in de varkenshouderij — en dus de rendabiliteit — te bevorderen. De bestrijding van verscheidene van deze ziekten is een gevolg van internationale verplichtingen.

Art. 12.31. — Uitgaven van alle aard in verband met de ontsmetting, de inenting, de stamping-out, het opsporen en de bestrijding van de besmettelijke ziekten bij de dieren.

	In duizend-tallen frank
Bestrijding van de besmettelijke ziekten :	
Stamping-out, vervoer, ontsmetting, handarbeid	4 300
Materiaal en sanitaire uitrusting	300
Aankoop van ontsmettingsproducten	350
	4 950
Afronding	50
Totaal	5 000

Art. 32.34. — Toelagen voor de verbonden voor veeziektenbestrijding.

Hulp aan de verbonden voor de preventieve en curatieve begeleiding inzake de bestrijding van varkensziekten (koninklijk besluit van 27 januari 1978).

Art. 51.30. — Vergoedingen voor het afmaken van dieren en verdelging van materieel

	In duizend-tallen frank
Afmaken op bevel, van door mond- en klauwzeer aangetaste of vatbare dieren (koninklijk besluit van 3 april 1965), wegens varkenpest (koninklijk besluit van 10 september 1981), vesiculaire ziekte bij varkens (koninklijk besluit van 4 januari 1977), vogelpesten — stamping-out (koninklijk besluit van 16 juli 1981)	9 000
Vergoedingen voor het afmaken van dieren aangetast of verdacht aangetast te zijn door hondsdolheid (koninklijk besluit van 10 februari 1967)	200
Totaal	9 200

52/6 — LUTTE CONTRE LES MALADIES
DES AUTRES ANIMAUX DE FERME52/6 — BESTRIJDING VAN ZIEKTEN
VAN ANDERE HOEVEDIJEN

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)						
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.			
							1987	1986	1985	1987	1986	1985	
60. Désinfection. — <i>Ontsmetting</i>	1	52	12.31	60	83	—	34,3	34,3	30,5	—	—	—	
61. Indemnités pour abattage d'animaux. — <i>Slachtvergoedingen</i>	2	52	51.30	61	28	—	0,4	—	—	—	—	—	
Total. — <i>Totaal</i> .								34,7	34,3	30,5	—	—	—

COMMENTAIRE

Le programme vise la lutte contre les maladies d'autres animaux domestiques, principalement les maladies aviaires, pour des raisons économiques ou sanitaires, ainsi que pour des motifs découlant d'obligations internationales.

Art. 12.31. — Dépenses de toute nature relatives à la désinfection, à la vaccination, au stamping-out, au dépistage et à la lutte contre les maladies contagieuses des animaux.

	En milliers de francs
<i>Lutte contre les maladies contagieuses :</i>	
Produit antiparasitaire: abeilles	450
Dépistage et prévention des maladies aviaires	31 100
Dépistage et analyses en vue de la lutte contre les maladies des abeilles	900
Sous-total	32 450
<i>Produits biologiques pour dépistage :</i>	
Malléine	10
Antigène pullorose et mycoplasmosse	1 500
Antigène Test Coggins	300
Sous-total	1 810
Total	34 260
Arrondissement	40
Total	34 300

Art. 51.30. — Indemnités pour abattage d'animaux et destruction de matériel.

	En milliers de francs
1. Abattage par ordre d'animaux réceptifs ou atteints, pestes aviaires (stamping out) (arrêté royal du 16 juillet 1981) ...	100
2. Destruction par ordre d'animaux morts ou abattage d'animaux reconnus atteints de maladies contagieuses (morve, charbon, dourine) (arrêté royal du 20 février 1951)	10
3. Destruction par ordre de colonies d'abeilles (arrêté royal du 10 septembre 1981)	90
4. Indemnités pour abattage d'animaux atteints ou suspects d'être atteints de rage (arrêté royal du 10 février 1967) ...	200
Total	400

COMMENTAAR

Het programma beoogt het bestrijden van ziekten van andere hoefdieren voornamelijk pluimveeziekten, om economische of sanitaire redenen, alsook voor het nakomen van internationale verplichtingen.

Art. 12.31. — Uitgaven van alle aard in verband met de ontsmetting, de inenting, de stamping-out, het opsporen en de bestrijding van de besmettelijke ziekten bij de dieren.

	In duizend-tallen frank
<i>Bestrijding van de besmettelijke ziekten :</i>	
Antiparasitair produkt: bijen	450
Opsporen en voorkomen van ziekten van pluimvee	31 100
Opsporing en onderzoekingen voor de bestrijding van bijenziekten	900
Subtotaal	32 450
<i>Biologische opsporingsprodukten :</i>	
Malléine	10
Antigeen pullorose en mycoplasmosse	1 500
Antigeen Coggins-test	300
Subtotaal	1 810
Totaal	34 260
Afronding	40
Totaal	34 300

Art. 51.30. — Vergoedingen voor het afmaken van dieren en verdelging van materieel.

	In duizend-tallen frank
1. Afmaken op bevel van door vogelpesten aangetaste of varbare dieren (stamping out) (koninklijk besluit van 16 juli 1981)	100
2. Verdelging op bevel van dieren gestorven of afgemaakt en aangetast bevonden door besmettelijke ziekten (droes, miltvuur, dourine) (koninklijk besluit van 20 februari 1951) ...	10
3. Verdelging op bevel van bijenkolonies (koninklijk besluit van 10 september 1981)	90
4. Vergoedingen voor het afmaken van dieren aangetast of verdacht aangetast te zijn door hondsdolheid (koninklijk besluit van 10 februari 1967)	200
Totaal	400

52/7 — PROTECTION D'ESPECES ANIMALES MENACEES

52/7 — BESCHERMING VAN BEDREIGDE DIERSOORTEN

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
70. Dépenses animaux saisis. — <i>Uitgaven in beslag genomen dieren</i>	1	52	12.33	70	02	—	1,3	1,2	—	—	—	—
71. Frais de fonctionnement: — <i>Werkingskosten</i> : Frais de fonctionnement organisations internationales. — <i>Werkingskosten internationale organisaties</i>	1	52	34.81	71	54	—	0,4	0,5	0,4	—	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							1,7	1,7	0,4	—	—	—

COMMENTAIRE

En application de la loi portant approbation de la Convention de Washington, en plus de l'élaboration des arrêtés d'exécution, cette tâche consiste aussi à délivrer des permis et certificats d'importation et d'exportation, à tenir des inventaires et à exercer le contrôle, ainsi qu'à coordonner le contrôle des importations et exportations. De plus, il faut ajouter, sur le plan international, les participations à des réunions (C.E.E. et conférences de la Convention) et les consultations du Comité scientifique. Cette tâche implique enfin un rôle de vulgarisation.

Art. 12.33. — *Dépenses en rapport avec les mesures à prendre pour des animaux saisis en exécution de la Convention de Washington.*

	En milliers de francs
Location de bâtiments et terrains	600
Frais d'aménagement	150
Frais de fonctionnement (soins aux animaux, aliments, nettoyage, désinfection, etc.)	550
Total	1 300

Art. 34.81. — *Cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger.*

	En milliers de francs
Secrétariat de la Convention de Washington	372
Arrondissement	28
Total	400

COMMENTAAR

In toepassing brengen van de wet houdende goedkeuring van de Conventie van Washington: naast het opstellen van de uitvoeringsbesluiten houdt dit werk ook in het afleveren van in- en uitvoervergunningen en van certificaten, het bijhouden van inventarissen en de controle hierop, alsmede de coördinatie van de controle bij in- en uitvoer. Daarbij komt nog, op internationaal vlak, deelneming aan de besprekingen (E.E.G. en Conventieconferenties) en raadpleging van het wetenschappelijk comité. Tevens wordt aan vulgarisatie gedaan.

Art. 12.33. — *Uitgaven in verband met de maatregelen te nemen voor dieren in beslag genomen in uitvoering van de Conventie van Washington.*

	In duizent-tallen frank
Huur van gebouwen en terreinen	600
Inrichtingskosten	150
Werkingskosten (verzorging van de dieren, voeder, reiniging, ontsmetting, enz.)	550
Totaal	1 300

Art. 34.81. — *Bijdrage of aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland.*

	In duizent-tallen frank
Secretariaat van de Conventie van Washington	372
Afronding	28
Totaal	400

53. Administrations des Services économiques

MISSIONS

A cette administration est confiée la gestion constante de la politique économique en faveur de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime.

Ceci implique à la fois une participation effective aux activités de la Communauté Economique Européenne et aux négociations menées, soit avec les pays tiers, soit dans le cadre des organisations internationales.

La mission de cette administration comprend également la promotion des débouchés tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du pays.

53. Bestuur der Economische Diensten

OPDRACHTEN

Aan dit bestuur is het bestendig beheer opgedragen van het economisch beleid ten gunste van de landbouw, de tuinbouw en de zeevisserij.

Dit impliceert tegelijkertijd een werkelijke deelneming aan de activiteiten van de Europese Economische Gemeenschap en aan de onderhandelingen die, hetzij met derde landen, hetzij in het raam van de internationale instellingen worden gevoerd.

De opdracht van dit bestuur behelst eveneens de bevordering van de afzet zowel in het binnen- als in het buitenland.

53/0 — SUBSISTANCE

53/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1987	1986	1985	Bezetting in personeel
Organique	333	333	339	Organiek.
Non organique	42	40	33	Niet-organiek.
Total	375	373	372	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sec.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)							
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.				
							1987	1986	1985	1987	1986	1985		
01. Personnel: — Personeel:														
Rémunérations personnel d'Etat. — <i>Bezoldiging Rijkspersoneel.</i>	1	53	11.03	01	55	—	320,0	325,0	316,5	—	—	—	—	
Allocations au personnel d'Etat. — <i>Toelagen aan Rijkspersoneel</i>	1	53	11.04	01	58	—	25,6	25,6	18,6	—	—	—	—	
02. Biens et services: — Goederen en diensten:														
Coupons gratuits. — <i>Kosteloze reusbiljetten</i> ...	1	53	11.06	02	65	—	0,1	0,1	0,1	—	—	—	—	
Honoraires des avocats, médecins. — <i>Erelonen advocaten, geneesheren</i>	1	53	12.01	02	59	—	10,2	10,3	9,6	—	—	—	—	
Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i>	1	53	12.02	02	62	—	18,8	18,8	15,4	—	—	—	—	
Indemnités au personnel d'Etat. — <i>Vergoedingen Rijkspersoneel</i>	1	53	12.05	02	71	—	22,2	23,5	21,9	—	—	—	—	
Fournitures exceptionnelles. — <i>Buitengewone leveringen</i>	1	53	12.07	02	77	—	1,5	0,6	1,5	—	—	—	—	
Avances permanentes. — <i>Permanente voorschotten</i>	2	53	03.50	02	12	—	1,9	0,6	0,6	—	—	—	—	
03. Installations: — Installaties:														
Fournitures courantes. — <i>Lopende leveringen</i> ...	1	53	12.02	03	63	—	2,9	2,9	2,0	—	—	—	—	
Energie. — <i>Energie</i>	1	53	12.03	03	66	—	7,5	7,5	8,4	—	—	—	—	
Loyer des biens immobiliers. — <i>Huur van onroerende goederen</i>	1	53	12.06	03	75	—	31,5	24,0	35,8	—	—	—	—	
04. Informatique. — Informatica	1	53	12.04	04	70	—	1,2	1,2	0,9	—	—	—	—	
05. Action sociale. — Sociale actie	1	53	11.05	05	65	—	1,1	1,1	1,1	—	—	—	—	
06. Equipement. — Uitrusting	2	53	74.01	06	23	1	5,0	6,0	3,6	—	—	—	—	
Total. — Totaal.								449,5	447,2	436,0	—	—	—	—

Art. 11.06. — Remboursement des coupons gratuits accordés à des agents du Service de la Pêche maritime.

	En milliers de francs
A la S.N.C.B. des coupons gratuits sur les chemins de fer et des réductions sur abonnements	75
A la Régie des Transports maritimes des billets gratuits pour la traversée Ostende-Douvres	25
Total	100

Art. 03.50. — Avances permanentes en vue du paiement de dépenses incombant à l'Etat soldées à l'intervention d'agents des services à l'étranger.

Octroi d'une avance aux attachés agricoles nouveaux et augmentations de l'avance de certains autres attachés agricoles.

Pour les justifications des autres articles du programme 53/0 — voir sous D. — Justifications globales afférentes à des articles communs.

53/1 POLITIQUE ECONOMIQUE AGRICOLE

Art. 11.06. — Terugbetaling van de kosteloze reisbiljetten verleend aan personeelsleden van de Dienst voor de Zeevisserij.

	In duizend-tallen frank
Aan de N.M.B.S. van de kosteloze spoorbiljetten en van de verminderingen op abonnements	75
Aan de Regie voor Maritiem Transport van de gratis biljetten voor de overtocht Oostende-Dover	25
Totaal	100

Art. 03.50. — Permanente voorschotten met het oog op de betaling van uitgaven ten laste van de Staat vereffend door tussenkomst van ambtenaren van de dienssten in het buitenland.

Toekenning van een voorschot aan nieuwe landbouwattachés en verhoging van het voorschot van sommige andere landbouwattachés.

Voor de verantwoording der overige artikelen van het programma 53/0 — zie sub D. — Globale verantwoording betreffende de gemeenschappelijke artikelen.

53/1 LANDBOUWECONOMISCHE POLITIEK

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
							10. Aide à la pêche maritime : — Steun aan de zeevisserij:					
Matériel spécial pêche maritime. — Spectaal materieel zeevisserij												
1	53	12.54	10	32	—	0,1	0,1	0,1	—	—	—	
Primes rendement — armateurs. — Premies rendement — reders												
1	53	32.50	10	06	—	0,3	0,3	0,2	—	—	—	
Problème d'équipages pêche maritime. — Bemanningsprobleem zeevisserij												
1	53	33.50	10	15	—	10,3	10,3	9,1	—	—	—	
Bateaux de pêche — amélioration. — Vissersvaartuigen — verbetering												
2	53	51.50	10	64	—	5,0	5,0	1,7	—	—	—	
11. Subvention au Comité belge de la Fédération internationale de Laiterie. — Toelage voor het Belgische Comité der Internationale Zuivelfederatie												
1	53	32.52	11	13	—	0,2	0,2	0,2	—	—	—	
12. Subvention à l'Office belge de l'Economie et de l'Agriculture. — Toelage aan de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw												
1	53	32.55	12	23	P	60,4	57,8	58,0	—	—	—	
13. Transfert au Fonds agricole : — Transfer naar het Landbouwfonds:												
Amélioration des structures — Fonds agricole. — Verbetering van de structuren — Landbouwfonds												
1	53	41.51	13	93	F	1,8	1,8	1,8	—	—	—	
Transfert au Fonds agricole. — Transfer naar het Landbouwfonds												
1	53	41.54	13	05	F	2 128,0	2 115,0	936,0	—	—	—	
Transfert au Fonds agricole. — Transfer naar het Landbouwfonds												
2	53	61.50	13	60	F	150,0	278,0	370,0	—	—	—	
14. Frais de fonctionnement Office national du lait. — Werkingskosten Nationale Zuiveldienst												
1	53	41.57	14	15	P	223,0	209,8	206,3	—	—	—	
15. Transfert au Fonds d'expansion économique et de Reconversion régionale — Fonds d'invest. agricole. — Transfer naar het Fonds voor de Economische Expansie en de Regionale Reconversion — Landbouw investeringsfonds												
1	53	41.58	15	19	F	2 670,7	2 815,7	2 427,1	—	—	—	
Transfert au Fonds d'Expansion économique et de Reconversion régionale — F.I.A. — Transfer naar het Fonds voor de Economische Expansie en de Regionale Reconversion — L.I.F.												
2	53	61.51	15	65	F	259,0	265,0	165,0	—	—	—	

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)						
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.			
							1987	1986	1985	1987	1986	1985	
16. Avance à la Communauté européenne (pour mémoire). — Voorschot aan de Economische Gemeenschap (pro memoria)	2	53	83.01	16	17	—	—	—	3 932,0	—	—	—	
17. Transfert à l'Institut national de Crédit agricole : — Transfer naar het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet :													
Paiement intérêts prêts INCA. — Betaling intrest leningen NILK	1	53	31.10	17	78	—	61,0	61,0	—	—	—	—	
Amortissement prêts INCA. — Aflossing leningen NILK	2	53	51.10	17	48	—	200,0	200,0	—	—	—	—	
Total. — Totaal.								5 769,8	6 020,0	8 107,5	—	—	—

COMMENTAIRE

Il s'agit de la gestion de la politique agricole sur le plan économique et de la participation, pour la conception de cette politique, aux activités de la Communauté économique européenne (C.E.E.), y compris tout ce qui concerne les aspects socio-structurels de la politique agricole commune et son financement.

Art. 12.54. — Achat de matériel spécial et frais techniques pour le Service de la Pêche maritime.

	En milliers de francs
Matériel spécial	70
Frais techniques	30
Total	100

Art. 32.50. — Primes pour la tenue, par les armateurs, d'une comptabilité du rendement de la pêche.

Arrêté royal du 1^{er} mars 1958.
± 150 bateaux × 2 000 francs.

Art. 33.50. — Allocations pour résoudre le problème des équipages dans la pêche maritime.

Arrêté royal du 31 décembre 1975, modifié par celui du 29 mai 1979.

	En milliers de francs
Intervention de l'Etat dans le Fonds des mousses	8 800
Frais de fonctionnement	1 500
Total	10 300

Art. 51.50. — Aide pour l'amélioration des installations et du matériel à bord des bateaux de pêche.

Arrêté royal du 1^{er} mars 1958, modifié par celui du 22 juillet 1975.

	En milliers de francs
Subventions de 20% en moyenne sur les investissements	2 500
Aide aux investissements de construction et de modernisation des bateaux de pêche (intervention supplémentaire)	2 500
Total	5 000

Art. 32.55. — Subvention à l'Office belge de l'Economie et de l'Agriculture.

(Arrêté royal du 10 novembre 1967) (Crédit à mettre à la disposition de l'O.B.E.A. par décision du Ministre ou du Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attributions.)

Quote-part du Ministère de l'Agriculture dans la subvention destinée à couvrir les dépenses administratives de l'O.B.E.A.

Le budget de l'O.B.E.A. est publié en annexe au projet de loi fixant le budget du Ministère des Affaires économiques.

COMMENTAAR

Het gaat om de behandeling van de economische vraagstukken van het landbouwbeleid en de deelneming, voor de conceptie van dit beleid, aan de activiteiten van de Europese Economische Gemeenschap (E.E.G.) met inbegrip van al wat betreft de sociale en structurele aspecten van de gemeenschappelijke landbouwpolitiek en de financiering ervan.

Art. 12.54. — Aankoop van speciaal materieel en technische kosten voor de Dienst voor de Zeevisserij.

	In duizend-tallen frank
Speciaal materieel	70
Technische kosten	30
Totaal	100

Art. 32.50. — Premies voor het houden, door de reders, van een boekhouding waaruit het rendement van hun vangsten blijkt.

Koninklijk besluit van 1 maart 1958.
± 150 vaartuigen × 2 000 frank.

Art. 33.50. — Toelagen tot oplossing van het bemanningsprobleem in de zeevisserij.

Koninklijk besluit van 31 december 1975, gewijzigd bij dit van 29 mei 1979.

	In duizend-tallen frank
Staatsrustenkomst in het Fonds voor scheepjongens	8 800
Werkingskosten	1 500
Totaal	10 300

Art. 51.50. — Steun voor de verbetering van de inrichtingen en van het materieel aan boord van de vissersvaartuigen

Koninklijk besluit van 1 maart 1958, gewijzigd bij dit van 22 juli 1975.

	In duizend-tallen frank
Toelagen van gemiddeld 20% op investeringen	2 500
Steun voor investering m.b.t. de bouw en de modernisering van de vissersvaartuigen (aanvullende tussenkomst)	2 500
Totaal	5 000

Art. 32.55. — Toelage aan de Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw.

(Koninklijk besluit van 10 november 1967) (Krediet ter beschikking te stellen van de B.D.B.L. bij beslissing van de Minister of de Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft.)

Aandeel van het Ministerie van Landbouw in de toelage tot dekking van de administratieve uitgaven van de B.D.B.L.

De begroting van de B.D.B.L. wordt gepubliceerd in bijlage tot het wetsontwerp houdende de begroting van het Ministerie van Economische Zaken.

Art. 41.51. — *Crédits à verser au Fonds agricole par décision du Ministre ou du Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attributions (Titre IV, art. 60.02.B).*

Crédit mis à la disposition du Ministre ou du Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attributions en vue de favoriser les opérations d'adaptation et d'amélioration des structures de la production et de la commercialisation des produits de l'agriculture, notamment dans le cadre du Fonds européen d'Orientation et de Garantie agricole (F.E.G.O.A.). Le Ministre ou le Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attributions détermine ces opérations ainsi que les modalités de l'intervention de l'Etat dans chacune d'elles.

Art. 41.54. — *Transfert au Fonds agricole (Titre IV, art. 60.02.B).*

Financement de l'ensemble des dépenses courantes du Fonds agricole, y compris les mesures à caractère socio-structurel couvertes avant 1986 par des recettes affectées.

Art. 61.50. — *Transfert au Fonds agricole (Titre IV, art. 60.02.B).*

Remboursement partiel des dépenses de capital avancées par l'Institut national de crédit agricole dans le cadre du préfinancement des mesures d'économie d'énergie autorisé par l'article 38 de la loi programme 1981 du 2 juillet 1981.

Fonds 60.02.B. — Fonds agricole.

Mission statutaire du fonds :

Assurer essentiellement le financement des dépenses éligibles à la section Orientation du F.E.O.G.A. (mesures à caractère socio-structurel), d'actions complémentaires à la politique agricole commune des marchés et d'éventuelles mesures nationales.

(En millions de francs)

Art. 41.51. — *Kredieten te storten in het Landbouwfonds bij beslissing van de Minister of de Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft (Titel IV, art. 60.02.B).*

Krediet ter beschikking gesteld van de Minister of de Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft, ter bevordering van de verrichtingen van aanpassing en verbetering en de commercialisatie van landbouwprodukten, o.m. in het raam van het Europees Oriëntatie-en Garantiefonds voor de Landbouw (E.O.G.F.L.). De Minister of de Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft bepaalt die verrichtingen alsmede de modaliteiten van de Staatstussenkomst bij elk van die verrichtingen.

Art. 41.54. — *Transfer naar het Landbouwfonds (Titel IV, art. 60.02.B).*

Financiering van het geheel der lopende uitgaven van het Landbouwfonds, met inbegrip van de maatregelen van socio-structurele aard vóór 1986 gespijzd door geaffecteerde ontvangsten.

Art. 61.50. — *Transfer naar het Landbouwfonds (Titel IV, art. 60.02.B).*

Gedeeltelijke terugbetaling van de kapitaaluitgaven voorgeschoten door het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet in het raam van de door artikel 38 van de programmawet 1981 van 2 juli 1981 toegelaten vóórfinanciering van de maatregelen tot energiebesparing.

Fonds 60.02.B. — Landbouwfonds.

Statutaire opdracht van het fonds :

Voornamelijk de financiering verzekeren van de maatregelen die vatbaar zijn voor vergoeding door de afdeling Oriëntatie van het E.O.G.F.L. (socio-structurele maatregelen), van acties ter aanvulling van het gemeenschappelijk landbouwbeleid en van eventuele nationale maatregelen.

(In miljoenen frank)

	Montants — Bedragen	
Dépenses totales 1986	3 028,8	Totale uitgaven 1986.
Recettes 1987:		Ontvangsten 1987:
Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1987	8,5	Overgedragen saldo op 1 januari 1987.
Recettes budgétaires:		Begrotingsontvangsten:
— Art. 41.51 et 41.54	2 129,8	— Art. 41.51. et 41.54.
— Art. 61.50	150,0	— Art. 61.50.
Recettes autres	566,2	Andere ontvangsten.
Total recettes	2 854,5	Totale ontvangsten.
Dépenses 1987:		Uitgaven 1987:
Dépenses de personnel et de fonctionnement	4,6	Personeels- en werkingsuitgaven.
Dépenses d'équipement	—	Uitrustingsuitgaven.
Affectation de boni et transferts	—	Bestemming van batige saldi en transfers.
Dépenses	2 849,3	Uitgaven.
Total dépenses	2 853,9	Totale uitgaven.
Recettes moins dépenses ou solde à nouveau au 31 décembre 1987	0,6	Ontvangsten min uitgaven of nieuw saldo op 31 december 1987.
- En cours - en engagements au 1 ^{er} janvier 1987	—	Uitstaande vastleggingen op 1 januari 1987.
Engagements envisagés pour 1987 (a)	—	Voorziene vastleggingen voor 1987 (a).
Autorisations en engagements 1987:		Gemachtigde vastleggingen 1987:
Reliquat au 1 ^{er} janvier 1987 (b)	—	Overschot op 1 januari 1987 (b).
Nouvelles autorisations 1987 (c)	—	Nieuwe machtigingen 1987 (c).
Autorisations totales 1987 (b) + (c)	—	Totale machtigingen 1987 (b) + (c).
Reliquat au 31 décembre 1987 (b) + (c) - (a)	—	Overschot op 31 december 1987 (b) + (c) - (a).
Avances de trésorerie 1987	—	Thesaurievoorschotten 1987.

Art. 41.57. — *Participation dans les frais d'administration et de fonctionnement de l'Office national du Lait (O.N.L.) (sur décision du Ministre ou du Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attributions).*

Subvention pour combler le déficit budgétaire de l'O.N.L.

Art. 41.57. — *Deelneming in de kosten van beheer en werking van de Nationale Zuiveldienst (N.Z.D.) (bij beslissing van de Minister of de Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft).*

Toelage om het begrotingstekort van de N.Z.D. aan te vullen.

Art. 41.58. — *Transfert au Fonds d'Expansion économique et de Reconversion régionale: dotation au Fonds d'investissement agricole (art. 4 de la loi du 15 février 1961) (Titre IV, art. 60.01.A.01) (1).*

Art. 61.51. — *Transfert au Fonds d'Expansion économique et de Reconversion régionale: dotation au Fonds d'investissement agricole (art. 4 de la loi du 15 février 1961) (Titre IV, art. 60.01.A.02) (1).*

Fonds 60.01.A. d'expansion économique et de reconversion régionale. — Fonds d'investissement agricole.

Mission statutaire du fonds:

Octroi d'aide aux investissements des agriculteurs et horticulteurs ainsi que de leurs associations et coopératives.

(En millions de francs)

Art. 41.58. — *Transfer naar het Fonds voor de Economische Expansie en de Regionale Reconversie: dotatie aan het Landbouwinvesteringsfonds (art. 4 van de wet van 15 februari 1961) (Titel IV, art. 60.01.A.01) (1).*

Art. 61.51. — *Transfer naar het Fonds voor de Economische Expansie en de Regionale Reconversie: dotatie aan het Landbouwinvesteringsfonds (art. 4 van de wet van 15 februari 1961) (Titel IV, art. 60.01.A.02) (1).*

Fonds 60.01.A. voor economische expansie en regionale reconversie. — Landbouwinvesteringsfonds.

Statutaire opdracht van het fonds:

Verlenen van investeringssteun aan de landbouwers en tuinders alsmede aan hun verenigingen en coöperaties.

(In miljoenen frank)

	Montants — Bedragen	
Dépenses totales 1986	2 999,3	Totale uitgaven 1986.
<i>Recettes 1987:</i>		<i>Ontvangsten 1987:</i>
Solde reporté au 1 ^{er} janvier 1987	199,8	Overgedragen saldo op 1 januari 1987.
Recettes budgétaires:		Begrotingsontvangsten:
— Art. 41.58	2 670,7	— Art. 41.58.
— Art. 61.51	259,0	— Art. 61.51.
Recettes autres	0,6	Andere ontvangsten.
Total recettes	3 130,1	Totale ontvangsten.
<i>Dépenses 1987:</i>		<i>Uitgaven 1987:</i>
Dépenses de personnel et de fonctionnement	64,6	Personneels- en werkingsuitgaven.
Dépenses d'équipement	—	Uitrustingsuitgaven.
Affectation de boni et transferts	—	Bestemming van batige saldi en transfers.
Dépenses	3 065,5	Uitgaven.
Total dépenses	3 130,1	Totale uitgaven.
Recettes moins dépenses ou solde à nouveau au 31 décembre 1987	—	Ontvangsten min uitgaven of nieuw saldo op 31 december 1987.
- En cours - en engagements au 1 ^{er} janvier 1987	—	Uitstaande vastleggingen op 1 januari 1987.
Engagements envisagés pour 1987 (a)	2 500,0	Voorziene vastleggingen voor 1987 (a).
<i>Autorisations en engagements 1987:</i>		<i>Gemachtigde vastleggingen 1987:</i>
Reliquat au 1 ^{er} janvier 1987 (b)	—	Overschot op 1 januari 1987 (b).
Nouvelles autorisations 1987 (c)	2 500,0	Nieuwe machtigingen 1987 (c).
Autorisations totales 1987 (b) + (c)	2 500,0	Totale machtigingen 1987 (b) + (c).
Reliquat au 31 décembre 1987 (b) + (c) - (a)	—	Overschot op 31 december 1987 (b) + (c) - (a).
Avances de trésorerie 1987	—	Thesaurievoorschotten 1987.

Art. 83.01. — *Avance à la Communauté européenne (pour mémoire).*
Loi du 23 décembre 1985.

Art. 51.10. — *Amortissement prêts I.N.C.A.*

Amortissement des prêts consentis à l'Institut national de Crédit agricole pour équilibrer ses moyens propres.

Art. 83.01. — *Voorschot aan de Economische Gemeenschap (pro memorie).*
Wet van 23 december 1985.

Art. 51.10. — *Aflossing leningen N.I.L.K.*

Aflossing van de leningen toegekend aan het Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet om zijn eigen middelen in evenwicht te brengen.

(1) Voir également l'article 7 du texte de la loi.

(1) Zie ook artikel 7 van de wettekst.

53/2 — PROMOTION DE L'ÉCOULEMENT DES PRODUITS AGRICOLES, HORTICOLES ET DE LA PÊCHE MARITIME

53/2 — BEVORDERING VAN AFZET LANDBOUW-, TUINBOUW- EN ZEEVISSERIJPRODUKTEN

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)								
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.					
							1987	1986	1985	1987	1986	1985			
20. Frais de fonctionnement de l'Office national des débouchés agricoles et horticoles : — <i>Werkingskosten van de Nationale Dienst voor afzet van Land- en Tuinbouwprodukten :</i>															
Promotion des débouchés (pour mémoire). — <i>Bevordering van de afzet (pro memoria)...</i>	1	53	41.50	20	97	P	—	—	15,2	—	—	—	—	—	—
Frais de fonctionnement O.N.D.A.H. — <i>Werkingskosten N.D.A.L.T.P.</i>	1	53	41.52	20	06	P	375,4	355,0	328,0	—	—	—	—	—	—
O.N.D.A.H. (pour mémoire). — <i>N.D.A.L.T.P. (pro memoria)</i>	1	53	41.53	20	09	P	—	—	24,7	—	—	—	—	—	—
21. Promotion O.N.D.A.H. — <i>Promotie N.D.A.L.T.P.</i>	1	53	41.52	21	07	P	135,0	150,0	150,0	—	—	—	—	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>															
							510,4	505,0	517,9	—	—	—	—	—	—

COMMENTAIRE

Le programme comprend une dotation accordée à l'Office national des débouchés agricoles et horticoles destinée, d'une part, à couvrir les frais de fonctionnement de cet établissement, d'autre part, à couvrir tout ou une partie des frais pour la promotion des produits agricoles, horticoles et de la pêche maritime.

Art. 41.50. — *Promotion des débouchés de produits agricoles et horticoles à l'intérieur du pays et à l'étranger (le crédit peut partiellement être mis, sous forme d'avances, à la disposition de l'Office national des Débouchés agricoles et horticoles, de l'Office national du Lait et du Fonds pour la promotion des débouchés et la valorisation de la production agricole et des produits de la pêche maritime belge par décision du Ministre ou du Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attributions) (pour mémoire).*

Art. 41.52. — *Dotation à l'Office national des Débouchés agricoles et horticoles (O.N.D.A.H.) pouvant être mise à sa disposition, sous forme d'avances, par le Ministre ou le Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attributions.*

Crédit destiné à couvrir les frais de fonctionnement de l'O.N.D.A.H.

Subvention pour combler le déficit budgétaire de l'O.N.D.A.H.

Crédit destiné à couvrir tout ou partie des frais de l'O.N.D.A.H. pour la promotion des produits agricoles, horticoles et de la pêche maritime.

Art. 41.53. — *Participation dans les frais d'administration et de fonctionnement de l'Office national des Débouchés agricoles et horticoles (O.N.D.A.H.) (le crédit peut être mis, sous forme d'avance, à la disposition de l'O.N.D.A.H. par décision du Ministre ou du Secrétaire d'Etat ayant l'Agriculture dans ses attributions) (pour mémoire).*

COMMENTAAR

Het programma behelst een dotatie verleend aan de Nationale Dienst voor de Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten, eensdeels tot dekking van de werkingskosten van deze instelling, anderdeels tot dekking van het geheel of een gedeelte van de kosten voor de promotie van de landbouw-, tuinbouw-, en zeevisserijprodukten.

Art. 41.50. — *Bevordering van de afzet in binnen- en buitenland van land- en tuinbouwprodukten (het krediet kan ten dele, in de vorm van voorschotten, ter beschikking gesteld worden van de Nationale Dienst voor Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten, van de Nationale Zuiveldienst en van het Fonds ter bevordering van de afzet en de valorisatie van Belgische agrarische en zeevisserijprodukten bij beslissing van de Minister of de Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft) (pro memoria).*

Art. 41.52. — *Dotatie aan de Nationale Dienst voor de Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten (N.D.A.L.T.P.) die, in de vorm van voorschotten, te zijner beschikking kan worden gesteld door de Minister of de Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft.*

Krediet tot dekking van de werkingskosten van de N.D.A.L.T.P.

Toelag: tot aanvulling van het begrotingstekort van de N.D.A.L.T.P.

Krediet tot dekking van het geheel of een gedeelte van de kosten van de N.D.A.L.T.P. voor de promotie van de landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijprodukten.

Art. 41.53. — *Deelneming in de kosten van beheer en werking van de Nationale Dienst voor Afzet van Land- en Tuinbouwprodukten (N.D.A.L.T.P.) (het krediet kan, in de vorm van voorschotten, ter beschikking van de N.D.A.L.T.P. gesteld worden bij beslissing van de Minister of de Staatssecretaris die de Landbouw in zijn bevoegdheid heeft) (pro memoria).*

53/3 — CONTROLE DES MATIERES PREMIERES
POUR L'AGRICULTURE53/3 — CONTROLE OP DE GRONDSTOFFEN
VOOR DE LANDBOUW

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
							30. Dépenses spécifiques des laboratoires d'analyses de l'Etat. — <i>Specifieke uitgaven van de Rijksontledingslaboratoria</i>	1	53	12.02	30	90
31. Frais de fonctionnement : — <i>Werkingskosten</i> : Frais de fonctionnement organisations internationales. — <i>Werkingskosten internationale organisaties</i>	1	53	34.81	31	41	—	0,1	0,1	0,1	—	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							3,1	3,1	3,0	—	—	—

COMMENTAIRE

Il s'agit d'une tâche répressive : d'une part, de veiller à l'application stricte des dispositions réglementaires relatives au commerce et à l'utilisation des engrais, amendements du sol, semences, aliments pour animaux et produits phytopharmaceutiques; d'autre part, d'effectuer un contrôle sur les mesures d'intervention C.E.E. dans le but de veiller à ce que l'aide prévue par ces mesures dans le secteur des fruits et légumes et dans le secteur de la transformation de poudre de lait écrémé et de légumes secs dans les aliments pour animaux, ne soit pas indûment octroyée.

Le crédit inscrit à ce programme a également trait à la cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de l'Association internationale d'essais de semences et du Bureau interprofessionnel d'études analytiques (B.I.P.E.A.).

Art. 12.02. — *Dépenses spécifiques des laboratoires d'analyses de l'Etat.*

	En milliers de francs
Achat de matériel de laboratoire et de réactifs spécifiques	2 930
Arrondissement	70
Total	3 000

Art. 34.81. — *Cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger.*

	En milliers de francs
Association internationale d'Essais de Semences	57
Bureau interprofessionnel d'études analytiques	7
Total	64
Arrondissement	36
Total	100

COMMENTAAR

Het gaat om een repressieve taak : enerzijds waken over de strikte naleving van de reglementen inzake de handel en het gebruik van meststoffen, bodemverbeterende middelen, zaden, diervoeders en fytofarmaceutische produkten; anderzijds controle uitoefenen op de E.E.G.-interventiemaatregelen met het doel na te gaan of geen steun bij de marktordenende maatregelen ten onrechte wordt verleend in de sector fruit en groenten en de sector verwerking van afgeroomde melk en peulvruchten in de diervoeders.

Het in dit programma ingeschreven krediet heeft eveneens betrekking op de bijdrage of het aandeel in de werkingskosten van de Internationale Associatie voor Zaandonderzoek en het « Bureau interprofessionnel d'études analytiques (B.I.P.E.A.) ».

Art. 12.02. — *Specifieke uitgaven van de Rijksontledingslaboratoria.*

	In duizend- tallen frank
Aankoop van specifiek laboratoriummaterieel en reagentia	2 930
Afronding	70
Totaal	3 000

Art. 34.81. — *Bijdrage of aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland.*

	In duizend- tallen frank
Associatie voor Zaandonderzoek	57
« Bureau interprofessionnel d'études analytiques »	7
Total	64
Afronding	36
Totaal	100

54. Administration de la Recherche agronomique

54. Bestuur voor Landbouwkundig Onderzoek

MISSIONS

Cette administration a pour mission d'effectuer des recherches permettant d'améliorer aussi bien les techniques que de créer des espèces nouvelles plus productives, compte tenu des problèmes économiques et sociologiques, dans le but de mettre à la disposition du consommateur des produits d'une qualité toujours meilleure, tout en diminuant la pollution de l'environnement et tout en améliorant le revenu des producteurs.

OPDRACHTEN

Dit bestuur heeft als opdracht onderzoek uit te voeren om, rekening houdend met de economische en sociologische problemen, zowel de technieken te verbeteren als meer produktieve rassen te creëren, met het doel alsmear betere kwaliteitsproducten ter beschikking te stellen van de verbruiker en tegelijkertijd de pollutie van het leefmilieu te verminderen en het inkomen van de producenten te verhogen.

54/0 — SUBSISTANCE

54/0 — BESTAANSMIDDELEN

Moyens en personnel	1987	1986	1985	Bezetting in personeel
Organique	1 095	1 002	1 001	Organiek.
Non organique	124	119	116	Niet-organiek.
Total	1 219	1 121	1 117	Totaal.

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)							
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.				
							1987	1986	1985	1987	1986	1985		
01. Personnel: — Personeel:														
Rémunérations personnel d'Etat. — Bezoldiging Rijkspersoneel	1	54	11.03	01	82	R	922,1	908,4	883,2	—	—	—		
Allocations au personnel d'Etat. — Toelagen aan Rijkspersoneel	1	54	11.04	01	85	R	4,5	4,5	3,0	—	—	—		
02. Biens et services: — Goederen en diensten:														
Expansion du potentiel scientifique (pour mé- moire). — Uitbreiding wetenschappelijk poten- tiel (pro memorie)	1	54	01.01	02	84	R	—	—	10,8	—	—	—		
Honoraires de: avocats, médecins. — Erelonen van advocaten, geneesheren	1	54	12.01	02	86	R	3,0	3,0	1,9	—	—	—		
Fournitures courantes. — Lopende leveringen	1	54	12.02	02	89	R	108,9	108,9	100,0	—	—	—		
Indemnités au personnel d'Etat. — Vergoedin- gen aan Rijkspersoneel	1	54	12.05	02	01	R	13,4	13,4	11,4	—	—	—		
Fournitures exceptionnelles. — Buitengewone leveringen	1	54	12.07	02	07	R	2,6	2,6	1,2	—	—	—		
03. Installations: — Installaties:														
Fournitures courantes. — Lopende leveringen	1	54	12.02	03	90	R	31,1	31,1	29,8	—	—	—		
Energie. — Energie	1	54	12.03	03	93	R	89,3	99,3	104,3	—	—	—		
Loyer de biens immobiliers. — Huur van onvro- ende goederen	1	54	12.06	03	05	R	100,1	100,1	172,5	—	—	—		
Travaux de calcul. — Berekeningswerken ...	1	54	12.80	03	33	R	5,5	5,5	3,6	—	—	—		
05. Action sociale. — Sociale actie	1	54	11.05	05	92	R	4,5	4,5	4,0	—	—	—		
06. Equipement: — Uitrusting:														
Expansion du potentiel scientifique (pour mé- moire). — Uitbreiding wetenschappelijk poten- tiel (pro memorie)	2	54	01.01	06	72	R	—	—	2,3	—	—	—		
Achat d'immeubles — Etablissements scientifi- ques. — Aankoop immobiëlen — Wetenschappe- lijke inrichtingen	2	54	71.40	06	43	RI	7,0	3,5	2,1	7,0	3,5	—		
Constructions établissements scientifiques. — Constructies wetenschappelijke inrichtingen ...	2	54	73.40	06	61	RI	62,1	52,5	50,8	63,0	59,5	40,4		
Equipement. — Uitrusting	2	54	74.01	06	50	RI	51,4	58,4	45,3	—	—	—		

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)						
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.			
							1987	1986	1985	1987	1986	1985	
07. Champs expérimentaux agricoles. — <i>Landbouwproefvelden</i>	1	54	12.42	07	20	R	20,5	20,5	14,6	—	—	—	
08. Station de recherches: — <i>Proefstations:</i> Station de pêche maritime - Inspection de rejet des déchets en mer. — <i>Rijksstation voor Zeevisserij - Monitoring van het storten van afvalstoffen in zee</i>	1	54	12.46	08	33	R	1,1	—	—	—	—	—	
Station de recherches forestières et hydrobiologiques. — <i>Station bos- en hydrobiologisch onderzoek</i>	1	54	12.60	08	75	R	7,9	7,9	7,9	—	—	—	
09. Subventions aux stations de recherches libres. — <i>Toelagen aan vrije proefstations</i>	1	54	32.01	09	79	R	0,6	0,6	0,5	—	—	—	
Total. — Totaal.								1 435,6	1 424,7	1 449,2	70,0	63,0	40,4

Art. 12.80. — *Travaux de calcul et de dépouillement mécanographiques.*

	En milliers de francs
Travaux urgents à confier au privé	500
Travaux effectués par le C.T.I. du Ministère des Affaires économiques	5 000
Total	5 500

Art. 71.40. — *Achats d'immeubles pour les établissements scientifiques.*

	En millions de francs
<i>Engagements:</i>	
Engagements 1985	—
Crédit 1985 reporté à l'année budgétaire 1986	4,7
Crédit 1986	3,5
Autorisations nouvelles 1987	7,0
<i>Ordonnancements:</i>	
Ordonnancements 1985	2,1
Crédit 1985 reporté à l'année budgétaire 1986	21,6
Crédit 1986	3,5
Autorisations nouvelles 1987	7,0

Programme 1987:

Achats de terres pour les Centres de Recherches agronomiques.

Art. 73.40. — *Constructions, travaux d'aménagement et équipement fixe pour les établissements scientifiques.*

	En millions de francs
<i>Engagements:</i>	
Engagements 1985	40,4
Crédit 1985 reporté à l'année budgétaire 1986	17,6
Crédit 1986	59,5
Autorisations nouvelles 1987	63,0
<i>Ordonnancements:</i>	
Ordonnancements 1985	50,8
Crédit 1985 reporté à l'année budgétaire 1986	46,2
Crédit 1986	52,5
Autorisations nouvelles 1987	62,1

Programme 1987:

Aménagement de l'herbarium du Jardin botanique.
Constructions, aménagements et équipements fixes divers pour la recherche agronomique.

Art. 12.80. — *Mechanografische berekenings- en opnemingswerken.*

	In duizend-tallen frank
Dringend werk toe te vertrouwen aan de privé-sector	500
Werken uitgevoerd door het C.I.V. van het Ministerie van Economische Zaken	5 000
Totaal	5 500

Art. 71.40. — *Aankopen van immobiliën voor de wetenschappelijke inrichtingen.*

	In miljoenen frank
<i>Vastleggingen:</i>	
Vastleggingen 1985	—
Krediet 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986	4,7
Krediet 1986	3,5
Nieuwe machtigingen 1987	7,0
<i>Ordonnancerings:</i>	
Ordonnancerings 1985	2,1
Krediet 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986	21,6
Krediet 1986	3,5
Nieuwe machtigingen 1987	7,0

Programma 1987:

Aankopen van grond voor de Centra voor Landbouwkundig Onderzoek.

Art. 73.40. — *Constructies, inrichtingswerken en vaste uitrusting voor de wetenschappelijke inrichtingen.*

	In miljoenen frank
<i>Vastleggingen:</i>	
Vastleggingen 1985	40,4
Krediet 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986	17,6
Krediet 1986	59,5
Nieuwe machtigingen 1987	63,0
<i>Ordonnancerings:</i>	
Ordonnancerings 1985	50,8
Krediet 1985 overgedragen naar het begrotingsjaar 1986	46,2
Krediet 1986	52,5
Nieuwe machtigingen 1987	62,1

Programma 1987:

Inrichting van het herbarium van de Plantentuin.
Diverse constructies, inrichtingswerken en vaste uitrusting voor het landbouwkundig onderzoek.

Art. 12.42. — Dépenses de toute nature en rapport avec la création et l'entretien de champs expérimentaux agricoles et horticoles et avec les expérimentations dans le domaine de l'élevage, du génie rural et de la pêche maritime.

Achat de matériel et de produits d'expérimentation et d'entretien.
Travaux à l'entreprise et main-d'œuvre saisonnière, notamment lors des semis et des récoltes.

Art. 12.46. — Station de pêche maritime. —
Inspection du rejet des déchets en mer.

Recherches concernant le déversement du dioxyde de titane, contrôle des effets des déchets des entreprises sur le poisson et la pêche, monitoring des exploitations de sable, recherche dans le cadre des conventions d'Oslo et de Paris.

Art. 12.60. — Création et entretien de champs d'expérimentation forestière et piscicole. — Dépenses de personnel, de matériel, de produits et de services pour l'expérimentation et l'entretien des champs d'expérience.

Personnel: 11 ouvriers (salaires, charges sociales, frais de route).

Art. 32.01. — Subventions aux stations de recherches libres.

Indemnisation des pertes subies lors de recherches.

54/1 — PROBLEMES URGENTS
ET RECHERCHES CONTRACTUELLES

Art. 12.42. — Uitgaven van alle aard in verband met de aanleg en het onderhoud van land- en tuinbouwproefvelden en met onderzoeken op het gebied van de veeteelt, de landbouwtechniek en de zeevisserij.

Aankoop van materieel en produkten voor proefnemingen en onderhoud.
Aanbeemwerken en seizoenarbeiders, onder meer bij het zaaien en het oogsten.

Art. 12.46. — Rijkstation voor Zeevisserij. —
Monitoring van het storten van afvalstoffen in zee.

Onderzoek met betrekking tot de titaandioxyde dumping, monitoring t.a.v. de gevolgen op vis en visserij van de afvalstoffen van firma's, monitoring i.v.m. de zandwinning, onderzoeken in het kader van de overeenkomsten van Oslo en Parijs.

Art. 12.60. — Aanleg en onderhoud van bosbouwkundige en visserijkundige proefvelden. — Uitgaven voor personeel, materieel, produkten en diensten voor proefnemingen en onderhoud van de proefvelden.

Personeel: 11 werklieden (lonen, sociale lasten, reiskosten).

Art. 32.01. — Toelagen aan vrije proefstations.

Vergoedingen voor verliezen ten gevolge van proefnemingen.

54/1 — DRINGENDE PROBLEMEN
EN CONTRACTUEEL ONDERZOEK

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen frank)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
10. Problèmes scientifiques. — Wetenschappelijke problemen	1	54	12.45	10	32	R	147,0	147,0	126,7	—	—	—
11. Problèmes urgents. — Dringende problemen.	1	54	12.70	11	11	R	22,4	23,5	17,7	—	—	—
12. Stations de recherches libres. — Vrije proefstations	1	54	32.01	12	82	R	3,3	3,3	3,2	—	—	—
13. Subventions Institut pour l'Encouragement de la Recherche scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture. — Subsidies aan het Instituut tot Aanmoediging van het Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw	1	54	41.40	13	87	R	860,8	860,8	835,0	—	—	—
Total. — Totaal.							1 033,5	1 034,6	982,6	—	—	—

COMMENTAIRE

Ce programme regroupe les crédits consacrés à la recherche dans le secteur agronomique couvrant des domaines pour lesquels les établissements scientifiques ou bien ne disposent pas du personnel ou des crédits nécessaires mais bien de la compétence, ou bien ne disposent pas de la compétence nécessaire et l'administration a recours à des chercheurs extérieurs (universités en general).

Cette action porte à la fois sur contrats « Groupe de travail » pour des problèmes urgents et spécifiquement agricoles, sur un subside à l'Institut pour l'Encouragement de la Recherche scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture et sur des subventions ou des participations à des organismes nationaux faisant de la recherche.

COMMENTAAR

Dit programma hergroepeert de kredieten besteed aan het onderzoek in de landbouwsector dat gebieden omvat waarvoor de wetenschappelijke inrichtingen ofwel niet over het nodige personeel of over voldoende kredieten beschikken, maar wel bevoegd zijn, ofwel niet voldoende bevoegd zijn en het bestuur zijn toevlucht neemt tot onderzoekers van buiten (in het algemeen universiteiten).

Deze actie omvat contracten « Werkgroep » voor dringende en specifieke problemen inzake landbouw, een toelage aan het Instituut voor Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw en toelagen of aandelen aan nationale organismen die onderzoek verrichten.

Art. 12.45. — *Dépenses de toute nature en rapport avec l'étude de problèmes scientifiques urgents entrepris par des groupes de travail ou des centres d'études ou de recherches privés.*

- Groupes de travail en activité :
1. Organisation moderne du travail en agriculture;
 2. Technologie du poisson;
 3. Technique de la pêche maritime;
 4. Rôle des hormones dans la production de viande bovine;
 5. Conservation d'une banque de gènes et multiplication « in vitro » de la pomme de terre;
 6. Etude des résidus des produits phytopharmaceutiques;
 7. Etude de la manification du prunier;
 8. Groupe de recherche et d'expérimentation en mécanisation agricole;
 9. Production de viande et classification des carcasses;
 10. Centre d'étude pour l'élevage du porc;
 11. Groupe de travail pour la qualité du lait et pour la valorisation du lait et de ses composants;
 12. Recherches en culture florale et en arboriculture;
 13. Groupe pour la recherche et l'étude des céréales;
 14. Valorisation des perméats lactiques;
 15. Groupe de travail pour l'étude des nématodes et des insectes nuisibles;
 16. Etude des mouvements migratoires des oiseaux chanteurs;
 17. Centre d'étude pour l'étude de climatologie des bâtiments de ferme;
 18. Centre d'étude pour la cuniculture industrielle;
 19. Moyens de lutte contre la pollution du milieu agricole;
 20. Bureau pour la biométrie et les statistiques appliquées;
 21. Technologies de pointe et progrès en mécanisation agricole;
 22. Valorisation des fourrages riches en cellulose et en lignine;
 23. Laboratoire pour le diagnostic des maladies virales pour les végétaux;
 24. Sélection des céréales par manipulation génétique;
 25. Groupe de travail pour la recherche phytobactériologique;
 26. Etude de la peste porcine africaine;
 27. Multiplication « in vitro » et productivité des variétés fruitières et maraichères;
 28. Etude de la spectrométrie infra-rouge;
 29. Agriculture et environnement.

Art. 12.70. — *Dépenses de toute nature en rapport avec l'étude de problèmes urgents d'économie agricole.*

	En milliers de francs
1. Groupe de travail Recherches en économie et sociologie agricole: frais de personnel (rémunérations, charges sociales, services médicaux du travail) et frais de fonctionnement ...	18 400
2. Groupe de travail « Mens en ruimte » ...	3 000
3. Location de terminaux ...	1 000
Total ...	22 400

Art. 32.01. — *Subventions aux stations de recherches libres.*

Droits de participation et d'affiliation à des associations nationales à caractère scientifique.

	En milliers de francs
Participation et affiliation à des associations nationales d'économie rurale ...	4
Subvention au Centre de biologie appliquée à Heverlee ...	3 200
Subvention à la Société royale de botanique de Belgique ...	50
Arrondissement ...	46
Total ...	3 300

Art. 41.40. — *Subventions à l'Institut pour l'Encouragement de la Recherche scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture (I.R.S.I.A.): dépenses de fonctionnement et subventions aux recherches.*

	En milliers de francs
<i>Engagements de 1987, paiements prévus en 1987:</i>	
— sur engagements 1985 ...	202 000
— sur engagements pris ou à prendre en 1986 ...	475 000
— sur engagements à prendre en 1987 ...	213 800
— effet index sur engagements 1985 et 1986 ...	15 000
— montant à charge du plan pluriannuel ...	-45 000
Total ...	860 800

Art. 12.45. — *Uitgaven van alle aard in verband met de studie van dringende wetenschappelijke problemen ondernomen door werkgroepen of door private studie- of onderzoekscentra.*

- Werkgroepen in activiteit :
1. Moderne organisatie van de arbeid in de landbouw;
 2. Behandeling van de vis;
 3. Techniek in de zeevisserij;
 4. Rol van hormonen in de rundvleesproductie;
 5. Instandhouden van een genenbank en « in vitro » vermenigvuldiging van de aardappel;
 6. Studie van de residuën van de fytofarmaceutische producten;
 7. Studie van de dwerggroei bij de pruimelaar;
 8. Groep voor onderzoek en proefneming in de landbouwmechanisatie;
 9. Vleesproductie en karkassclassificatie;
 10. Studiecentrum voor de varkenshouderij;
 11. Werkgroep voor de melkkwaliteit en de valorisatie van melk en melkbestanddelen;
 12. Bloemisterij- en boomkwekerijonderzoek;
 13. Groep voor onderzoek en studie van graangewassen;
 14. Valorisatie van melkpermeaten;
 15. Werkgroep voor de studie van de nematoden en de schadelijke insecten;
 16. Studie van de migratiebewegingen van de zangvogels;
 17. Studiecentrum voor de klimaatstudie van hoevegebouwen;
 18. Studiecentrum voor bedrijfskonijnenhouderij;
 19. Middelen ter bestrijding van de bevuiling van het landelijk milieu;
 20. Bureau voor biometrische verwerking en toegepaste statistieken;
 21. Spitstechnologieën en vooruitgang inzake landbouwmechanisatie;
 22. Valorisatie van lignine- en celluloserijk veevoeder;
 23. Laboratorium voor diagnostiek van plantaardige virusziekten;
 24. Veredeling van graangewassen door genetische manipulatie;
 25. Werkgroep voor fyto bacteriologisch onderzoek;
 26. Studie van de afrikaanse varkenspest;
 27. « In vitro » teelt en productiviteit van fruit- en groentensoorten;
 28. Studie van de infra-rood spectrometrie;
 29. Landbouw en ruimte.

Art. 12.70. — *Uitgaven van alle aard in verband met de studie van dringende landbouweconomische problemen.*

	In duizend- tallen frank
1. Werkgroep Landbouweconomisch en -sociologisch onderzoek: personeelskosten (bezoldigingen, sociale lasten, arbeidsgeneeskundige diensten) en werkingskosten ...	18 400
2. Werkgroep « Mens en ruimte » ...	3 000
3. Huur van terminals ...	1 000
Totaal ...	22 400

Art. 32.01. — *Toelagen aan vrije proefstations.*

Bijdragen voor deelneming aan en aansluiting bij nationale verenigingen met wetenschappelijk karakter.

	In duizend- tallen frank
Deelneming aan en aansluiting bij nationale verenigingen voor landbouweconomie ...	4
Toelage aan het Centrum voor Toegepaste Biologie te Heverlee ...	3 200
Toelage aan de « Société royale de botanique de Belgique » ...	50
Afronding ...	46
Totaal ...	3 300

Art. 41.40. — *Subsidies aan het Instituut tot Aanmoediging van het Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw (I.W.O.N.L.): werkingskosten en toelagen voor het onderzoek.*

	In duizend- tallen frank
<i>Verbintenissen in 1987, betalingen voorzien in 1987:</i>	
— op verbintenissen 1985 ...	202 000
— op genomen of te nemen verbintenissen in 1986 ...	475 000
— op te nemen verbintenissen in 1987 ...	213 800
— invloed index op verbintenissen 1985 en 1986 ...	15 000
— bedrag ten laste van meerjarenplan ...	-45 000
Totaal ...	860 800

54/2 — VULGARISATION, REUNIONS D'ETUDES
ET COLLABORATION INTERNATIONALE54/2 — VULGARISATIE, STUDIEVERGADERINGEN
EN INTERNATIONALE SAMENWERKING

Moyens budgétaires — Begrotingsmiddelen	Tit.	Sect.	Art.	Lit.	C.D.	R I F P	(En millions de francs — In miljoenen fr)					
							C.N.D. + C.O. — N.G.K. + O.K.			C.E. — V.K.		
							1987	1986	1985	1987	1986	1985
20. Participation à des foires. — <i>Deelneming aan jaarbeurzen</i>	1	54	12.41	20	30	R	0,9	0,9	0,8	—	—	—
21. Réunions d'étude. — <i>Studiebijeenkomsten</i> ...	1	54	12.43	21	37	R	1,4	1,4	0,6	—	—	—
22. Echanges internationaux. — <i>Internationale uitwisselingen</i>	1	54	12.44	22	41	R	1,5	1,5	0,8	—	—	—
23. Organisations internationales diverses. — <i>Diverse internationale organisaties</i>	1	54	34.81	23	60	R	5,6	6,6	5,8	—	—	—
Total. — <i>Totaal.</i>							9,4	10,4	8,0	—	—	—

COMMENTAIRE

Dans ce programme sont regroupés les crédits nécessaires, d'une part, à la vulgarisation des résultats de la recherche (participation à des foires, concours et expositions), d'autre part, à la participation aux recherches internationales et à la collaboration indispensable entre les établissements de recherche de différents pays (journées d'étude, collaboration aux échanges scientifiques internationaux, réception de stagiaires étrangers et envoi de stagiaires belges, cotisations à des organisations internationales).

Art. 12.41. — *Participation à des foires, concours et expositions.*

	En milliers de francs
Centre de Gembloux	140
Centre de Gand	550
Jardin botanique national de Belgique	200
	890
Arrondissement	10
Total	900

Art. 12.43. — *Frais de toute nature pour des réunions d'étude.*

	En milliers de francs
Journées d'étude à l'Institut national de Recherches vétérinaires	300
Semaine d'étude du Centre de Recherches agronomiques de Gembloux	150
Journées d'étude au Centre de Recherches agronomiques de Gand	150
Journées d'étude à la Station de recherches forestières et hydrobiologiques	800
Total	1 400

COMMENTAAR

In dit programma zijn de kredieten opgenomen die nodig zijn, enerzijds, voor de vulgarisatie van de resultaten van het onderzoek (deelneming aan jaarbeurzen, prijskampen en tentoonstellingen) anderzijds, voor deelneming aan internationale opzoekingen en aan de onontbeerlijke samenwerking tussen onderzoeksinstituten van verschillende landen (studiedagen, deelneming aan internationale wetenschappelijke uitwisseling, ontvangst van buitenlandse stagiairs en zending van Belgische stagiairs, bijdragen aan internationale organisaties).

Art. 12.41. — *Deelneming aan jaarbeurzen, prijskampen en tentoonstellingen.*

	In duizend-tallen frank
Centrum Gembloux	140
Centrum Gent	550
Nationale Plantentuin van België	200
	890
Afronding	10
Totaal	900

Art. 12.43. — *Onkosten van alle aard voor studiebijeenkomsten.*

	In duizend-tallen frank
Studiedagen bij het Nationaal Instituut voor Diergeneeskundig Onderzoek	300
Studieweek van het Centrum voor Landbouwkundig Onderzoek van Gembloux	150
Studiedagen van het Centrum voor Landbouwkundig Onderzoek van Gent	150
Studiedagen bij het Proefstation voor Bos- en Hydrobiologisch Onderzoek	800
Totaal	1 400

Art. 12.44. — *Frais de toute nature en rapport avec la collaboration aux échanges scientifiques internationaux.*

	En milliers de francs
Frais de participation aux travaux de la Commission mixte des accords bilatéraux et multilatéraux de coopération économique, industrielle, scientifique et technique ainsi qu'aux missions d'information décidées par le Ministère des Affaires étrangères dans le cadre de ces accords	150
Frais de réception des délégations étrangères séjournant en Belgique dans le cadre de ces accords de coopération	50
Frais de séjour en Belgique de chercheurs étrangers effectuant un stage dans le cadre des accords de coopération	1 000
Frais de déplacement de chercheurs belges effectuant une mission dans le cadre de ces accords de coopération	300
Total	1 500

Art. 34.81. — *Cotisation à ou part d'intervention dans les frais de fonctionnement de diverses organisations internationales à l'étranger.*

	En milliers de francs
Organisation européenne et méditerranéenne pour la Protection des Plantes	1 435
Organisation internationale de Lutte biologique... ..	215
Société internationale de la Science horticole	110
Conseil international pour l'Exploration de la Mer	2 160
« International Association on Mechanization of Field Experiments »	33
« European Society for Rural Sociology »	2
« International Association of Agricultural Economists »	8
« International Wildfowl Research Bureau » et Conseil international de la Chasse et de la Conservation du Gibier	240
Affiliation à d'autres associations scientifiques internationales à l'étranger	23
Intervention dans les frais de programmes de recherches d'organisations internationales à l'étranger	1 374
Total	5 600

Art. 12.44. — *Onkosten van alle aard in verband met de medewerking aan internationale wetenschappelijke uitwisselingen.*

	In duizendtallen frank
Kosten voor de bijdrage aan de werkzaamheden van de Gemengde Commissie van de bilaterale en multilaterale akkoorden voor economische, industriële, wetenschappelijke en technische samenwerking en aan prospectiemissies beslist door het Ministerie van Buitenlandse Zaken in het kader van deze akkoorden	150
Ontvangstkosten van buitenlandse delegaties die in België verblijven in het kader van deze samenwerkingsakkoorden	50
Verblijfskosten in België van buitenlandse onderzoekers om een stage uit te voeren in het kader van deze samenwerkingsakkoorden	1 000
Vervoerkosten van Belgische onderzoekers om een zending uit te voeren in het kader van deze samenwerkingsakkoorden.	300
Totaal	1 500

Art. 34.81. — *Bijdrage of aandeel in de werkingskosten van diverse internationale organisaties in het buitenland.*

	In duizendtallen frank
Europese en Middellandsezeese Organisatie voor Plantenbescherming	1 435
Internationale Organisatie voor Biologische Bestrijding	215
« Société internationale de la Science horticole »	110
Internationale Raad voor het Onderzoek der Zee	2 160
« International Association on Mechanization of Field Experiments »	33
« European Society for Rural Sociology »	2
« International Association of Agricultural Economists »	8
« International Wildfowl Research Bureau » en Internationale Raad voor de Jacht en de Bescherming van het Wild	240
Aansluiting bij andere internationale wetenschappelijke verenigingen in het buitenland... ..	23
Tussenkost in de kosten van onderzoeksprogramma's van internationale organisaties in het buitenland	1 374
Totaal	5 600

D. — JUSTIFICATIONS GLOBALES AFFERENTES
A DES ARTICLES COMMUNSD. — GLOBALE VERANTWOORDING BETREFFENDE
DE GEMEENSCHAPPELIJKE ARTIKELNArt. 11.03. — *Rémunérations du personnel.*Art. 11.03. — *Bezoldigingen van het personeel.*

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

NATURE DES DEPENSES	1987	1986	1985		AARD DER UITGAVEN
			Engagements — Vastlegingen	Ordonnancements — Ordonnanceringen	
<i>Salaire proprement dit</i>	1 676,9	1 680,6	1 709,9	1 621,5	<i>Eigenlijk loon.</i>
dont :					waarvan :
— retenues veuves et orphelins	(98,2)	(98,3)	(104,9)	(99,3)	— afhoudingen weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale... ..	(45,3)	(46,5)	(47,5)	(44,9)	— werknemersbijdragen sociale zekerheid.
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Traitements barémiques	1 405,7	1 408,7	1 462,0	1 386,8	Barema- en bezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques	71,8	71,8	73,2	69,3	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements... ..	—	—	—	—	Aanwervingen.
Création d'emplois nouveaux	—	—	—	—	Oprichting van nieuwe betrekkingen.
Allocation de fin d'année	59,0	59,0	60,6	57,4	Eindejaarstoelage.
Réduction pour départs et mises à la pension.	—	—	—	—	Vermindering wegens uitdiensttredingen en pensioenstellingen.
Majoration index	121,1	121,8	94,2	89,0	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures	1,6	1,6	1,0	1,1	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocations de foyer et de résidence	16,3	16,3	17,7	16,7	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	1,4	1,4	1,2	1,2	Verhoging index.
Totaux	1 676,9	1 680,6	1 709,9	1 621,5	Totalen.
<i>Allocations directes</i>	154,0	154,0	155,1	146,8	<i>Directe toelagen.</i>
<i>Décomposition :</i>					<i>Samenstelling :</i>
Pécule de vacances	58,2	58,2	62,0	58,8	Vakantiegeld.
Allocations familiales	64,6	64,6	63,2	59,0	Kinderbijslagen.
Retenue forfaitaire sur allocations familiales	-4,7	-4,7	-4,2	-3,1	Forfaitaire aftrek op de kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	1,8	1,8	1,9	1,7	Geboortetoelagen.
Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles	0,5	0,5	0,7	0,6	Vergoedingen voor laatste ziekte en begrafeniskosten.
Indemnités pour accidents du travail	0,2	0,2	0,2	0,2	Vergoedingen voor arbeidsongevallen.
Majoration index	33,4	33,4	31,3	29,6	Verhoging index.
Totaux	154,0	154,0	155,1	146,8	Totalen.
<i>Contributions patronales :</i>					<i>Werkgeversbijdragen :</i>
— aux assurances sociales	60,7	60,7	77,6	73,5	— aan sociale verzekeringen.
— à l'assurance soins de santé (attachés agricoles)	0,3	0,3	0,4	0,3	— aan verzekering gezondheidszorgen (landbouwattachés).
Totaux généraux	1 891,9	1 895,6	1 943,0	1 842,1	Algemene totalen.

Art. 11.04. — *Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.*

Répartition du crédit 1987:

(En millions de francs)

Art. 11.04. — *Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.*

Verdeling van het krediet 1987:

(In miljoenen frank)

NATURE DES DEPENSES		AARD DER UITGAVEN
1. Indemnités pour travaux supplémentaires ou prestations spéciales — Indemnités de promotion sociale — Primes, etc....	7,9	1. Vergoedingen voor overwerk of bijzondere prestaties — Vergoedingen voor sociale promotie — Premies, enz.
2. Indemnités de poste des attachés agricoles, etc.	24,7	2. Postvergoedingen der landbouwattachés, enz.
Total	32,6	Totaal.

Art. 11.05. — *Dépenses diverses de service social autres que les achats de biens patrimoniaux (le montant des remboursements effectués par les agents du Département pour les prêts consentis à charge de cet article peut être porté au crédit d'un compte spécial ouvert au Titre IV, Section particulière, Section I, Chapitre II, à gérer par le comptable du Service social en vue d'être réutilisé sous forme de prêts).*

Répartition du crédit 1987:

(En millions de francs)

Art. 11.05. — *Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon andere dan aankoop van vermogensgoederen (het bedrag van de terugbetalingen gedaan door de personeelsleden van het Departement voor de leningen toegestaan ten laste van dit artikel mag op het krediet gebracht worden van een bijzondere rekening geopend onder Titel IV, Afzonderlijke Sectie, Sectie I, Hoofdstuk II, te beheren door de rekenplichtige van de Sociale Dienst om opnieuw gebruikt te worden onder vorm van leningen).*

Verdeling van het krediet 1987:

(In miljoenen frank)

NATURE DES DEPENSES		AARD DER UITGAVEN
1. Interventions individuelles:		1. Individuele tussenkomsten:
a) à fonds perdu	1,5	a) niet terugvorderbare.
b) récupérables	0,1	b) terugvorderbare.
2. Interventions en faveur de groupements sportifs, culturels et autres	0,2	2. Tussenkomsten ten bate van sportieve, culturele en andere verenigingen.
3. Interventions en faveur de restaurants, mess, etc.	7,1	3. Tussenkomsten ten bate van spijshuizen, refecters, enz.
4. Interventions en faveur de cabinets médicaux	0,2	4. Tussenkomsten ten bate van geneeskundige kabinetten.
5. Réapprovisionnement des boîtes de secours	0,1	5. Herbevoorrading van de verbandkisten.
6. Saint-Nicolas des orphelins et nécessiteux	0,1	6. Sint-Niklaas der wezen en behoeftigen.
7. Classes de neige — colonies de vacances	0,1	7. Sneeuwklassen en vakantiekolonies.
Total	9,4	Totaal.

Art. 12.01. — *Honoraires des avocats et des médecins (1).*

Répartition du crédit 1987:

(En millions de francs)

Art. 12.01. — *Erelonen van advocaten en geneesheren (1).*

Verdeling van het krediet 1987:

(In miljoenen frank)

NATURE DES DEPENSES		AARD DER UITGAVEN
1. Honoraires des avocats et experts	1,7	1. Erelonen van advocaten en deskundigen.
2. Frais de procédure, débours, dédommagements, frais de justice, frais de poursuite, etc.	0,2	2. Proceskosten, uitgaven, vergoedingen, vervolgingskosten, gerechtskosten, enz.
3. Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat, notamment les membres du Conseil national de l'Agriculture	5,2	3. Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen, o.m. de leden van de Nationale Landbouwwaad.
4. Honoraires des experts étrangers à l'administration — Frais d'analyses	1,1	4. Erelonen van niet tot de administratie behorende deskundigen — Ontledingskosten.
5. Paiement des autres prestations de tiers, y compris celles des observateurs des postes d'avertissement	12,1	5. Betaling van de andere prestaties van derden, deze van de waarnemers van de waarschuwingsposten inbegrepen.
6. Indemnités aux inspecteurs vétérinaires suppléants et aux vétérinaires de contrôle	6,4	6. Vergoedingen voor plaatsvervangende diergeneeskundige inspecteurs en controledierenartsen.
Total	26,7	Totaal.

(1) Voir également l'article 6 du texte de la loi.

(1) Zie ook artikel 6 van de wettekst.

Art. 12.02. — *Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux — à l'exclusion des dépenses énergétiques — et dépenses d'entretien.*
— Fournitures de biens et services.

Répartition du crédit 1987 :

(En millions de francs)

Art. 12.02. — *Verbruiksuitgaven in verband met het betrekken van de lokalen — met uitsluiting van de uitgaven voor energie — en uitgaven voor onderhoud.*
— Leveringen van goederen en diensten.

Verdeling van het krediet 1987 :

(In miljoenen frank)

NATURE DES DEPENSES		AARD DER UITGAVEN
1. Eau, vapeur	4,3	1. Water, stoom.
2. Autres dépenses de consommation	28,2	2. Andere verbruiksuitgaven.
3. Entretien de locaux, mobilier, matériel et machines	38,1	3. Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines.
4. Produits d'entretien :		4. Onderhoudsprodukten :
— O.C.F.	0,8	— C.B.B.
— Petites dépenses	0,6	— Kleine uitgaven.
5. Frais de bureau ⁽¹⁾	85,7	5. Bureaukosten ⁽¹⁾ .
6. Transport	8,7	6. Vervoer.
7. Impôts, rétributions et autres dépenses de consommation (y compris les frais de représentation des fonctionnaires généraux)	1,2	7. Belastingen, vergoedingen en andere administratieve uitgaven (inclusief de representatiekosten van de opperambtenaren).
8. Publications du département	17,4	8. Publikaties van het Departement.
9. Habillement O.C.F.	3,4	9. Kledij C.B.B.
10. Formation professionnelle	1,6	10. Beroepsopleiding.
11. Dépenses de consommation spécifiques des laboratoires d'analyse de l'Etat	3,0	11. Specifieke consumptieuitgaven van de rijksontledingslaboratoria.
12. Dépenses de consommation spécifiques des établissements et stations de recherche scientifique	43,1	12. Specifieke consumptieuitgaven van de instellingen en stations voor wetenschappelijk onderzoek.
Total	236,1	Totaal.
⁽¹⁾ Frais de bureau :		⁽¹⁾ Bureaukosten :
— Affranchissement de correspondance	15,5	— Frankering van brieven.
— Télégrammes et téléphone	21,0	— Telegrammen en telefoon.
— Acquisition d'ouvrages, de publications et de journaux	17,6	— Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen.
— Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures :		— Materieel, bureaubenodigheden, papier, drukwerk, inbindingen :
— O.C.F.	13,9	— C.B.B.
— Petites dépenses	10,2	— Kleine uitgaven.
— Location de biens meublés à l'exclusion d'installations mécanographiques :		— Huur van roerende goederen met uitsluiting van de mechanografische installaties :
— O.C.F.	—	— C.B.B.
— Autres	7,5	— Andere.
Total	85,7	Totaal.

Art. 12.03. — *Dépenses de consommation énergétique.*

Répartition du crédit 1987 :

(En millions de francs)

Art. 12.03. — *Uitgaven voor energieverbruik.*

Verdeling van het krediet 1987 :

(In miljoenen frank)

NATURE DES DEPENSES		AARD DER UITGAVEN
1. Mazout :		1. Stookolie :
L. 2 360 000		L. 2 360 000
P.U. 11,00		E.P. 11,00
Crédits	26,0	Kredieten.
2. Gaz :		2. Gas :
M ³ 2 710 000		M ³ 2 710 000
P.U. 13,60		E.P. 13,60
Crédits	36,9	Kredieten.

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

NATURE DES DEPENSES		AARD DER UITGAVEN
3. Essence:		3. Benzine:
L. 268 000		L. 268 000
P.U. 23,50		E.P. 23,50
Crédits	6,3	Kredieten.
4. Electricité:		4. Elektriciteit:
kW/h 9 380 000		kW/h 9 380 000
P.U. 4,70		E.P. 4,70
Crédits	44,1	Kredieten.
5. Charbon:		5. Kolen:
Tonne 22		Ton 22
P.U. 9 000,0		E.P. 9 000,0
Crédits	0,2	Kredieten.
Total	113,5	Totaal.

Art. 12.04. — Location d'installation mécanographiques.

Art. 12.04. — Huur van mechanografische installaties.

Répartition du crédit 1987:

Verdeling van het krediet 1987:

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

NATURE DES DEPENSES		AARD DER UITGAVEN
1. Location de matériel et de lignes téléphoniques pour le Centre de Traitement de l'Information	46,1	1. Huur van materieel en telefoonlijnen voor het Centrum voor Informatieverwerking.
2. Location de matériel mécanographique pour le Service de la Pêche maritime	1,2	2. Huur van mechanografisch materieel voor de Dienst voor de Zeevisserij.
Total	47,3	Totaal.

Art. 12.05. — Indemnités au personnel de l'Etat.

Art. 12.05. — Vergoedingen aan het Rijkspersoneel.

Répartition du crédit 1987:

Verdeling van het krediet 1987:

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

NATURE DES DEPENSES		AARD DER UITGAVEN
1. Indemnités couvrant des charges réelles: changement de résidence, frais de gestion et de bureau, équipement et habillement, achat d'accessoires	5,2	1. Vergoedingen die werkelijke lasten dekken: standplaatsverandering, beheers- en bureaunkosten, uitrusting en kledij, aankopen van benodigdheden.
2. Frais de déplacements, y compris ceux résultant d'un contentieux administratif ou judiciaire:		2. Verplaatsingskosten, met inbegrip van die voortvloeiend uit een administratief of gerechtelijk geschil:
— Abonnements, titres de transport et autres frais de transport, transbordement de véhicules... ..	10,3	— Abonnements, reisebewijzen en andere vervoerkosten, overzetten van voertuigen.
— Indemnités kilométriques	36,0	— Kilometervergoedingen.
— Indemnités de séjour	25,7	— Verblijfsvergoedingen.
— Missions à l'étranger	6,5	— Opdrachten in het buitenland.
Total	83,7	Totaal.

Art. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers.*

Répartition du crédit 1987 :

(En millions de francs)

Art. 12.06. — *Huur van onroerende goederen.*

Verdeling van het krediet 1987 :

(In miljoenen frank)

NATURE DES DEPENSES		AARD DER UITGAVEN
1. Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le Département même conformément à des dispositions légales ou réglementaires ...	0,7	1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het bestuur der gebouwen of door het Departement overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen.
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5% ...	92,0	2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen, met uitsluiting van de opslag van 1,5%.
3. Majoration de 1,5% sur les loyers des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location ...	1,3	3. Opslag van 1,5% op de huur van de onroerende goederen waarvan de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen.
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments ...	108,6	4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen.
Total ...	202,6	Totaal.

Art. 12.07. — *Frais exceptionnels.*

Répartition du crédit 1987 :

(En millions de francs)

Art. 12.07. — *Uitzonderingsuitgaven.*

Verdeling van het krediet 1987 :

(In miljoenen frank)

NATURE DES DEPENSES		AARD DER UITGAVEN
1. Frais de déménagement ...	1,0	1. Verhuiskosten.
2. Frais d'installation et d'aménagement ...	4,6	2. Installatie- en inrichtingskosten.
3. Réparation de dégâts locatifs ...	0,4	3. Herstelling van huurschade.
Total ...	6,0	Totaal.

Art. 74.01. — *Achats de biens meubles durables.*

Répartition du crédit 1987 :

(En millions de francs)

Art. 74.01. — *Aankopen van duurzame roerende goederen.*

Verdeling van het krediet 1987 :

(In miljoenen frank)

NATURE DES DEPENSES		AARD DER UITGAVEN
1. Achats de machines, de mobilier et de matériel : — A l'intervention de l'O.C.F. Remplacement, premier équipement et autres nouveaux achats ...	9,1	1. Aankopen van machines, meubilair en materieel : — Door bemiddeling van het C.B.B. Vervangingen, eerste uitrusting en andere nieuwe aankopen.
— Sans intervention de l'O.C.F. Matériel divers, notamment pour les laboratoires d'analyses de l'Etat, les établissements et stations de recherche agronomique, les stations de sélection bovine, les stations expérimentales porcines et les attachés agricoles ...	50,0	— Zonder bemiddeling van het C.B.B. Divers materieel, o.m. voor de rijksontledingslaboratoria, de instellingen en stations voor landbouwkundig onderzoek, de rundveeselectiestations, de varkensproefstations en de landbouwattachés.
2. Achats de moyens de transport terrestre ⁽¹⁾ ...	6,1	2. Aankopen van vervoermiddelen te land ⁽¹⁾ .
Total ...	65,2	Totaal.
⁽¹⁾ Achats de moyens de transport terrestre : — Remplacement d'une camionnette (1981 - 80 000 km) ...	0,4	⁽¹⁾ Aankopen van vervoermiddelen te land : — Vervanging van een bestelwagen (1981 - 80 000 km).
— Remplacement de véhicules du Service de la lutte contre le rat musqué (1978 à 1982 - de 49 361 à 84 491 km) ...	2,0	— Vervanging van voertuigen van de Dienst voor de muskusratbestrijding (1978 tot 1982 - van 49 361 tot 84 491 km).
— Remplacement de véhicules pour les Centres de Recherche agronomique (1971 à 1980 - de 60 000 à 292 751 km) ...	3,7	— Vervanging van voertuigen voor de Landbouwkundig Onderzoekscentra (1971 tot 1980 - van 60 000 tot 292 751 km).
Total ...	6,1	Totaal.

E. — TITRE IV — SECTION PARTICULIERE

Section 1

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées

CHAPITRE I

Fonds alimentés principalement
par des crédits budgétairesArt. 60.01.A. — *Fonds d'Expansion économique et de reconversion régionale (arrêts royaux des 18 avril 1967 et 29 juin 1967): opérations du Fonds d'investissement agricole (loi du 15 février 1961).*

(En milliers de francs)

E. — TITEL IV — AFZONDERLIJKE SECTIE

Sectie 1

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK I

Fondsen voornamelijk gestijfd
door begrotingskredietenArt. 60.01.A. — *Fonds voor de Economische Expansie en de Regionale Reconvertie (koninklijke besluiten van 18 april 1967 en 29 juni 1967): verrichtingen van het Landbouwinvesteringsfonds (wet van 15 februari 1961).*

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1987	1986	1985	Economische classificatie
990 Solde reporté	199 847	117 943	307 828	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
— Particulières:				— Bijzondere:
— Non patrimoniales:				— Niet patrimoniale:
461 Transfert du budget du Ministère de l'Agriculture (art. 41.58, Titre I, section 53) ...	2 670 700	2 815 700	2 427 100	Overdracht van de begroting van het Ministerie van Landbouw (art. 41.58, Titel I, sectie 53). 461
— Patrimoniales:				— Patrimoniale:
512 Recouvrement de garanties	600	508	9 402	Invoering van waarborgen 512
661 Transfert du budget du Ministère de l'Agriculture (art. 61.51, Titre II, section 53) ...	259 000	265 000	165 000	Overdracht van de begroting van het Ministerie van Landbouw (art. 61.51, Titel II, sectie 53). 661
Totaux solde et recettes	3 130 147	3 199 151	2 909 330	Totaux solde et ontvangsten.
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
— Non patrimoniales:				— Niet patrimoniale:
121 Dépenses de fonctionnement	64 600	94 695	92 893	Werkingskosten 121
311 Subsidés-intérêts à la S.N.T.	4 790	8 338	11 310	Rentetoelagen aan de N.L.M. 311
312 Subsidés-intérêts	2 730 000	2 656 926	2 530 354	Rentetoelagen 312
322 Subside non récupérable	—	—	577	Niet terugvorderbare toelage 322
— Patrimoniales:				— Patrimoniale:
512 Garanties	295 698	204 286	121 194	Waarborgen 512
913 Amortissement d'un prêt par l'I.N.C.A. ...	35 059	35 059	35 059	Aflossing van een door het N.I.L.K. toegestane lening. 913
Totaux des dépenses	3 130 147	2 999 304	2 791 387	Totaux der uitgaven.
950 Solde à nouveau	—	199 847	117 943	Nieuw saldo 950

Recettes:

Recouvrements sur garanties	F	600 000
Transferts du budget (Titre I, section 53, art. 41.58 et Titre II, section 53, art. 61.51)		2 929 700 000
Total	F	2 930 300 000

Dépenses:

Frais de fonctionnement:		
Indemnité I.N.C.A.	F	64 600 000
Subventions-intérêts à la Société nationale terrienne (S.N.T.)		4 790 000
Subventions-intérêts aux agriculteurs et aux horticulteurs et à leurs associations		2 730 000 000
Garanties		295 698 000
Amortissement avance faite par l'I.N.C.A. pour la restructuration de l'industrie laitière		35 059 000
Total	F	3 130 147 000

Ontvangsten:

Terugvorderingen op waarborgen	F	600 000
Overdrachten van de begroting (Titel I, sectie 53, art. 41.58 en Titel II, sectie 53, art. 61.51)		2 929 700 000
Totaal	F	2 930 300 000

Uitgaven:

Werkingskosten:		
Vergoeding N.I.L.K.	F	64 600 000
Rentetoelagen aan de Nationale Landmaatschappij (N.L.M.)		4 790 000
Rentetoelagen aan land- en tuinbouwers en hun verenigingen.		2 730 000 000
Waarborgen		295 698 000
Aflossing voorschot van het N.I.L.K. voor de herstructurering van de zuivelindustrie		35 059 000
Totaal	F	3 130 147 000

Art. 60.02.B. — *Fonds agricole (loi du 29 juillet 1955).*Art. 60.02.B. — *Landbouwfonds (wet van 29 juli 1955).*

(En milliers de francs)

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1987	1986	1985	Economische classificatie
990 Solde reporté	8 524	19 402	- 213 421	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
— Particulières, non patrimoniales:				— Bijzondere, niet patrimoniale:
161 Fraction des ressources propres remboursées par les C.E.	—	—	1 876 000	Gedeelte van de eigen middelen terugbetaald door de E.G. 161
262 Intérêts de créances	—	—	3 000	Interesten van schuldvorderingen... .. 262
322 Remboursements de subsides	—	—	6 449	Terugbetalingen van subsidies 322
390 Dépenses courantes (F.E.O.G.A.)	461 500	375 100	263 315	Lopende uitgaven (E.O.G.F.L.) 390
390 Solde créditeur des dépenses d'intervention.	—	—	380 962	Kredietsaldo van de interventie-uitgaven. ... 390
460 Fraction de la cotisation sociale de solidarité	—	—	34 538	Gedeelte van de sociale solidariteitsbijdrage. 460
— Patrimoniales:				— Patrimoniale:
563 Cautions acquises	—	—	170 190	Verworven waarborgen... .. 563
590 Transferts de capitaux (F.E.O.G.A.)	104 700	148 000	18 431	Vermogensoverdrachten (E.O.G.F.L.) ... 590
891 Remboursements de crédits du pouvoir central... ..	—	100 000	1 389	Terugbetalingen van kredieten door de centrale overheid. 891
— D'origine budgétaire:				— Van budgettaire oorsprong:
Transferts du budget du Ministère de l'Agriculture:				Overdrachten van de begroting van het Ministerie van Landbouw:
461 Art. 41.51 et 41.54, Titre I, section 53 ...	2 129 800	2 116 800	989 800	Art. 41.51 en 41.54, Titel I, sectie 53 ... 461
661 Art. 61.50, Titre II, section 53	150 000	278 000	370 000	Art. 61.50, Titel II, sectie 53 661
Totaux solde et recettes	2 854 524	3 037 302	3 900 653	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
— Non patrimoniales:				— Niet patrimoniale:
121 Dépenses de fonctionnement	4 600	4 000	1 795	Werkingsuitgaven 121
221 Charges d'intérêts des mesures financées par l'I.N.C.A.	3 800	19 100	54 864	Rentelasten van de maatregelen gefinancierd door het N.L.L.K. 221
312 Subventions-intérêts aux entreprises privées:				Rentesubsidies aan privé-bedrijven:
1. directes	1 800	6 978	668	1. rechtstreekse.
2. par l'intermédiaire d'organismes de paiement	1 196 000	1 080 000	967 209	2. met tussenkomst van betalingsorganismen.
312 Remploi cotisations sociales de solidarité ...	—	—	34 538	Wederaanwending sociale solidariteitsbijdragen. 312
322 Subventions aux entreprises privées:				Subsidies aan privé-bedrijven:
1. directes	309 500	306 800	308 113	1. rechtstreekse.
2. par l'intermédiaire:				2. met tussenkomst:
a) de l'O.B.E.A.	—	—	—	a) van de B.D.B.L.
b) de l'O.N.D.A.H.	—	—	—	b) van de N.D.A.L.T.P.
c) de l'I.N.C.A.	561 200	725 900	1 079 136	c) van het N.L.L.K.
d) de l'O.N.L.	580 000	666 000	610 000	d) van de N.Z.D.
322 Apurement des comptes F.E.O.G.A., Section Garantie:				Aanzuivering rekening E.O.G.F.L., Afdeling Garantie:
— O.C.C.L.	—	—	—	— C.D.C.V.
— O.B.E.A.	—	—	16 022	— B.D.B.L.
— O.N.L.	—	—	4 168	— N.Z.D.
— Patrimoniales:				— Patrimoniale:
512 Transferts de capitaux aux entreprises privées	197 000	220 000	804 738	Vermogensoverdrachten aan privé-bedrijven. 512
Totaux des dépenses	2 853 900	3 028 778	3 881 251	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	624	8 524	19 402	Nieuw saldo 950

Recettes :

Transferts du budget du Ministère de l'Agriculture ...	F	2 279 800 000
Recettes particulières :		
Concours du F.E.O.G.A., Section Orientation, aux dépenses effectuées par la Belgique ...		566 200 000
Total ...	F	2 846 000 000

Dépenses :

Frais divers de fonctionnement ...	F	4 600 000
Mesures d'économie de combustibles préfinancées par l'I.N.C.A. ...		150 000 000
Cessation de la production laitière ...		530 000 000
Démolition des serres à raisins ...		500 000
Cession de lait à prix réduit aux écoliers ...		20 000 000
Prime complémentaire aux vaches allaitantes ...		30 000 000
Subsides pour des projets F.E.O.G.A. ...		1 800 000
Lutte contre les maladies des animaux ...		82 000 000
Aides aux agriculteurs des régions défavorisées :		
— Indemnités compensatoires ...		415 000 000
— Investissements collectifs (production fourragère) ...		25 000 000
— Primes aux investissements ...		15 000 000
Cessation de l'activité agricole :		
— Indemnités de sortie ...		115 000 000
— Primes d'apport structurel ...		4 000 000
Modernisation des exploitations agricoles :		
— Plans d'amélioration ...		1 056 000 000
— Primes aux investissements d'installation (jeunes agriculteurs) ...		100 000 000
— Comptabilité ...		45 000 000
— Primes d'orientation viande bovine ...		1 000 000
— Aides de démarrage aux groupements d'entraide ...		18 000 000
— Aides d'installation (jeunes agriculteurs) ...		140 000 000
Mesures complémentaires d'aides :		
— Subsides pour les conseils de gestion ...		40 000 000
— Subsides en faveur de l'entraide mutuelle ...		21 000 000
Programme de développement intégré (régions défavorisées) ...		40 000 000
Total ...	F	2 853 900 000

CHAPITRE II

FONDS DE REMPLI DE CREDITS BUDGETAIRES

Art. 63.01.C. — Caisse de prêts aux agents en activité de service, aux pensionnés ou à leur veuve bénéficiant d'une pension de survie.

(En milliers de francs)

Ontvangsten :

Overdrachten van de begroting van het Ministerie van Landbouw ...	F	2 279 800 000
Bijzondere ontvangsten :		
Bijstand van het E.O.G.F.L., Afdeling Oriëntatie, voor door België gedane uitgaven ...		566 200 000
Totaal ...	F	2 846 000 000

Uitgaven :

Diverse werkingskosten ...	F	4 600 000
Maatregelen tot brandstofbesparing vóórfinancierd door het N.I.L.K. ...		150 000 000
Stopzetten van de melkproductie ...		530 000 000
Afbraak van druivenserren ...		500 000
Verstrekking van melk aan verlaagde prijs aan leerlingen ...		20 000 000
Aanvullende zoogkoeienpremie ...		30 000 000
Subsidies voor E.O.G.F.L.-projecten ...		1 800 000
Bestrijding van de dierenziekten ...		82 000 000
Steun aan de landbouwers van benadeelde gebieden :		
— Compenserende vergoedingen ...		415 000 000
— Collectieve investeringen (groenvoederproductie) ...		25 000 000
— Investeringspremies ...		15 000 000
Bedrijfsbeëindiging :		
— Uittredingsvergoedingen ...		115 000 000
— Structuurverbeteringspremies ...		4 000 000
Modernisering van landbouwbedrijven :		
— Verbeteringsplannen ...		1 056 000 000
— Investeringspremies bij vestiging (jonge landbouwers) ...		100 000 000
— Boekhouding ...		45 000 000
— Oriëntatiepremie rundvlees ...		1 000 000
— Startsteun aan samenwerkingsgroeperingen ...		18 000 000
— Vestigingssteun (jonge landbouwers) ...		140 000 000
Aanvullende steunmaatregelen :		
— Toelagen voor bedrijfsleidingsadviezen ...		40 000 000
— Toelagen voor de onderlinge bedrijfshulp ...		21 000 000
Geïntegreerd ontwikkelingsprogramma (benadeelde gebieden) ...		40 000 000
Totaal ...	F	2 853 900 000

HOOFDSTUK II

WEDERBELEGGINGSFONDSEN VAN BEGROTINGSKREDIETEN

Art. 63.01.C. — Leningenfonds voor de personeelsleden in actieve dienst, de gepensioneerden of hun weduwe rechtbbende op een overlevingspensioen.

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1987	1986	1985	Economische classificatie
990 Solde reporté ...	315	488	434	Overgedragen saldo ... 990
<i>Recettes :</i>				
— Particulières, patrimoniales :				
870 Remboursement de prêts par le personnel ...	538	397	351	Terugbetalingen van leningen door het personeel. 870
Totaux solde et recettes ...	853	885	785	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Depenses :</i>				
— Patrimoniales :				
820 Octrois de prêts au personnel ...	760	570	297	Toekenning van leningen aan het personeel. 820
950 Solde à nouveau ...	93	315	488	Nieuw saldo ... 950

Recettes :

Remboursements sur prêts en cours (53) F	148 000
Remboursements sur prêts nouveaux :	
a) prévus pour 1986 (31 dont 28 à charge du fonds)	198 000
b) prévus pour 1987 (38 dont 31 à charge du fonds)	192 000
	<u>390 000</u>
Total F	538 000

Dépenses :

Prêts nouveaux à charge du fonds prévus pour 1987 ... F	760 000
---	---------

Art. 66.03.B. — *Fonds de la santé et de la production des animaux (arrêté royal n° 426 du 5 août 1986 complétant la loi du 30 décembre 1882) (Titre I, art. 12.31, 12.32, 32.30, 32.34 et Titre II, art. 51.30) (pour mémoire).*

Art. 66.06.C. — *Fonds spécial destiné au paiement de la rémunération et des frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois du 10 juin 1937 et du 16 mars 1954 ainsi qu'auprès de tous autres organismes parastataux.*

(En milliers de francs)

Ontvangsten :

Terugbetalingen op lopende leningen (53) F	148 000
Terugbetalingen op nieuwe leningen :	
a) voorzien voor 1986 (31 waarvan 28 ten laste van het fonds)	198 000
b) voorzien voor 1987 (38 waarvan 31 ten laste van het fonds)	192 000
	<u>390 000</u>
Totaal F	538 000

Uitgaven :

Nieuwe leningen ten laste van het fonds voorzien voor 1987 F	760 000
--	---------

Art. 66.03.B. — *Fonds voor de gezondheid en de produktie van de dieren (koninklijk besluit nr. 426 van 5 augustus 1986 tot aanvulling van de wet van 30 december 1882) (Titel I, art. 12.31, 12.32, 32.30, 32.34 en titel II, art. 51.30) (pro memoria).*

Art. 66.06.C. — *Speciaal fonds bestemd tot het uitkeren van de bezoldigingen en de kosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en van 16 maart 1954 alsmede bij alle andere parastatale instellingen.*

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1987	1986	1985	Economische classificatie
990 Solde reporté	—	107	36	Overgedragen saldo 990
Recettes :				Ontvangsten :
— Particulières, non patrimoniales :				— Bijzondere, niet patrimoniale :
460 Transferts de revenus du pouvoir central.	1 672	1 565	1 520	Inkomensoverdrachten van de centrale overheid. 460
Totaux solde et recettes	1 672	1 672	1 556	Totalen saldo en ontvangsten.
Dépenses :				Uitgaven :
— Non patrimoniales :				— Niet patrimoniale :
111 Salaires du personnel des pouvoirs publics.	1 620	1 620	1 399	Loon van het overheidspersoneel... .. 111
121 Dépenses générales de fonctionnement ...	52	52	50	Algemene werkingskosten 121
Totaux des dépenses	1 672	1 672	1 449	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	—	—	107	Nieuw saldo 950

<i>Recettes:</i>			
Transferts d'organismes parastataux	F	1 672 000	
<i>Dépenses:</i>			
<i>Rémunérations:</i>			
<i>Office national des Débouchés agricoles et horticoles:</i>			
1 Commissaire du Gouvernement	F	100 000	
1 Commissaire suppléant du Gouvernement ...		30 000	
		130 000	
<i>Office national du Lait et de ses Dérivés:</i>			
1 Commissaire du Gouvernement		100 000	
1 Commissaire suppléant du Gouvernement ...		30 000	
1 Réviseur		90 000	
		220 000	
<i>Société nationale terrienne:</i>			
1 Commissaire du Gouvernement		100 000	
1 Commissaire suppléant du Gouvernement ...		30 000	
3 Réviseurs		400 000	
		530 000	
<i>Institut national de Crédit agricole:</i>			
1 Commissaire du Gouvernement		130 000	
2 Réviseurs		350 000	
		480 000	
<i>Institut pour l'Encouragement de la Recherche scientifique dans l'Industrie et l'Agriculture:</i>			
1 Commissaire du Gouvernement		100 000	
1 Commissaire suppléant du Gouvernement ...		30 000	
		130 000	
<i>Office belge de l'Economie et de l'Agriculture:</i>			
1 Commissaire du Gouvernement		100 000	
1 Commissaire suppléant du Gouvernement ...		30 000	
		130 000	
	F	1 620 000	
<i>Indemnités pour frais de déplacements:</i>			
Commissaire du Gouvernement et Réviseurs de la Société nationale terrienne	F	47 000	
Réviseur de l'Office national des Débouchés agricoles et horticoles	F	5 000	
		52 000	
Total	F	1 672 000	

Art. 66.07.C. — *Fonds pour la protection des obtentions végétales (loi du 20 mai 1975).*

(En milliers de francs)

<i>Ontvangsten:</i>			
Overdrachten van parastatale instellingen	F	1 672 000	
<i>Uitgaven:</i>			
<i>Bezoldigingen:</i>			
<i>Nationale Dienst voor Afzet van Land- en Tuinbouwproducten:</i>			
1 Regeringscommissaris	F	100 000	
1 Plaatsvervangend Regeringscommissaris ...		30 000	
		130 000	
<i>Nationale Zuiveldienst:</i>			
1 Regeringscommissaris		100 000	
1 Plaatsvervangend Regeringscommissaris ...		30 000	
1 Revisor		90 000	
		220 000	
<i>Nationale Landmaatschappij:</i>			
1 Regeringscommissaris		100 000	
1 Plaatsvervangend Regeringscommissaris ...		30 000	
3 Revisoren		400 000	
		530 000	
<i>Nationaal Instituut voor Landbouwkrediet:</i>			
1 Regeringscommissaris		130 000	
2 Revisoren		350 000	
		480 000	
<i>Instituut tot Aanmoediging van het Wetenschappelijk Onderzoek in Nijverheid en Landbouw:</i>			
1 Regeringscommissaris		100 000	
1 Plaatsvervangend Regeringscommissaris ...		30 000	
		130 000	
<i>Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw:</i>			
1 Regeringscommissaris		100 000	
1 Plaatsvervangend Regeringscommissaris ...		30 000	
		130 000	
	F	1 620 000	
<i>Vergoedingen voor verplaatsingskosten:</i>			
Regeringscommissaris en Revisoren bij de Nationale Landmaatschappij	F	47 000	
Revisor van de Nationale Dienst voor afzet van Land- en Tuinbouwproducten	F	5 000	
		52 000	
Totaal	F	1 672 000	

Art. 66.07.C. — *Fonds tot bescherming van kweekproducten (wet van 20 mei 1975).*

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1987	1986	1985	Economische classificatie
990 Solde reporté	3 149	4 486	4 295	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes:</i>				
— Particulières non patrimoniales:				
161 Redevances et vente de publications	3 310	3 053	3 952	Rechten en verkoop van publikaties 161
Totaux solde et recettes	6 459	7 539	8 247	Totales saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses:</i>				
— Non patrimoniales:				
121 Dépenses générales de fonctionnement ...	1 045	1 025	650	Algemene werkingskosten 121
411 Transferts de revenus au pouvoir central ...	2 867	3 365	3 111	Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid.
Totaux des dépenses	3 912	4 390	3 761	Totales der uitgaven.
950 Solde à nouveau	2 547	3 149	4 486	Nieuw saldo 950

Recettes :

Redevances :

- pour le dépôt de la demande du certificat d'obtention végétale et pour l'examen des variétés F 1 140 000
- pour le maintien du droit d'obteneur 2 100 000
- pour l'inscription de licences et la délivrance de copies 23 000

Vente du bulletin des obtentions végétales 47 000

Total F 3 310 000

Dépenses :

Frais d'organisation et d'exécution de l'examen de la variété et de la dénomination F 800 000

Frais de consultation et rémunération des experts 50 000

Participation d'experts aux conférences internationales, frais de déplacements 75 000

Impression du bulletin des obtentions végétales 120 000

Transfert au Trésor 2 867 000

Total F 3 912 000

Art. 66.08.C. — Fonds phytopharmaceutique (loi du 24 décembre 1976).

(En milliers de francs)

Ontvangsten :

Rechten :

- voor het neerleggen van de aanvraag van het kwekerscertificaat en voor het rassenonderzoek F 1 140 000
- voor het in stand houden van het kwekersrecht 2 100 000
- voor het inschrijven van licenties en het afleveren van afschriften 23 000

Verkoop van het bulletin der kweekprodukten 47 000

Totaal F 3 310 000

Uitgaven :

Kosten voor organisatie en uitvoering van het onderzoek van het ras en van de benaming F 800 000

Kosten voor raadpleging en bezoldiging van de deskundigen

Deelneming van deskundigen aan internationale conferenties, verplaatsingskosten 75 000

Drukken van het bulletin der kweekprodukten 120 000

Overdracht aan de Schatkist 2 867 000

Totaal F 3 912 000

Art. 66.08.C. — Fytofarmaceutisch fonds (wet van 24 december 1976).

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1987	1986	1985	Economische classificatie
990 Solde reporté	1 093	7 226	5 940	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
— Particulières, non patrimoniales :				— Bijzondere, niet patrimoniale :
369 Rétributions et taxes sur les agrégations pour produits phytopharmaceutiques	9 000	9 000	8 672	Retributies en vergoedingen voor erkenningen van fytofarmaceutische produkten. 369
Totaux solde et recettes	10 093	16 226	14 612	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses :</i>				<i>Uitgaven :</i>
— Non patrimoniales :				— Niet patrimoniale :
121 Dépenses générales de fonctionnement ...	1 250	1 250	—	Algemene werkingskosten 121
123 Appareillage et réactifs	—	450	—	Apparatuur en reagentia 123
126 Etudes et analyses	8 000	13 433	7 386	Studies en bepalingen 126
Totaux des dépenses	9 250	15 133	7 386	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau	843	1 093	7 226	Nieuw saldo 950

Recettes :

Rétributions annuelles pour l'agrégation de produits phytopharmaceutiques F 5 500 000

Taxes sur les demandes d'agrégation ou d'agrégation complémentaire, sur les demandes de changement de dénomination commerciale de produits et pour le renouvellement d'agrégations 3 500 000

Total F 9 000 000

Dépenses :

Frais de fonctionnement F 1 250 000

Etude des propriétés biologiques et physico-chimiques des produits phytopharmaceutiques et détermination de résidus 8 000 000

Total F 9 250 000

Ontvangsten :

Jaarlijkse retributies voor de erkenning van fytofarmaceutische produkten F 5 500 000

Vergoedingen voor aanvragen tot erkenning of aanvullende erkenning, voor aanvragen tot wijziging van de handelsbenaming van produkten en voor de hernieuwing van erkenningen 3 500 000

Totaal F 9 000 000

Uitgaven :

Werkingskosten F 1 250 000

Studie van de biologische en fysico-chemische eigenschappen van de fytofarmaceutische produkten en residubepalingen 8 000 000

Totaal F 9 250 000

Section II

Services de l'Etat soumis à des règles de gestion particulières

CHAPITRE I

SERVICES DE L'ETAT A GESTION SEPARÉE

Art. 70.01.C. — Comptoir commercial et sécherie de graines forestières de l'Etat (loi du 29 avril 1929).

(En milliers de francs)

Sectie II

Staatsdiensten aan bijzondere beheersregelen onderworpen

HOOFDSTUK I

STAATSDIENSTEN MET AFZONDERLIJK BEHEER

Art. 70.01.C. — Handelskantoor en drogerij van boszaden van de Staat (wet van 29 april 1929).

(In duizendtallen frank)

Classification économique	1987	1986	1985	Economische classificatie
990 Solde reporté	2 125	1 767	2 214	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
— Particulières: non patrimoniales:				— Bijzondere: niet patrimoniale:
070 Recettes des services publics à caractère d'entreprise	878	1 242	1 153	Ontvangsten van overheidsdiensten met een bedrijfsmatig karakter. 070
Totaux solde et recettes	3 003	3 009	3 367	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
— Non patrimoniales:				— Niet patrimoniale:
020 Dépenses des services publics à caractère d'entreprise	485	884	1 600	Uitgaven van overheidsdiensten met een bedrijfsmatig karakter. 020
950 Solde à nouveau	2 518	2 125	1 767	Nieuw saldo 950

Recettes:

Ventes de graines forestières achetées sur le marché intérieur et extérieur F 846 000

Remboursements:

a) Emballages 22 000

b) Frais de transport 10 000

32 000

Total F 878 000

Dépenses:

Achats de graines 352 000

Electricité et divers 36 000

Matériel et divers 65 000

Dépenses récupérables:

a) Emballages 22 000

b) Frais de transport 10 000

32 000

Total F 485 000

Ontvangsten:

Verkopen van boszaden in binnen- en buitenland aangekocht F 846 000

Terugbetalingen:

a) Verpakking 22 000

b) Transportkosten 10 000

32 000

Totaal F 878 000

Uitgaven:

Aankopen van zaden 352 000

Elektriciteit en diversen 36 000

Materieel en diversen 65 000

Terugvorderbare uitgaven:

a) Verpakking 22 000

b) Transportkosten 10 000

32 000

Totaal F 485 000

F. — REGROUPEMENTS
TABLEAU DES CODES ECONOMIQUES
(En millions de francs)

F. — HERGROEPERINGS
TABEL DER ECONOMISCHE CODES
(In miljoenen frank)

Sect. et art. 1987 — Sect. en art. 1987	Code économique — Economische code		1987	1986	1985
N° — Nr.	N° du code — Codennr.	Libellé — Benaming	Initial — Oorspronkelijk	Ajusté — Aangepast	Réalisé — Verwezenlijkt
11		Titre I			
		Titel I			
		A			
11.01	111	Salaire. — <i>Loon</i>	1,6	1,6	1,5
	112	Allocations. — <i>Toelagen</i>	0,1	0,1	0,1
11.02	111	Salaire. — <i>Loon</i>	36,4	38,5	30,6
	112	Allocations. — <i>Toelagen</i>	3,6	3,6	3,2
	113	Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>	2,9	2,9	2,5
12.06	122	Locations bâtiments, terrains. — <i>Huur gebouwen, land</i>	9,4	13,7	9,8
12.07	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	0,5	4,4	15,5
12.19	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	13,3	16,3	16,2
		11	67,8	81,1	79,4
		B			
11.03	111	Salaire. — <i>Loon</i>	1 676,9	1 680,6	1 621,5
	112	Allocations. — <i>Toelagen</i>	154,0	154,0	146,8
	113	Contributions patronales. — <i>Werkgeversbijdragen</i>	61,0	61,0	73,8
11.04	111	Salaire. — <i>Loon</i>	32,6	32,6	23,0
11.05	115	Salaire en nature. — <i>Loon in natura</i>	9,4	9,2	8,6
11.06	115	Salaire en nature. — <i>Loon in natura</i>	0,1	0,1	0,1
		§ 1	1 934,0	1 937,5	1 873,8
12.01	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	26,7	26,8	22,1
12.02	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	236,1	236,1	220,5
12.03	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	113,5	123,5	132,4
12.04	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	47,3	47,3	41,6
12.05	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	83,7	85,0	77,3
12.06	122	Location bâtiments, terrains. — <i>Huur gebouw, land</i>	202,6	182,3	289,3
12.07	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	6,0	26,3	8,3
12.20	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	6,0	6,0	4,0
12.21	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	0,1	0,1	0,1
12.23	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	1,2	1,2	1,0
12.25	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	21,2	41,2	8,9
12.30	122	Location bâtiments, terrains. — <i>Huur gebouwen, land</i>	—	—	—
	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	1,1	1,1	1,0
12.31	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	52,3	52,3	48,3
12.32	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	60,0	56,4	50,5
12.33	122	Location bâtiments, terrains. — <i>Huur gebouwen, land</i>	0,6	0,5	—
	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	0,7	0,7	—
12.40	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	2,1	1,1	1,2
12.41	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	0,9	0,9	0,8
12.42	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	20,5	20,5	14,6
12.43	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	1,4	1,4	0,6
12.44	121	Dépenses de fonctionnement. — <i>Werkingskosten</i>	1,5	1,5	0,8
12.45	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	147,0	147,0	126,7
12.46	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	1,1	—	—
12.54	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	0,1	0,1	0,1
12.60	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>	7,9	7,9	7,9

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Sect. et art. 1987 — Sect. en art. 1987		Code économique — <i>Economische code</i>		1987	1986	1985
N° — Nr.	N° du code — Codendr.	Libellé — <i>Benaming</i>		Initial — Oorspronkelijk	Ajusté — Aangepast	Réalisé — Verwezenlijkt
12.70	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>		22,4	23,5	17,7
12.80	123	Achats spécifiques. — <i>Specifieke aankopen</i>		5,5	5,5	3,6
		§ 2		1 069,5	1 096,2	1 079,3
		Chapitre I. — <i>Hoofdstuk I.</i>		3 003,5	3 033,7	2 953,1
31.10	311	Subventions loyers, intérêts entreprises publiques. — <i>Subsidies huur, rente openbare bedrijven</i>		61,0	61,0	—
32.01	322	Subventions entreprises privées. — <i>Subsidies privé-bedrijven</i>		0,7	0,7	0,4
	323	Subventions institutions S.B.L. — <i>Subsidies instellingen Z.W.O.</i>		3,2	3,2	3,3
32.10	323	Subventions institutions S.B.L. — <i>Subsidies instellingen Z.W.O.</i>		0,1	0,1	0,1
32.20	323	Subventions institutions S.B.L. — <i>Subsidies instellingen Z.W.O.</i>		1,7	1,7	2,8
32.21	323	Subventions institutions S.B.L. — <i>Subsidies instellingen Z.W.O.</i>		0,3	0,3	0,2
32.22	322	Subventions entreprises privées. — <i>Subsidies privé-bedrijven</i>		20,7	20,7	19,9
32.23	322	Subventions entreprises privées. — <i>Subsidies privé-bedrijven</i>		0,2	0,3	0,1
32.24	322	Subventions entreprises privées. — <i>Subsidies privé-bedrijven</i>		0,2	0,2	—
32.26	322	Subventions entreprises privées. — <i>Subsidies privé-bedrijven</i>		8,0	7,8	5,9
32.30	322	Subventions entreprises privées. — <i>Subsidies privé-bedrijven</i>		16,2	16,2	18,8
	323	Subventions institutions S.B.L. — <i>Subsidies instellingen Z.W.O.</i>		268,3	268,8	284,2
32.34	323	Subventions institutions S.B.L. — <i>Subsidies instellingen Z.W.O.</i>		134,8	134,8	124,6
32.50	322	Subventions entreprises privées. — <i>Subsidies privé-bedrijven</i>		0,3	0,3	0,2
32.52	323	Subventions institutions S.B.L. — <i>Subsidies instellingen Z.W.O.</i>		0,2	0,2	0,2
32.55	321	Subventions entreprises publiques. — <i>Subsidies openbare bestu- ren</i>		60,4	57,8	58,0
33.01	336.1	Transferts ménages. — <i>Overdrachten gezinnen</i>		1,5	1,5	0,8
33.50	331.1	Aide sociale ménages. — <i>Sociale steun gezinnen</i>		10,3	10,3	9,1
34.81	342	Transferts revenus aux organisations internationales à l'étran- ger. — <i>Inkomensoverdrachten aan internationale instellingen in het buitenland</i>		10,2	11,3	10,2
		Chapitre III. — <i>Hoofdstuk III.</i>		598,3	597,2	538,8
41.10	412	Transferts revenus aux institutions d'intérêt public, loi du 16 mars 1954. — <i>Inkomensoverdrachten aan instellingen van openbaar nut, wet van 16 maart 1954</i>		63,4	61,8	64,1
41.20	412	Transferts revenus aux institutions d'intérêt public, loi du 16 mars 1954. — <i>Inkomensoverdrachten aan instellingen van openbaar nut, wet van 16 maart 1954</i>		657,6	681,1	679,6
41.40	412	Transferts revenus aux institutions d'intérêt public, loi du 16 mars 1954. — <i>Inkomensoverdrachten aan instellingen van openbaar nut, wet van 16 maart 1954</i>		860,8	860,8	835,0
41.50	412	Transferts revenus aux institutions d'intérêt public, loi du 16 mars 1954. — <i>Inkomensoverdrachten aan instellingen van openbaar nut, wet van 16 maart 1954</i>		—	—	15,2
41.51	411	Transferts de revenus aux fonds. — <i>Inkomensoverdrachten aan fondsen</i>		1,8	1,8	1,8

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Sect. et art. 1987 — Sect. en art. 1987		Code économique — <i>Economische code</i>		1987	1986	1985
N° — Nr.	N° du code — Codennr.	Libellé — <i>Benaming</i>		Initial — <i>Oorspronkelijk</i>	Ajusté — <i>Aangepast</i>	Réalisé — <i>Verwezenlijkt</i>
41.52	412	Transferts revenus aux institutions d'intérêt public, loi du 16 mars 1954. — <i>Inkomensoverdrachten aan instellingen van openbaar nut, wet van 16 maart 1954...</i>		510,4	505,0	478,0
41.53	412	Transferts revenus aux institutions d'intérêt public, loi du 16 mars 1954. — <i>Inkomensoverdrachten aan instellingen van openbaar nut, wet van 16 maart 1954...</i>		—	—	24,7
41.54	411	Transferts de revenus aux fonds. — <i>Inkomensoverdrachten aan fondsen</i>		2 128,0	2 115,0	936,0
41.55	411	Transferts de revenus aux fonds. — <i>Inkomensoverdrachten aan fondsen</i>		—	—	—
41.57	412	Transferts revenus aux institutions d'intérêt public, loi du 16 mars 1954. — <i>Inkomensoverdrachten aan instellingen van openbaar nut, wet van 16 maart 1954...</i>		223,0	209,8	206,3
41.58	411	Transferts de revenus aux fonds. — <i>Inkomensoverdrachten aan fondsen</i>		2 670,7	2 815,7	2 427,1
Chapitre IV. — Hoofdstuk IV.				7 115,7	7 251,0	5 667,8
01.01		Plan pluriannuel potentiel scientifique de la Belgique. — <i>Meerjarig plan wetenschappelijk potentieel van België</i>		—	—	10,8
Total Titre I. — Totaal Titel I.				10 785,3	10 963,0	9 249,9
Titre II						
Titel II						
Partie I						
Deel I						
61.20	612	Transferts de capitaux aux institutions d'intérêt public, loi du 16 mars 1954. — <i>Vermogensoverdrachten aan instellingen van openbaar nut, wet van 16 maart 1954 (P.M.)</i>		—	—	4,4
63.20	634	Contributions aux travaux hydrauliques. — <i>Bijdragen voor waterbouwkundige werken (P.M.)</i>		—	—	—
63.21	633	Contributions à d'autres bâtiments. — <i>Bijdragen voor andere gebouwen (P.M.)</i>		—	—	—
63.22	636	Autres contributions en capitaux. — <i>Overige vermogensbijdragen (P.M.)</i>		—	—	—
63.23	634	Contributions aux routes. — <i>Bijdragen voor wegen (P.M.)</i>		—	—	0,4
63.60	635	Autres contributions d'investissements. — <i>Overige investeringsbijdragen (P.M.)</i>		—	—	—
64.21	641	Contributions bâtiments pour l'enseignement libre. — <i>Bijdragen gebouwen van het vrij onderwijs (P.M.)</i>		—	—	—
71.30	71	Achats terrains, bâtiments dans le pays. — <i>Aankoop gronden, gebouwen in binnenland (P.M.)</i>		—	—	—
71.40	71	Achats terrains, bâtiments dans le pays. — <i>Aankoop gronden, gebouwen in binnenland (P.M.)</i>		7,0	3,5	2,1
71.60	71	Achats terrains, bâtiments dans le pays. — <i>Aankoop gronden, gebouwen in binnenland (P.M.)</i>		—	—	—
73.20	732	Travaux hydrauliques. — <i>Waterbouwkundige werken (P.M.)</i>		—	—	—
73.21	733	Autres travaux. — <i>Andere werken (P.M.)</i>		—	—	—
73.30	733	Autres travaux. — <i>Andere werken (P.M.)</i>		5,5	5,2	0,6
73.40	733	Autres travaux. — <i>Andere werken (P.M.)</i>		62,1	52,5	50,8
73.60	733	Autres travaux. — <i>Andere werken (P.M.)</i>		—	—	—

(En millions de francs)

(In miljoenen frank)

Sect. et art. 1987 — Sect. en art. 1987		Code économique — <i>Economische code</i>		1987	1986	1985
N° — Nr.	N° du code — Codendr.	Libellé — <i>Benaming</i>		Initial — <i>Oorspronkelijk</i>	Ajusté — <i>Aangepast</i>	Réalisé — <i>Verwezenlijkt</i>
74.01	741	Achat matériel de transport. — <i>Aankoop vervoermaterieel ...</i>		6,1	6,6	3,2
	742	Achat autre matériel. — <i>Aankoop ander materieel ...</i>		59,1	67,7	52,5
		Partie I. — <i>Deel I</i>		139,8	135,5	114,0
Partie II						
Deel II						
A						
74.01	741	Achat matériel de transport. — <i>Aankoop vervoermaterieel ...</i>		—	—	0,9
	742	Achat autre matériel. — <i>Aankoop ander materieel ...</i>		0,5	0,4	0,3
B						
51.10	511	Transferts capitaux aux entreprises publiques. — <i>Vermogensoverdrachten openbare bedrijven ...</i>		200,0	200,0	—
51.30	512	Transferts capitaux aux entreprises privées. — <i>Vermogensoverdrachten aan privé-bedrijven ...</i>		364,5	419,3	404,7
	513	Transferts de capitaux aux institutions S.B.L. — <i>Vermogensoverdrachten aan instellingen Z.W.O. ...</i>		2,5	8,5	1,5
51.50	512	Transferts capitaux aux entreprises privées. — <i>Vermogensoverdrachten aan privé-bedrijven ...</i>		5,0	5,0	1,7
61.50	611	Transferts aux fonds (Titre IV, art. 60.02.B). — <i>Vermogensoverdrachten aan fondsen (Titel IV, art. 60.02.B) ...</i>		150,0	278,0	370,0
61.51	611	Transferts aux fonds (Titre IV, art. 60.01.A). — <i>Vermogensoverdrachten aan fondsen (Titel IV, art. 60.01.A) ...</i>		259,0	265,0	165,0
61.52	611	Transferts aux fonds (Titre IV, art. 66.03.B) (<i>Pour mémoire</i>). — <i>Vermogensoverdrachten aan fondsen (Titel IV, art. 66.03.B) (pro memorie) ...</i>		—	—	—
83.01	831	Avance au budget de la C.E. (<i>pour mémoire</i>). — <i>Voorschot aan begroting E.G. (pro memorie) ...</i>		—	—	3 932,0
01.01	84	Plan pluriannuel potentiel scientifique de la Belgique (<i>pour mémoire</i>). — <i>Meerjarig plan wetenschappelijk potentieel van België (pro memorie) ...</i>		—	—	2,3
03.50	03	Opérations internes. — <i>Interne verrichtingen ...</i>		1,9	0,6	0,6
		Partie II-B. — <i>Deel II-B.</i>		982,9	1 176,4	4 877,8
		Total Titre II. — <i>Totaal Titel II.</i>		1 123,2	1 312,3	4 993,0
		Total général Titres I et II. — <i>Algemeen totaal Titels I en II.</i>		11 908,5	12 275,3	14 242,9

CREDITS DE POLITIQUE SCIENTIFIQUE

(En millions de francs)

KREDIETEN WETENSCHAPSBELEID

(In miljoenen frank)

Divisions organiques et programmes d'activité (1)	1987 (2)	1986 (3)	1985 (4)	Organisatie-afdelingen en programma-activiteiten (5)
54. Administration de la recherche agronomique :				54. Bestuur voor landbouwkundig onderzoek :
54/0. Subsistance :				54/0. Bestaansmiddelen :
Art. 01.01.02	—	—	10,8	Art. 01.01.02.
Art. 01.01.06	—	—	2,3	Art. 01.01.06.
Art. 11.03.01	922,1	908,4	883,2	Art. 11.03.01.
Art. 11.04.01	4,5	4,5	3,0	Art. 11.04.01.
Art. 11.05.05	4,5	4,5	4,0	Art. 11.05.05.
Art. 12.01.02	3,0	3,0	1,9	Art. 12.01.02.
Art. 12.02.02	108,9	108,9	100,0	Art. 12.02.02.
Art. 12.02.03	31,1	31,1	29,8	Art. 12.02.03.
Art. 12.03.03	89,3	99,3	104,3	Art. 12.03.03.
Art. 12.05.02	13,4	13,4	11,4	Art. 12.05.02.
Art. 12.06.03	100,1	100,1	172,5	Art. 12.06.03.
Art. 12.07.02	2,6	2,6	1,2	Art. 12.07.02.
Art. 12.42.07	20,5	20,5	14,6	Art. 12.42.07.
Art. 12.46.08	1,1	—	—	Art. 12.46.08.
Art. 12.60.08	7,9	7,9	7,9	Art. 12.60.08.
Art. 12.80.03	5,5	5,5	3,6	Art. 12.80.03.
Art. 32.01.09	0,6	0,6	0,5	Art. 32.01.09.
Art. 71.40.06	7,0	3,5	2,1	Art. 71.40.06.
Art. 73.40.06	62,1	52,5	50,8	Art. 73.40.06.
Art. 74.01.06	51,4	58,4	45,3	Art. 74.01.06.
	1 435,6	1 424,7	1 449,2	
54/1. Problèmes urgents et recherches contrac-				54/1. Dringende problemen en contractueel
 tuelles :				 onderzoek :
Art. 12.45.10	147,0	147,0	126,7	Art. 12.45.10.
Art. 12.70.11	22,4	23,5	17,7	Art. 12.70.11.
Art. 32.01.12	3,3	3,3	3,2	Art. 32.01.12.
Art. 41.40.13	860,8	860,8	835,0	Art. 41.40.13.
	1 033,5	1 034,6	982,6	
54/2. Vulgarisation, réunion d'étude et colla-				54/2. Vulgarisatie, studievergaderingen en in-
 laboration internationale :				 ternationale samenwerking
Art. 12.41.20	0,9	0,9	0,8	Art. 12.41.20.
Art. 12.43.21	1,4	1,4	0,6	Art. 12.43.21.
Art. 12.44.22	1,5	1,5	0,8	Art. 12.44.22.
Art. 34.81.23	5,6	6,6	5,8	Art. 34.81.23.
	9,4	10,4	8,0	
Total	2 478,5	2 469,7	2 439,8	Totaal.

G. — TABLEAU SYNTHETIQUE DES CADRES ET DES EFFECTIFS

Pour les colonnes « Evaluation des coûts » : en millions de francs — 100 % : septembre 1983

(En millions de francs)

	Services généraux — Algemene diensten				Agriculture et Horticulture — Land- en Tuinbouw			
	Cadre — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluat. des coûts — Kosten- raming	Cadre — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluat. des coûts — Kosten- raming
		Agents définitifs — Vast personeel	Agents tempor. — Tijdelijk personeel			Agents définitifs — Vast personeel	Agents tempor. — Tijdelijk personeel	
I. SERVICES PERMANENTS								
VASTE DIENSTEN								
A. Personnel administratif : — Administratief personeel :								
Niveau I :								
a) Fonctionnaires généraux. — <i>Ambtenaren-generaal</i>	4	4	—	7,3	2	2	—	3,7
b) Autres rangs. — <i>Andere rangen</i>	28	22	1	20,7	110	86	2	99,2
Niveau II	43	39	3	25,0	183	143	4	91,5
Niveau III	40	36	3	18,0	58	56	2	25,6
Niveau IV	46	34	2	14,9	50	46	—	20,2
B. Personnel scientifique. — Wetenschappelijk personeel								
Total. — Totaal								
	161	135	9	85,9	403	333	8	240,2
II. SERVICES TEMPORAIRES								
TIJDELIJKE DIENSTEN								
A. Personnel administratif : — Administratief personeel :								
Niveau I :								
a) Fonctionnaires généraux. — <i>Ambtenaren-generaal</i>	—	—	—	—	—	—	—	—
b) Autres rangs. — <i>Andere rangen</i>	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau II	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau III	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau IV	6	—	—	—	—	—	—	—
B. Personnel scientifique. — Wetenschappelijk personeel								
Total. — Totaal								
	6	—	—	—	—	—	—	—
III. DISPONIBILITE ET NON-ACTIVITE								
TER BESCHIKKING EN NON-ACTIVITEIT								
A. Personnel administratif : — Administratief personeel :								
Niveau I :								
a) Fonctionnaires généraux. — <i>Ambtenaren-generaal</i>	—	—	—	—	—	—	—	—
b) Autres rangs. — <i>Andere rangen</i>	—	2	—	—	—	3	—	—
Niveau II	—	1	—	—	—	6	—	—
Niveau III	—	1	—	—	—	3	—	—
Niveau IV	—	2	—	—	—	1	—	—
B. Personnel scientifique. — Wetenschappelijk personeel								
Total. — Totaal								
	—	6	—	—	—	13	—	—

(En millions de francs)

	Services généraux — Algemene diensten				Agriculture et Horticulture — Land- en Tuinbouw			
	Cadre — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluat. des coûts — Kosten- raming	Cadre — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluat. des coûts — Kosten- raming
		Agents définitifs — Vast personeel	Agents tempor. — Tijdelijk personeel			Agents définitifs — Vast personeel	Agents tempor. — Tijdelijk personeel	
IV. PERSONNEL AUXILIAIRE (hors cadre) HULPPERSONEEL (buiten kader)								
A. Personnel administratif: — Administratief personeel:								
Niveau I:								
a) Fonctionnaires généraux. — Ambtenaren-generaal	—	—	—	—	—	—	—	—
b) Autres rangs. — Andere rangen	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau II	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau III	—	—	—	—	—	—	—	—
Niveau IV	—	—	70	18,6	—	—	27	5,6
B. Personnel scientifique. — Wetenschappelijk personeel	—	—	—	—	—	—	—	—
Total. — Totaal	—	—	70	18,6	—	—	27	5,6
Total général. — Algemeen totaal	167	141	79	104,5	403	346	35	245,8

(In miljoenen frank)

Elevage et Service vétérinaire — Veeteelt en Diergeneeskundige Dienst				Services économiques — Economische Diensten				Recherche agronomique — Landbouwkundig onderzoek				Total pour le département — Totaal voor het Departement			
Cadre — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluat. des coûts — Kosten- raming	Cadre — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluat. des coûts — Kosten- raming	Cadre — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluat. des coûts — Kosten- raming	Cadre — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluat. des coûts — Kosten- raming
	Agents définitifs — Vast personeel	Agents tempor. — Tijdelijk personeel			Agents définitifs — Vast personeel	Agents tempor. — Tijdelijk personeel			Agents définitifs — Vast personeel	Agents tempor. — Tijdelijk personeel			Agents définitifs — Vast personeel	Agents tempor. — Tijdelijk personeel	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	13	6,7	—	—	1	0,5	—	—	14	7,2
—	—	8	1,3	—	—	9	3,2	—	—	103	35,5	—	—	217	64,2
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	8	1,3	—	—	22	9,9	—	—	104	36,0	—	—	231	71,4
202	154	12	119,9	333	294	26	229,5	1 095	821	122	681,4	2 200	1 756	274	1 381,1